

*Noblesse oblige*

Sacs en cuir et gants assortis enrichissent le charme de votre personnalité, grâce à la compétence de votre spécialiste



MAROQUINERIE

**Vallotton**

Rue du Rhône SION (027) 21108

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

LE SEUL QUOTIDIEN DU MATIN DE LA VALLEE DU RHONE

Vêtements



Place Centrale - Martigny  
Spécialiste pour HOMME  
Toutes retouches gratuites

### Alerte! Les prisons de Genève refusent du monde... OR LES «CLIENTS» AFFLUENT

Cette fois, la « coupe » est pleine, la « coupe » déborde... Les jeux sont faits, rien ne va plus...

La « coupe », c'est la prison de Saint-Antoine, à Genève. Elle affiche complet pour les 146 places qu'elle offre. Le directeur, très inquiet, s'arrache les cheveux car le nombre des arrivées dépasse hélas celui des départs, ces temps.

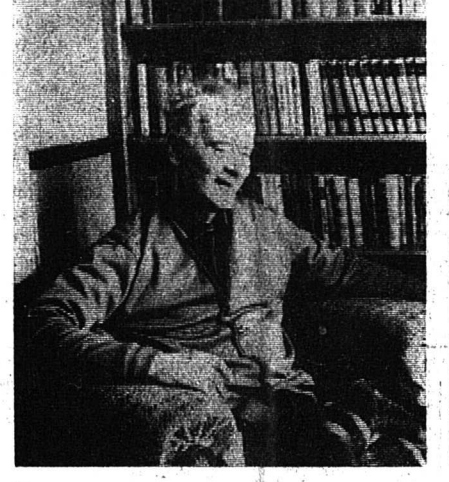
Chaque jour on arrête une demi-douzaine de personnes, des voleurs pour la plupart et certains gros « clients » dont les dossiers traînent lamentablement à l'instruction, s'incrument depuis des mois, voire des années.

La direction de la prison lance un véritable SOS « n'envoyez plus personne pour le moment » ou... « débarrassez-moi » des pensionnaires en surnombre.

En viendra-t-on à loger les détenus chez l'habitant.

### Lev Landau, Prix Nobel de physique, n'est plus

PARIS. — Lev Landau, prix Nobel de physique 1962, est décédé des suites d'un accident de la circulation. Il était né le 22 janvier 1908 à Bakou, en 1927 il termine ses études à la faculté de physique de l'université de Leningrad et publie en même temps un ouvrage qui constitue un apport fondamental à la nouvelle mécanique des quanta.



Après avoir publié plusieurs ouvrages sur la physique théorique, Landau obtient le Prix Lénine, qui récompense plus particulièrement ses travaux sur la théorie du champ, sur la mécanique quantique, sur la physique statique, la mécanique des milieux solides, etc.

Quelques mois après son terrible accident, il est lauréat du Prix Nobel de physique, en novembre 1962. Enfin, en janvier dernier, il a été décoré de l'ordre de Lénine à l'occasion de son 60ème anniversaire.

Lev Davidovitch Landau était membre de nombreuses académies et sociétés savantes étrangères.

### Mort tragique

VIEGE. — Mardi vers 16 heures est décédé à l'hôpital de Viège M. Giovanni Miro, 29 ans, célibataire, Italien, domicilié à Lausanne.

M. Miro a succombé à ses blessures à la suite du grave accident dont il fut victime la veille à bord d'une voiture vaudoise sur la route d'Agarn

### Editorial

Quelques cas récents de concentration de grandes entreprises suisses ont préoccupé l'opinion, qui s'est demandée si l'économie industrielle du pays allait évoluer dans le sens du gigantisme et si cette évolution n'allait pas entraîner la création de situations de monopole.

En fait, ces concentrations répondent à des réalités très précises. Jusqu'à maintenant, elles concernent essentiellement des industries d'exportation. Or, celles-ci se trouvent aux prises avec une concurrence de plus en plus vive sur le marché mondial et elles doivent souvent lutter contre des entreprises infiniment plus puissantes qu'elles. Pour tenir tête à cette concurrence, l'industrie suisse doit faire un effort soutenu de rationalisation. Elle doit aussi, pour rester compétitive, comprimer dans toute la mesure possible ses frais de production; dans cette optique, la concentration permet d'éviter l'existence dans deux ou plusieurs entreprises de départements faisant à peu près le même travail, en supprimant ces doubles emplois et en répartissant plus harmonieusement l'effort de production, compte tenu des moyens disponibles. Enfin, l'industrie d'exportation ne peut conserver ses positions qu'en améliorant constamment ses produits, ce qui implique un effort de recherche extrêmement coûteux; ici encore, certaines concentrations permettent d'obtenir un rendement plus efficace des moyens disponibles.

Avec le temps, il est probable que nous assisterons également à des concentrations d'entreprises travaillant principalement pour le marché intérieur. Le facteur décisif de ces opérations sera la nécessité de maintenir les prix, tout en améliorant la rémunération du personnel. Il serait en effet illogique que cette dernière se traduisit fatalement par une hausse des prix de vente qui absorberait les avantages acquis en matière de rémunération.

On peut se demander si cette évolution ne va pas sonner tôt ou tard le glas des petites et moyennes entreprises. Cela paraît très peu probable. On constate en effet que certaines fabrications sont devenues impossibles à de grandes entreprises pour des raisons économiques. Mais, comme ces grandes entreprises ont besoin de ces fabrications, elles se tourneront tout naturellement vers des petites et moyennes entreprises qui sont mieux placées pour les assumer. D'autre part, l'amélioration du niveau de vie entraîne des exigences accrues du consommateur en matière de qualité et de variété des produits. Ici encore, il y a une place à prendre pour de petites et moyennes entreprises, spécialisées chacune dans un genre de productions différentes. Les grandes entreprises fortement rationalisées doivent en effet limiter le nombre de types de fabrications à une gamme restreinte de produits standard.

Il est par contre probable qu'on verra le mouvement de concentration s'étendre également à de petites et moyennes entreprises qui trouveront dans les fusions bien pensées les moyens de rationaliser et d'automatiser davantage leur production. Cependant, si — de ce fait — des petites et moyennes entreprises prennent de plus grandes dimensions, il s'en créera d'autres qui auront pour tâche de répondre à des besoins nouveaux, en particulier dans le secteur des services, qui tend à gagner en importance.

On peut donc logiquement admettre que les concentrations ne touchent que certaines entreprises industrielles suisses et qu'elles n'entraîneront pas le développement des petites et moyennes entreprises.

Max d'Arois

# FUSION: LE SYMPATHIQUE TEMOIGNAGE DE NOTRE PLUS ANCIEN COLLABORATEUR

On permettra au plus ancien collaborateur du « Nouvelliste du Rhône » de venir dire sa satisfaction et sa joie, en voyant l'organe de presse auquel il a consacré plus d'un tiers de siècle, augmenter son rayonnement et sa puissance par une fusion réalisée dans l'amitié et la confraternité. C'est un gage de réussite et de prospérité dont il faut savoir gré aux hommes assez sages, aux journalistes assez prévoyants, pour l'avoir permise et voulue.

Chroniqueur diplomatique de la Radio suisse près la Société des Nations, je parlais chaque soir de sessions au microphone de Radio-Genève, de 22 h 30 à 22 h 50, des « Travaux de la SDN et des grandes Institutions internationales ». L'assemblée plénière venait de clore sa session de 1930. Elle avait pris connaissance d'un Rapport de la commission préparatoire de la conférence mondiale du désarmement et l'avait transmis au Conseil de la SDN, avec préavis favorable. Ce dernier constata

qu'il existait désormais un Projet de convention susceptible de servir de base à une « Conférence mondiale sur la limitation et la réduction des armements ». Dans sa Résolution du 3 octobre 1930, le Conseil décida de convoquer cette Conférence à laquelle étaient conviés tous les états civilisés de notre globe, le 2 février 1932, à Genève.

Mes chroniques radiophoniques avaient retenu l'attention depuis des mois, du grand public comme de ceux qui s'intéressaient à l'organisation de la paix. Des groupements, des sociétés locales me demandaient souvent, quand les Institutions internationales ne siègeaient pas, de venir donner une conférence explicative à leurs membres et de traiter un sujet de politique diplomatique. Un appel flatteur de cette espèce me vint de St-Maurice, en novembre 1930. Je vins parler dans la cité d'Agave, en décembre 1930. Dans l'auditoire voulut bien prendre place le Préfet Charles Haegler, directeur et

rédacteur du « Nouvelliste Valaisan ». L'intérêt sur les questions internationales suscité par ma modeste causerie fut tel qu'au cours d'une réception familière qui suivit, Charles Haegler m'invita à collaborer à son journal et me confia la rubrique de politique étrangère. Le premier article parut encore en 1930.

Je trouvais en Charles Haegler un directeur non seulement compétent et érudit, mais aussi d'une exceptionnelle justesse de vue et d'une compréhension faite de bonté et de clairvoyance. Je venais de voir tous les soirs. Nous discutions des événements mondiaux autant que de l'avenir du journal qu'il avait fondé et qu'il animait d'une plume incomparable. J'ai vu grandir et s'imposer ce « Nouvelliste » courageux et intéressant, qui n'était quotidien que depuis dix-neuf mois. Son développement, son épanouissement, malgré ses moyens limités, furent pendant plusieurs années, ma seule récompense; mais j'étais le plus heureux des journalistes à collaborer à une entreprise aussi utile.

Bien qu'avec les années mes occupations aient pris une ampleur harassante, bien que les Départements de

l'Instruction publique de Genève et de la ville de Neuchâtel, quand éclate, en 1939, la guerre, m'aient demandé un Cours traitant des événements contemporains dans l'entre-deux guerres et de l'histoire de la Société des Nations, je demeurai fidèle, deux à trois fois par semaine au « Nouvelliste Valaisan » et à son fondateur, Charles Haegler reste une des plus grandes figures du journalisme suisse; il est juste de l'évoquer en ces heures de joie, car nul plus que lui n'aurait été heureux, n'aurait applaudi à la réalisation d'un grand et unique quotidien du canton qu'il chérissait.

Qu'allait devenir le « Nouvelliste » à la mort de son éminent animateur? Je n'oublierai jamais ma première rencontre avec André Luisier. « Continuez me dit-il. On vous lit, on vous apprécie. On vous aime. Aidez-moi à ce que ce journal qui vous est devenu si cher, grandisse encore ». Quand vint le transfert à Sion, j'admire son courage. Quand d'autres rédactions me demandèrent une collaboration flatteuse, je la déclinai. J'avais promis à Charles Haegler, sur son lit de mort, de demeurer fidèle à son journal. Puisque ses successeurs m'accordaient la même confiance, je n'avais qu'à poursuivre ma tâche et à me cantonner dans les colonnes du « Nouvelliste », du moins en matière de politique internationale.

Avec leur consentement je continuerais. Mais qu'il me soit permis de dire que le plus ancien collaborateur du « Nouvelliste », en regardant 38 ans en arrière, ne peut qu'être fier de servir un organe de presse qui a la vivacité d'esprit, la largeur d'idée, le goût de l'information, qui sont les caractéristiques du Valais moderne. Longue vie au grand quotidien de la vallée du Rhône.

Me Marcel W. Suès, avocat, professeur, membre professionnel des Associations de presse depuis 1919.

# POUR L'ANNEE DE LA FOI

« NOUS NE SOMMES PAS LES SEPT SAINTS DORMANTS... »

Au nom de l'évêque de Hollande, Mgr Zwartkruis, a déclaré dernièrement: « Beaucoup de ce qui est dit et fait chez nous est mal rapporté dans la presse étrangère; aussi, les évêques vont-ils mettre sur pied leur propre service de presse avec un responsable permanent ».

La Hollande compte sept diocèses. Prétendant que les évêques n'ont plus le contrôle sur les courants extrémistes qui agitent l'Eglise, certains les ont comparés aux sept saints dormants.

« Les évêques, continue Mgr Zwartkruis, ne sont certainement pas endormis. Nous proclamons à notre peuple les vérités essentielles de la doctrine catholique. »

Par exemple, nous avons publié en 1966-1967 des lettres pastorales sur la confession privée, la présence réelle dans l'Eucha-

ristie, la divinité du Christ, la virginité de Notre-Dame. »

« Nous ne nous bornons pas à publier les décisions de Vatican II, mais les évêques, les prêtres et les laïcs s'efforcent, dans un dialogue ouvert, de traduire ces documents dans la vie quotidienne du XXIe siècle. »

« ... Nous voulons aller de l'avant, dans l'unité avec toute l'Eglise, le pape et l'épiscopat mondial, écoutant son enseignement dogmatique et ses interprétations, ses conseils et ses messages, parce que nous considérons qu'elle est l'interprète de la vérité. »

« Renouveau, décentralisation, moins de règles canoniques, davantage de miséricorde et de charité? Oui! Un schisme? Non, jamais! »

AU CAMEROUN: UN EVEQUE QUI A LES PIEDS SUR TERRE

Dans sa lettre pastorale de carême, Mgr Ndongmo, évêque de Nkongssamba, après avoir rappelé ce

qu'est la foi, analyse les engagements que doit prendre un chrétien qui vit de la foi. Il dit, entre autres:

« L'Eglise — et nous sommes l'Eglise — ne peut pas évangéliser dans l'espace, sans inclure dans sa vision le conditionnement concret des personnes, les institutions et les structures qui peuvent promouvoir ou paralyser la montée des enfants de Dieu que nous sommes. Voilà pourquoi la place, le lieu de l'engagement de la foi du chrétien se trouve là même où se joue le sort des hommes nos frères: famille, politique, syndicat, commerce, développement, coopératives, courses cyclistes, football, armée, structures et institutions diverses. »

« Or, ici au Cameroun, le chrétien ne donne pas l'impression qu'il risque son salut s'il néglige son engagement terrestre, s'il ne s'engage pas dans le temporel. »

« Un exemple: quand on entend parler de politique, les chrétiens se sauvent;

ils ont peur; ils ont même quelquefois peur d'avoir peur. Bien sûr, des gens se sont servis de la « politique » pour tuer leurs frères, pour semer la pagaille et la gabegie et pour combiner le jour avec la nuit... »

« Mais ne devons-nous pas savoir d'abord ce qu'est la politique: cet art, cette science qui apprend aux détenteurs de l'autorité publique comment conduire les destinées d'un monde vers sa prospérité dans la paix? Alors nous verrons que le chrétien doit être dedans... »

« De même, le syndicat: combien de chrétiens ont peur de s'y engager! alors que le syndicat veut procurer plus de justice dans le monde du travail et œuvrer pour la montée collective des travailleurs vers plus de bonheur, car ne l'oublions pas, nous ne condamnons jamais les gens au ciel comme si la terre n'existait pas: c'est sur la terre actuellement que se joue notre salut éternel. »

F. Rey

coiffure

Spécialise pour Dames



Service rapide

Sans rendez-vous

Sion r. des Remparts 8 1er ét.  
Martigny av. de la Gare 38 1er ét.

# CE JOUR EN SUISSE ET AILLEURS

## Quand les jeunes s'insurgent...

(De notre correspondant Georges Huber)

Si odieux que soient les actes de violence et de vandalisme auxquels s'est livrée une minorité d'entre eux, les protestations des étudiants ont eu l'heureux effet d'attirer enfin sérieusement l'attention des autorités et de l'opinion publique sur les carences de l'université.

### ON A TOT FAIT DE TAXER DE...

Les commentaires de la presse à ce sujet concordent largement. Tout en condamnant les violences, maints observateurs reconnaissent que les conditions mêmes de l'université pouvaient aiguillonner les jeunes à la révolte. « On a tôt fait, observe M. Dinio Origlio, professeur de psychologie, de taxer les étudiants de CHINOIS, MAOISTES, GARDES ROUGES, VIETCONGS, etc. C'est l'université elle-même qui les a portés aux excès ». Et le professeur de dénoncer l'insuffisance des locaux, des équipements, le langage souvent hermétique et sybillin des maîtres, les sévérités excessives aux examens, fatales souvent aux meilleurs élèves, le manque de contacts suivis entre les professeurs et les étudiants. Parfois excessives dans leurs manifestations extérieures, les revendications des étudiants sont légitimes dans leur fond. « Il n'y a rien de pire pour un jeune homme de se sentir repoussé au moment où il avance une juste requête ». Le refus porte au durcissement et à la révolte.

### SURVIVANCE DU FASCISME

Le professeur Guido Calogero, lui, rappelle que la loi fondamentale de l'université italienne remonte à l'époque du Duce. Alors que d'autres lois imprégnées de l'esprit fasciste ont été abrogées, celle de l'université a survécu. Elle a même atteint un record de longévité.

Par ailleurs M. Guido Calogero déplore le peu d'importance attribuée par les politiciens à l'éducation. La formation des jeunes devrait être le problème de fond du pays. « Tant que nous n'aurons pas compris que le ministère de l'instruction publique est beaucoup plus important que le ministère de l'intérieur ou des affaires étrangères, les jeunes auront raison de s'insurger à leur manière contre l'aveuglement et l'aboulie des adultes ».

On donne trop peu aux universités, et le peu qu'on leur accorde, observe le professeur A.-C. Jemolo, elles le dépensent souvent mal. La répartition des fonds est inégale. Par ailleurs, ceux qui dissertent de la réforme de l'université feraient bien de citer des chiffres et de se souvenir que les parlementaires sont des distributeurs et non pas des producteurs d'argent : ce que le budget de l'Etat donne aux uns, il le refuse à d'autres.

### «REGARDER ET ATTENDRE ?»

M. Florentino Sullo, ancien ministre, exhorte à l'esprit de mesure et de réalisme. Comprendre les jeunes, c'est un

devoir ; les suivre dans toutes leurs vues et les approuver dans toutes leurs démarches, sans faire bénéficier la jeunesse de l'expérience que quelques décennies ont procurée aux adultes, c'est verser dans l'infantilisme ou dans la sénescence. REGARDER ET ATTENDRE fut le mot du président du Conseil Giovanni Giolitti, après la première guerre mondiale. Les fascistes exploitèrent cette inertie pour s'imposer et prendre le pouvoir.

Écœuré par les fureurs vanaques et les violences iconoclastes de certains étudiants et déconcertés par l'impuissance des autorités publiques, un lecteur interroge la rédaction du magazine GENTE : « Que faire devant ces jeunes barbares qui prétendent nous enseigner la civilisation ? ».

Il y a des gens — répond le directeur de GENTE — qui savent parler sans pour autant savoir raisonner ni étudier. Ce sont des malheureux. Un jour pourtant ils entendront peut-être la voix de leur conscience et ils regarderont alors avec horreur leurs mains souillées. « Ils peuvent haïr Dieu tant qu'ils veulent. C'est d'ailleurs plus facile que d'étudier. Mais le Christ s'est laissé crucifier aussi pour eux ».

### ... SE SAIGNENT AUX QUATRE VEINES...

D'autres périodiques plaident la cause d'une catégorie d'hommes auxquels on songe trop peu : les agents de police. Des ordres sévères leurs interdisent de se défendre comme ils devraient.

Souvent ils doivent se laisser huer et conspuer. N'est-ce pas lâcheté de s'acharner sur ces malheureux qui, en fin de compte, ne portent aucune responsabilité personnelle des carences du régime universitaire italien et qui pratiquent une ingrate profession pour gagner leur pain ?

Une autre question encore se pose, grave, qui touche l'ensemble des étudiants et leurs parents : celle des examens. Les interruptions causées dans les cours par les violences d'une minorité ainsi que les dégâts produits dans les locaux, pourraient faire renvoyer à la prochaine année académique des examens prévus pour ces prochains mois. On devine les drames cachés que pareil renvoi pourrait causer chez les étudiants pauvres et chez les parents qui parfois se saignent aux quatre veines pour assurer à un fils ou à une fille un niveau de vie qu'eux-mêmes n'ont jamais connu.

Georges Huber

(1) Selon M. Mario Allara, recteur de l'université de Turin, des étudiants arachèrent les crucifix dans les salles des facultés du palais CAMPAGNA pour les mettre en pièces et les jeter dans les latrines. Lors de l'évacuation de l'édifice, la police arrêta de nombreuses prostituées, qui avaient été attirées et retenues dans les locaux.

Pour être complet, le tableau appellerait encore la mention des partis de gauche et de droite qui ont habilement politisé la révolte des étudiants.

### COUP D'ŒIL SUR L'ACTUALITÉ

● **OSAKA : UN JEUNE S'IMMOLE PAR LE FEU.** — Un jeune apprenti-coiffeur de 17 ans, Kazuo Shirakawa, s'est immolé par le feu hier matin à Osaka afin de protester contre « les paroles mensongères du président Johnson ». Il est décédé l'après-midi à l'hôpital d'Osaka.

Après s'être aspergé d'essence face à un bâtiment public d'Osaka, le jeune homme a mis le feu à son corps. Transformé en torche vivante, il s'est alors écrié : « Ne soyez pas bernés par Johnson, tuez-vous pour la vraie paix ».

● **L'USAGE DES DROGUES AUX ETATS-UNIS.** — Le nombre de personnes qui s'adonnent aux stupéfiants aux Etats-Unis a augmenté de près de 6.500 en 1967 et dépasse maintenant 62.000, selon les statistiques rendues publiques mardi. Un usager sur deux est blanc et un sur deux habite New York.

● **MORT DE L'ACADEMICIEN Lev Landau,** éminent physicien soviétique, est mort hier à l'âge de 60 ans, annonce l'agence Tass.

Son décès est la conséquence des blessures qu'il avait subies dans un accident de la route en 1962.

Atteint de blessures multiples et graves, le prix Nobel de physique de 1962 a failli mourir quatre fois. Le savant était titulaire de l'Ordre de Lénine.

● **BRETSANSKY S'EST PENDU.** — Le corps de Josef Brestansky, vice-président de la Haute Cour, a été retrouvé dans la forêt de Babice, où le magistrat s'est pendu, annonce le ministère de l'Intérieur, de Prague.

● **DEMISSION DE M. KOUCKY.** — M. Vladimir Koucky, un des principaux dirigeants du régime novotnyste, vient d'offrir sa démission de son poste de secrétaire du comité central du parti communiste, annonce l'agence CTK.

● **ACCIDENT FERROVIAIRE EN REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE : 4 TUES.** — Quatre ouvriers ont été tués et trois grièvement blessés, par un train de voyageurs qui a surpris un groupe d'ouvriers de la voie dans la nuit de lundi à mardi entre Mulheim-sur-la-Ruhr et Duisbourg, en Rhénanie du Nord-Westphalie. La cause de l'accident n'a pas encore pu être clairement établie.

● **VERS UNE REUNION MINISTERIELLE.** — L'Irak vient de demander au secrétaire général de la Ligue arabe, M. Abdel Khalek Hassouna et à tous les autres gouvernements arabes, une réunion urgente des ministres des Affaires étrangères.

● **M. BACHEFF A STOCKHOLM.** — M. Ivan Bacheff, ministre des Affaires étrangères de Bulgarie, est arrivé, lundi soir, à Stockholm, en compagnie de son épouse, pour une visite de six jours en Suède. Le ministre aura divers entretiens portant notamment sur les relations entre la Suède et son pays.

● **GRANDE-BRETAGNE : DES BIJOUX PLUTOT QUE DE L'OR.** — La loi interdisant de posséder de l'or en lingots ou même en pièces, les Britanniques se sont tournés vers les bijoux pendant la récente ruée vers l'or. Rien qu'en février, selon les statistiques officielles, les ventes des bijoux se sont accrues de plus de 20% par rapport à février 1967.

● **GREVE DE LA FAIM A SAIGON** — Les quatre hommes politiques sud-vietnamiens arrêtés en février par la police sud-vietnamienne et détenus depuis plus d'un mois par « mesure de protection », ont commencé lundi matin la grève de la faim. Les détenus sont : MM. Au Truong Thant, Tran Thuc Linh, Truong Dinh Dzu et Ho Thong Minh.

### Crédit demandé pour les travaux de la grande ceinture routière ouest de Genève

GENEVE. — Le Conseil d'Etat du canton de Genève demande au Grand Conseil de lui accorder un crédit de 9.285.000 francs pour les travaux d'utilité publique constituant la grande ceinture ouest de Genève, faisant partie du réseau des routes principales suisses.

Le coût total des travaux s'élèvera à 12.920.000 francs, dont 3.635.000 francs seront à la charge de la Confédération. Ces travaux comprendront notamment l'élargissement du pont Buntin et des routes y conduisant.

## Accident mortel dans le massif du Tœdi Il fait une chute de 25 mètres et succombe durant son transport

LINTHAL — Dimanche à 17 heures, un accident mortel s'est produit dans le massif du Tœdi. Des skieurs de la section des jeunes du CAS « NTO amoraient la descente. A la rupture inférieure du glacier du Fibertenfirn, au-dessus du Grünhorn, le groupe passa sur une plaque de neige par dessus une crevasse. Quarante skieurs avaient déjà passé l'obstacle, trois devaient encore le franchir. Le premier de

ceux-ci, M. Hans Kammerer, 21 ans, étudiant en médecine à Zurich, tomba, faisant une chute d'une vingtaine de mètres dans la crevasse. Des secours furent immédiatement entrepris. Deux heures après, un hélicoptère, stationné à Alpach, arriva sur le lieu de l'accident pour transporter la victime à Stans. Mais M. Kammerer devait succomber à ses blessures en cours de route.

### Un concours international aura lieu à Berne

## Qui sera le « meilleur apprenti »

BERNE. — Le Concours international du « meilleur apprenti » (275 participants de 14 pays), aura lieu en juillet à Berne. C'est l'Espagne, qui, en 1950, a lancé l'idée de cette compétition ouverte aux jeunes gens âgés de 21 ans au maximum, terminant ou venant de terminer leur apprentissage. Les épreuves portent sur environ 30 métiers artisanaux et industriels.

La Suisse a accepté d'organiser le concours de 1968, et le Conseil fédéral a décidé d'accorder une garantie de déficit de 300 000 francs, estimant qu'une telle manifestation favorise à la fois la formation professionnelle et l'entente internationale. C'est d'ailleurs M. Schaffner, chef du département de l'Economie publique, qui distribuera les prix (médailles d'or, d'argent et de bronze). Le canton et la ville de Berne, ainsi que les milieux économiques apportèrent aussi leur appui à cette compétition qui débutera le 4 juillet pour se terminer le 16. Diverses excursions sont prévues au programme.

En Suisse, de nombreux candidats se sont annoncés. Des éliminatoires auront lieu prochainement, car le règlement n'admet qu'un candidat par branche et par pays. Comme on l'a appris au cours d'une conférence de presse, mardi à Berne, certains métiers sont en voie de disparition. C'est ainsi que la classe des

cordonniers a dû être fermée à l'Ecole des arts et métiers de Berne. Les quelques jeunes qu'attire cette profession doivent suivre des cours à Aarau.

## LES PETITS CHANTEURS DE SION à la Cathédrale de Lausanne

Après la chaude journée de dimanche ceux à qui importe la préparation spirituelle aux fêtes pascales l'auront couronnée en assistant, le soir, au troisième service de la Passion qui s'est tenu à la Cathédrale de Lausanne. Les catholiques et Valaisans de cette cité — naturellement largement minoritaires parmi la foule protestante qui s'y pressait — ont, en effet, eu la joie d'entendre les Petits Chanteurs de Sion que dirige avec autorité et compétence M. Joseph Baruchet-Demierre, professeur à Sion, toujours plus maître de ses petits acteurs qu'à notre époque de chansons vulgaires il ne doit sans doute pas être aisé de discipliner dans l'art de la musique grégorienne.

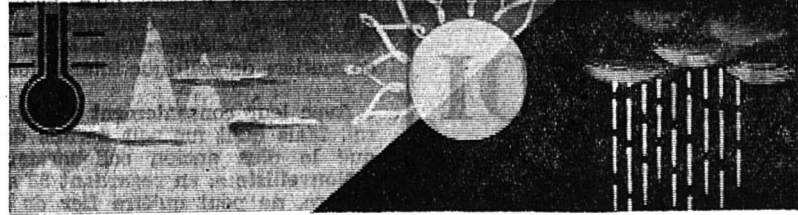
N'est-ce pas là, faisant date, un événement que celui que nous a valu, grâce à la compréhension de ses desservants, la vénérable Cathédrale de la capitale vaudoise si accueillante à des catholiques ? Aussi faut-il savoir grand gré à la paroisse de la cité et en particulier au professeur C.A. Keller, pasteur, qui officiait et à M. André Luy, qui tenait l'orgue avec sa maîtrise habituelle, d'avoir affronté le « geste ». Beaucoup d'eau du Rhône valaisan se sera écoulée dans le Léman et aura battu les rives d'Ouchy depuis l'époque où les catholiques du Pays de Vaud étaient les parents pauvres. Ils y ont maintenant une petite place qui de-

vrait s'élargir avec le temps, la collaboration interchrétiens aidant.

Le programme de dimanche de ce troisième service de la Passion comprenait pour les Petits Chanteurs séduisant trois séries d'œuvres de Palestrina, Carreira, Scheidt et Bach. Deux anonymes grégoriens y figuraient aussi dont on a regretté que leur modestie ait laissé ignorer leurs noms. Rendre compte de chacun des morceaux exigeait une plume plus experte que la nôtre et davantage de place. Tous en leur genre témoignaient d'un choix heureux et trouvèrent à leur écoute un public de choix attentivement recueilli dont la satisfaction se lisait d'ailleurs sur les visages. Cela n'en dit-il pas davantage que tout commentaire ? Nos amis Valaisans ne devraient pas savoir que nombre d'assistants Vaudois s'étonnèrent qu'en Valais on puisse trouver un chœur faisant compte d'autant de talent dans l'exécution d'œuvres difficiles à interpréter pour des enfants. Disons-le quand même, ils n'en prendront pas ombrage. Nous qui depuis quelques années suivons ce chœur de quelque soixante-dix exécutants, n'aurons jamais entendu une prestation (excusez le terme) aussi soignée. Et dire que des insensés veulent bannir le chant grégorien de notre liturgie ! Toute notre sympathie et gratitude va donc à ceux qui contre vents et marées ont à cœur de le voir maintenu. N'est-ce pas là, entre autres, un lien entre catholiques, protestants et orthodoxes dont beaucoup, se mettant à notre place, ne comprennent pas cette rage de simplification.

Puissions-nous revoir bientôt les Petits Chanteurs de Sion et leur faire fête comme ils le méritent bien !

D. F.



### Couvert, averse éventuelles

#### ★ SITUATION GENERALE

La perturbation qui abordait les côtes de la Manche à midi, poursuit son déplacement vers le sud-est. Elle provoquera une sérieuse aggravation du temps sur notre pays et une importante chute de température.

#### ★ PREVISIONS JUSQU'A MERCREDI SOIR NORD DES ALPES, VALAIS, NORD ET CENTRE DES GRISONS

Le temps sera généralement couvert avec des pluies parfois abondantes aujourd'hui. La limite des chutes de neige s'abaissera jusque vers 1.000 mètres environ. La température diminuera graduellement cette nuit et ce matin, jusque vers 4 à 8 degrés seulement. Vent du secteur sud-ouest à ouest, modéré à fort.

#### ★ SUD DES ALPES ET ENGADINE

Le temps restera couvert en général, avec des précipitations intermittentes, qui pourront être abondantes cet après-midi. La limite des chutes de neige s'abaissera jusque vers 1.500 - 2.000 mètres. La température sera comprise entre 5 et 8 degrés cette nuit, entre 7 et 12 l'après-midi. Plus froid en montagne, vent modéré à fort du secteur sud-ouest.

#### ★ EVOLUTION POUR JEUDI ET VENDREDI

Couvert à très nuageux avec précipitations intermittentes, neige jusque vers 1.000 mètres au nord des Alpes. En fin de période, développement d'éclaircies, tout d'abord au sud

### Envoyez à temps vos télégrammes de vœux



BERNE — En avril et mai, le nombre des télégrammes de vœux s'élève chaque fin de semaine à des dizaines de milliers. Aussi le public est-il prié de déposer le jeudi déjà, mais au plus tard le vendredi après midi, les télégrammes de vœux afin qu'ils puissent être remis en temps utile.

Cette remise n'est pas garantie pour les télégrammes déposés plus tard. Pour les cas exceptionnels, il est recommandé de déposer des télégrammes urgents.

### FONDS DE PLACEMENT SUISSE

Valeur Rachat

A. I. I. growth fund

\$ 10,63

**WILLIAM'S LIQUOR**  
LIQUEUR FINE DE POIRE  
MOBANO - MARTIGNY

**VESPA LANCE**

**CIAO, UN NOUVEAU CYCLOMOTEUR UNIQUE EN SON GENRE!**



Sans permis!

Ciao (prononcez «tchao») est un véhicule à moteur intégré et non un vélo à moteur auxiliaire. Transmission en moyeu étanche à bain d'huile, pièces de carénage à verrouillage rapide en profils semblables à ceux utilisés en construction aéronautique et merveilleuses teintes mode au choix, tels sont ses caractéristiques essentielles. Plus

de 400 points de vente et stations-service Vespa dans toute la Suisse.

**A l'aide du coupon ci-joint, demandez le nouveau prospectus aux belles illustrations en couleurs, accompagné du disque gratuit «CIAO»!**

**BON**

Je désire recevoir gratuitement le disque du succès italien «CIAO» accompagné de la documentation complète sur le nouveau Vespa Ciao.

Nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

No postal/localité: \_\_\_\_\_

Ecrivez à Rollag SA, Löwenstrasse 29, 8001 Zürich qui vous communiquera l'adresse du distributeur Vespa le plus proche de votre domicile.



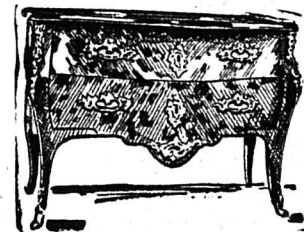
**Et voici la nouvelle et délicieuse mayonnaise**

**avec NUXO à l'huile de tournesol et l'huile de germes de maïs, particulièrement riches en acides gras essentiels.**



**Elle améliore les meilleurs mets. C'est Mayona**  
Un produit NOTINA SA, Rapperswil SG

**SUPER BOUM !!  
DES PRIX**



**Art & Habitation**

**Derniers jours de la liquidation autorisée jusqu'au samedi 6 avril 1968**

**SION**

**Magasins provisoires et fabrique au sommet du Grand-Pont**

**Tél. (027) 2 30 98 - 2 54 01 - 2 10 26**

**SUPER RABAIS**

A part quantité d'ensembles rustiques et de style encore disponibles, nombreux lots et importants meubles d'art, tapis, bibelots, articles de décoration vendus avec de gros rabais.

**Nous débarrassons et vendons au plus offrant**

meubles et meubles traditionnels de reprise en parfait état, soit : salles à manger, salons, chambres à coucher, tables, chaises, fauteuils, lits, matelas et quantité de meubles séparés. Libérés des obligations du commerce de détail, Armand Goy et son importante équipe se consacrent uniquement à la fabrication. Un merveilleux programme de meubles de style, soit : salons, sièges, meubles d'art a été mis au point. Ces meubles estampillés «Armand Goy» ne sont mis en vente qu'auprès des meilleurs maisons de la branche en Suisse et à l'étranger. Les amateurs de beaux meubles sont et seront toujours cordialement invités à visiter nos ateliers ; ils pourront voir comment ? par qui ? et avec quoi sont exécutés les merveilleux meubles ART & HABITATION.

**mon cœur**

par robert vallet

**en clair-obscur**

Lorsque, un peu plus tard, je parviens sur la place couverte de neige, la marche m'a suffisamment réchauffée pour que je ne m'aperçoive plus du froid. Je passe d'abord à l'épicerie, à la boulangerie, à la boucherie. Enfin, je me retrouve devant l'auberge, de laquelle échappe une appétissante odeur de bonne cuisine. Ce n'est guère un endroit où j'ai coutume de pénétrer et c'est avec timidité que je saisis le bec-de-cane. Pourtant, je connais bien les patrons, monsieur et madame Morrez. Je suis allée en classe avec leur fille Evelyne, mariée, maintenant à un hôtelier d'Annemasse. En me voyant entrer, madame Morrez m'adresse un large sourire.

— Tu viens pour le docteur ? Il m'a demandé de le prévenir.  
— Comment va la jeune fille ?  
— Le mieux du monde ! Sauf pour ce qui est de marcher.  
D'autorité, elle me sert un café avant de monter au premier. Au cours de ma nuit sans sommeil, je me suis posé quelques questions à propos d'Alain Marchand. Comment se fait-il qu'il soit venu dans notre village inconnu, en compagnie d'Arlette, pour y passer son congé, plutôt que de se rendre dans une station de sports d'hiver où il aurait bénéficié d'un équipement moderne ? N'ont-ils pas recherché quelque endroit écarté pour dissimuler une idylle ? En ma présence, l'attitude du jeune médecin envers sa compagne n'a jamais été équivoque, mais cela ne prouve rien. Quoi qu'il en soit, il ne m'appartient pas de poser des questions indiscrettes.

Il m'empêche qu'en pensant à tout cela, cette nuit, j'ai senti un léger pincement au cœur. Les yeux bleus d'Alain... Nicole rit, si je lui avouais cet émoi.

Voici qu'il paraît, Alain, en haut de l'escalier. Très grand, élégant sans recherche. Du regard, il fait le tour de la salle, m'aperçoit, sourit tandis que je me lève.

— Avez-vous bien dormi ? me demande-t-il.  
— Pas du tout.  
Pourquoi ai-je avoué ? Ses yeux m'interrogent.  
— Après l'éventualité que vous avez évoquée, j'étais plutôt survoltée.

— Bien sûr. Parlons-en, précisément, de cette... éventualité ! Il s'installe en face de moi, me présente son étui à cigarettes. Je ne fume guère, d'ordinaire, mais ce matin, très énervée, je cède à la tentation.

— Je ne vous ferai pas de cours, dit-il, ce serait stupide. Voici seulement les résultats de mon examen rapide : lorsqu'ils sont très, très petits, les enfants peuvent devenir aveugles avant que leurs parents se soient aperçus qu'ils voyaient ou ne voyaient pas. Cela arrive pour toutes sortes de raisons, maladies, accidents, éblouissements parfois. Un jour, on se rend compte que l'enfant ne voit pas. On décide alors arbitrairement qu'il a toujours été aveugle, tandis qu'en réalité, ses yeux ont d'abord parfaitement fonctionné, ne serait-ce que pendant quelques jours, quelques heures.

« Ces accidents, rarissimes il est vrai, sont curables dans la plupart des cas. Encore faut-il qu'on ait déterminé au préalable leur caractère exact. En ce qui concerne votre sœur Nicole, je vous ai déjà indiqué qu'elle n'était pas une aveugle-née. Je pense qu'un traitement, avec les interventions appropriées, pourrait lui rendre la vue. Il faut que vous acceptiez de me l'amener à Paris.

Autour de moi, la salle danse, tant mon émotion est grande. Je parviens à reprendre pied suffisamment pour m'enquérir :

— Ce serait pour un long séjour ?  
— Il faudrait, d'abord, compter le temps nécessaire aux examens de toutes sortes : disons trois semaines. Nous pourrions la faire admettre en observation à l'hôpital pendant cette période, ce qui simplifierait déjà pour vous le problème.

Anxieuse tout à coup, je demande :  
— Croyez-vous qu'elle ait une chance ?  
Il sourit, devinant ma pensée. Faut-il donner un espoir à ma sœur ? Le vrai problème est là. Posant sa main sur la mienne, il dit :

— J'irai vous faire une visite cet après-midi. Et je parlerai moi-même à Nicole, cela vaudra mieux. D'ici là, ne lui dites rien !

Sur le chemin du retour, mes pensées se font de plus en plus confuses. Comment ma sœur va-t-elle accueillir cet événement incroyable ? Partir pour Paris... Elle qui, jamais, n'a quitté le village, sauf pour se rendre à Annemasse avec maman. Et peut-être, par la suite, devenir tout à fait normale ! Tout décidément va trop vite, je ne me le dissimule pas. A la maison, Nicole ne manque pas de remarquer mon étrange humeur.

— Je crois, me dit-elle, que ce séduisant docteur Marchand t'a troublée, Mado, quoi que tu prétendes !  
Je ne réponds pas, me borne à donner plus de puissance au poste de radio qui fonctionne en sourdine. Nicole n'est pas dupe, mais tant pis !

Alain arrive à l'heure dite. Ma sœur se trouve avec moi dans le living-room et ne manifeste aucune surprise de cette visite. En termes soigneusement étudiés, le jeune docteur lui fait part de ses conclusions et lui indique ce qu'il suggère. Nicole ne bondit pas, ne s'exclame pas. C'est sur un ton parfaitement calme qu'elle examine le projet.

— Quelles sont mes chances, à votre avis ? demande-t-elle avec un certain détachement.  
— Une sur deux, au moins, indique Alain.  
— Qu'en penses-tu, Mado ?  
— Qu'il faut essayer, bien sûr.  
— Dans ces conditions, dit-elle en se levant, je n'ai pas à hésiter.

Alain ne manifeste pas de surprise devant son attitude. Cependant je suis certaine qu'il est intrigué. Tourné vers moi, il dit :

— Je dois reprendre mon poste le deux janvier. Jusqu'à ce moment, je resterai au village avec Arlette, ma cousine. Nous étions venus ici pour y trouver un peu de calme, mais je crains qu'Arlette n'en ait maintenant beaucoup trop. A mon avis, vous pourriez venir sitôt que j'aurais repris mon service. Réfléchissez encore et revenez me voir.

Un peu plus tard, il se retire. Lorsque, tout à l'heure, il a évoqué sa parenté avec la jeune fille, mon cœur a fait un bond dans ma poitrine. Il faudra que je sois moins romanesque, me dis-je en refermant la porte. Même si Arlette n'est que sa cousine, n'a-t-il pas à Paris quelque fiancée qui l'attend ?

Maintenant, c'est à ma sœur que je m'adresse.  
— Tu semblés bien détachée, lui dis-je, alors qu'il est question, pour toi, de quelque chose de considérable.

**Supermann**



**MEMENTO Sur nos ondes**

**AVRIL 3**

**SIERRE**  
Pharmacie de service : Pharmacie Lethion, tél. 5 10 74.  
Hôpital d'arrondissement : Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30. Le médecin de service peut-être demandé soit à l'hôpital soit à la clinique.  
Clinique Sainte-Claire : Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30.  
La Locanda : Tous les soirs Pierre Bonglioni et son quatuor vocal, avec, en attraction, Mlle Macha.

**SAINTE-MAURICE**  
Cinéma Roxy : tél. (025) 3 64 17. Voir aux annonces.  
Pharmacie de service : Pharmacie Gaillard tél. 3 62 17.  
Samaritains : Dépôt de matériel sanitaire Mme Beytrison rue du Collège, tél. 3 66 85.  
Ambulance : Le service est assuré par Bossonnet et Favre, garage Casanova, tél. 3 63 90.  
Notre-Dame-du-Seax : Messe le dimanche à 7 h. 30 en semaine à 6 h. 30.  
Club alpin suisse : 6-7 avril cabane des Aiguilles rouges, 3 h. des Haudères pointes de Vousson, 2 h. 30 de la cabane.

**SION**  
Cinéma Arlequin : tél. (027) 2 32 42. Voir aux annonces.  
Cinéma Capitoile : tél. (027) 2 20 45. Voir aux annonces.  
Cinéma Lux : tél. (027) 2 15 45. Voir aux annonces.  
Médecin de service : En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant s'adresser à l'hôpital tél. 3 71 71.  
Hôpital régional : Heures de visite tous les jours de 13 h. à 16 h.  
Pharmacie de service : Pharmacie Zimmermann, tél. 2 10 36.  
Ambulance : Michel Sierro, tél. 2 59 59 et 2 54 63.  
Dépannage de service : Michel Sierro, tél. 2 59 59 et 2 54 63.  
Dépôt de pompes funèbres : Michel Sierro, tél. 2 59 59 et 2 54 63.  
Maternité de la Pouponnière : Visites autorisées tous les jours de 10 h. à 12 h. ; de 13 h. à 16 h. ; de 18 h. à 20 h. 30.  
Œuvre Sainte-Elisabeth : (Refuge pour mères célibataires). Toujours à disposition.  
Samaritains : Dépôt d'objets sanitaires Michel Sierro, ouvert tous les jours de 13 h. à 18 h. sauf samedi et dimanche.  
Cabaret-dancing de la Matze. — Tous les soirs dès 21 heures JOSE MARKA et son quintet. En attraction : SHOW. Tous les dimanches dès 17 heures THE DANSAINT.  
Le Gallion, cabaret-dancing : Ambiance créée par le quintette Roy Prince avec son chanteur turc. Danseuse Nico-Wang. Attractions 12 heures.  
Chœur mixte du Sacré-Cœur. — Répétition générale pour tous les membres le 5 avril à 20 h. 30.

**MONTHEY**  
Place : tél. (025) 4 22 90. Voir aux annonces.  
Monthéole : tél. (025) 4 22 60. Voir aux annonces.  
Pharmacie de service : Pharmacie Coquoz, tél. 4 21 43.  
Médecin : Service médical leudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.  
Sapeurs-pompiers : du lundi 22 avril au vendredi 26 avril, à 18 h. 30, exercices.  
Samaritains : Matériel de secours à disposition : tél. 4 11 05 ou 4 25 18.  
Ambulance : tél. 4 20 22.  
Dancing « Treize Etoules » : Ouvert jusqu'à 2 heures. Fermé le lundi.  
Hôpital régional : Visites tous les jours de 14 h. à 16 h., tél. 4 28 22.

**ACTION DE CAREME.** — Déterminer d'avance que nous serions pour lui des fils adoptifs par Jésus-Christ. Tel fut le bon plaisir de sa volonté, à la louange de gloire de sa grâce, dont il nous a gratifiés dans le Bien-aimé. En lui nous trouvons la rédemption, par son sang, la rémission des fautes, selon la richesse de sa grâce, qu'il nous a prodigués, en toute sagesse et intelligence. (Lettre aux Ephésiens, 1, 5-8) — Le crois nous prouve à quel point Dieu nous aime. Le partage fraternel doit être le signe de notre reconnaissance.

**MARTIGNY**  
Cinéma Etoile : tél. (026) 2 21 54. Voir aux annonces.  
Cinéma Corso : tél. (026) 2 26 22. Voir aux annonces.  
Pharmacie de service : Pharmacie Loyat, tél. 2 20 32. N.B. Nouvel horaire de la pharmacie de service dès le 15 mars 1968. Jours ouvrables jusqu'à 19 heures. Dimanche 9 h. 30 à 12 h. et de 17 h. à 19 h. Ordonnance médicales urgentes : appeler par téléphone.  
Médecin de service : En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, veuillez vous adresser à l'Hôpital de Martigny, tél. 2 26 05.  
Service de dépannage : Du 1er avril au 8 : carrosserie Germano, tél. 2 25 40. Le service débute à 18 heures et se termine le lendemain matin à 7 heures. Dépannage également le dimanche.

**Week-end dès 28 000.** — préfabriqué, en bois massif, bloc cuisine, chambre de bains. Documentation et renseignements  
André Berney, menuiserie, 1341 Les Biaux (VD). Téléphone (021) 85 59 06 P 1449 L

**Service BBC Rndomatic**

Marcel Gasser - Sion  
Téléphone (027) 2 80 29 P 930 S

**P = 3 71 11**

**A louer à Champlan un appartement de 3 pièces**

tout confort. 185 fr. par mois, charges comprises ;

**un studio meublé**

120 fr. par mois, charges comprises. Libre tout de suite.  
Tél. (027) 2 49 07.

On cherche à louer au **CENTRE DU VALAIS**

**bar-café-glacier ou tea-room**

Faire offre écrite sous chiffre  
PA 24381, Publicitas,  
1951 SION

**Manifestez votre intention**

**Les Pierreafeu**



SPORT
Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais
SPORT



« L'affaire de Sheffield » rebondit - Les trois coupables amnistiés
Seront-ils réintégrés dans l'équipe nationale ?

L'« affaire de Sheffield » vient de connaître son épilogue. Le Chauv-de-Fonnier Léo Eichmann et les Zurichois Kobi Kuhn et Werner Leimgruber, qui s'étaient vu refuser toute nouvelle sélection dans l'équipe nationale, pourront y être réintégrés si la commission technique le juge bon.

porte à des négociations. Des discussions ont eu lieu lundi à Berne entre les trois joueurs en cause et des représentants de l'ASF. Les membres du comité central de l'ASF ont tenu une conférence téléphonique pour examiner la situation et, à l'unanimité, ils ont décidé de lever, avec effet immédiat, la suspension infligée aux trois joueurs. C'est maintenant à la commission technique de décider si un, deux ou trois des joueurs intéressés peuvent être rappelés dans l'équipe nationale.

Situation chez les sans-grade

IL Y A DES POINTS QUI SE PERDENT

Première rubrique des ligues inférieures dans le nouveau journal et déjà nous entrons dans le domaine des surprises qui se font jour. Des points, pour certains leaders se perdent bêtement, mais ce n'en est que profitable pour les « viennent-ensuite » et surtout pour l'intérêt du championnat. Par contre, d'autres clubs assurent leurs positions et il sera difficile de les en déloger.

Un championnat vivant, des formations qui se battent et qui luttent pour leur équipe, on n'en demande pas tellement. Nous saisissons l'occasion pour adresser nos vœux de complète guérison au joueur Bonvin de Lens, qui s'est malencontreusement brisé la jambe dimanche à Chalais.

Vionnaz perd le match et ses chances à Troistorrents. Il ne fait pas de doute que maintenant le titre se jouera entre Riddes et Vouvry, les quatre équipes étant trop irrégulières. Par contre, pour la dernière place c'est la bouteille à en-

Deuxième ligue

Saxon perd une belle occasion d'accrocher son avance en se faisant battre par le modeste Vernayaz. D'autant plus que Sierre perd un nouveau point à Saillon. Quant à Port-Valais, facile vainqueur de Collombey, il saisit l'occasion de se porter à la hauteur de Sierre et de menacer en même temps Saxon, Grône n'a pas fini de surprendre son monde et bat Fully, ce qui lui permet de se sortir de l'ornière. Quant à Saint-Maurice, il accumule les défaites et il faudra une sérieuse reprise en main au sein de cette formation si elle veut éviter le pire.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Saxon, US Port-Valais, St-Léonard, Saillon, Vernayaz, Salgesch, Grône, St-Maurice, Fully, Collombey.

Troisième ligue

GRUPE I

Plusieurs surprises dont la principale est la défaite de Viège, sur son terrain, devant Conthey. La deuxième est fournie par Châteauneuf qui commence à marquer des buts et bat Lalden, alors que, comme toutes bonnes choses vont par trois, Chippis est mis en échec par le deuxième avant-dernier, Steg. Grimsuat, battu par Brigue, se voit reléguer à la dernière place et il lui faudra produire de sérieux efforts s'il veut se remonter.

Une fois de plus, Savièse réalise la bonne opération et son avance théorique se chiffre maintenant à sept points. C'est dire que les hommes de Bertogliatti vont remporter le titre de champion de groupe dans un fauteuil.

Le seul danger vient de Lens qui a eu de la peine à battre Chalais.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Savièse, Lens, Brig, Visp, Chippis, Naters, Chalais, Conthey, Lalden, Steg, Châteauneuf, Grimsuat.

GRUPE II

Riddes perd un nouveau point sur son terrain devant Orsières. Vouvry, qui a battu St-Gingolph en profite pour s'installer au deuxième rang mais se trouve théoriquement à égalité de points avec le leader. Désarmante cette équipe d'Ardon qui perd devant le modeste Martigny II. Nouvelle défaite pour Monthey II devant le dernier, Vétroz, alors que

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Riddes, Vouvry, Ardon, Monthey II, Vionnaz, Muraz, Martigny II, Orsières, Troistorrents, St-Gingolph, Vétroz.

Quatrième ligue

GRUPE I

Agarn fait toujours cavalier seul et inflige une écrasante défaite à Varen. Rarogne II, vainqueur de Tourtemagne, espère toujours, mais l'écart est trop considérable. Victoires logiques de Brigue II sur Viège II et de Steg II sur Lalden II, alors que St-Nicolas cause la surprise en battant Salquenes II.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Agarn, Raron II, Salgesch II, Brig II, Steg II, Varen, Turtmann, St-Niklaus, Lalden II, Visp II.

GRUPE II

Les deux prétendants Sierre II et St-Léonard II n'ont pas pu se départager, ce qui permet à Lens II, vainqueur de Chalais II de revenir très près des deux premiers. Ayeut a par contre manqué le coche en se faisant battre par Chippis II qui n'est pourtant pas un foudre de guerre. Les Ayeutots perdent ainsi du terrain. Le duel des derniers a tourné à l'avantage de Grimsuat II, de telle sorte que Montana se retrouve seul en queue de classement, lequel se présente de la façon suivante :

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Sierre II, St-Léonard II, Lens II, Ayeut, Salgesch III, Chippis II, Chalais II, Vétroz II, Grimsuat II, Montana.

GRUPE III

Grand derby en tête de classement qui permet à Granges de prendre l'avantage sur son rival Evolène et de reprendre la tête du classement, place de laquelle il sera difficile de le déloger. Autre derby qui permet à Grône II de prendre le meilleur sur Savièse II et de lui ravir la troisième place. Victoire sur le balcon de Nax. L'équipe locale fête son premier succès, au détriment de Bramois. Victoire normale de Chippis III au détriment d'Ayeut II.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Granges, Evolène, Grône II, Savièse II, Chippis III, Vex, Bramois, Ayeut II, ES Nendaz II, Nax.

GRUPE IV

ES Nendaz I écarte un dangereux rival et bat Erde. Mais la rencontre a été âprement disputée et le résultat longtemps indécis. Le vaincu perd du terrain alors que Leytron gagne sans péril contre Saxon II qui donne forfait et maintient de la sorte la longueur de retard derrière Nendaz. Evolène II permet à Isérables de remporter un nouveau succès et de s'éloigner définitivement de la zone dite dangereuse. Veyonnaz reprend le meilleur sur Ardon II et se rapproche de lui alors que Conthey II, battu par Chamoson, se trouve distancé par son adversaire.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like ES Nendaz, Leytron, Erde, Ardon II, Veyonnaz, Chamoson, Conthey II, Isérables, Saxon III, Evolène II.

GRUPE V

Une surprise de taille, Leytron II est tenu en échec par Saxon II et se trouve rejoint en tête du classement par Evionnaz, qui a battu Riddes II. Mais Evionnaz compte un match de plus que Leytron. Autre forfait accordé par Saillon II à Vollèges, qui n'en demande pas tant mais désire plutôt jouer pour parfaire sa forme. Orsières II inflige une lourde défaite à Martigny III et lui ravit la 5me place alors que le derby des derniers a tourné à l'avantage de Fully II devant Bagnes, laissant ainsi son adversaire la « lanterne rouge ».

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like Leytron II, Evionnaz, Vollèges, Saxon II, Orsières II, Martigny III, Riddes II, Saillon II, Fully II, Bagnes.

GRUPE VI

Port-Valais II réussit un grand coup en battant, à Monthey, la troisième formation locale. C'est dire que les gens du bout du lac s'acheminent vers le titre de champion de groupe. Massongex se défait facilement de Saint-Gingolph II et Vouvry II en fait de même avec St-Maurice II. Mais le retard de ces équipes est trop considérable pour qu'elles puissent inquiéter les formations de tête. Une surprise cependant, la mise en échec de Vionnaz II par Troistorrents II.

Table with 4 columns: Rank, Team, Points, Goals, Assists. Lists teams like US Port Valais II, Monthey III, Massongex, Vionnaz II, Vouvry II, St-Gingolph II, St-Maurice II, Troistorrents II, Collombey II.

ASSOCIATION VALAISANNE DE FOOTBALL ET D'ATHLETISME
COMITE CENTRAL
1951 SION, CASE POSTALE 28
AVFA

COMMUNIQUE OFFICIEL No 38

CHAMPIONNAT SUISSE
RESULTATS DES MATCHES DES 30 ET 31 MARS 1968

- Deuxième ligue
US Port-Valais - Collombey 5-0
Grône - Fully 2-1
Saillon - Sierre 1-1
Saxon - Vernayaz 1-2
St-Maurice - Salgesch 2-3

- Troisième ligue
Châteauneuf - Lalden 2-0
Brig - Grimsuat 3-1
Chalais - Lens 2-3
Savièse - Naters 2-0
Visp - Conthey 0-1
Chippis - Steg 1-1
Riddes - Orsières 1-1
Vouvry - Saint-Gingolph 2-1
Troistorrents - Vionnaz 6-4
Monthey 2 - Vétroz 0-1
Martigny 2 - Ardon 3-0

- Juniors A - Interrégionaux
Salgesch - Béroche 6-1
Martigny - Lausanne 1-4
Chaux-de-Fonds - Sion 4-1
Servette - Concordia Laus. 4-1
Etoile-Carouge - Xamax (arrêté) 1-0

- Quatrième ligue
Salgesch 2 - St-Niklaus 2-4
Brig 2 - Visp 2 3-2
Agarn - Varen 8-0
Raron 2 - Turtmann 3-1
Steg 2 - Lalden 2 2-1
Salgesch 3 - Vétroz 2 2-2
St-Léonard 2 - Sierre 2 1-1
Chippis 2 - Ayeut 2-1
Lens 2 - Chalais 2 6-2
Grimsuat 2 - Montana 4-3
Grône 2 - Savièse 2 3-0
Chippis 3 - Ayeut 2 3-0
Nax - Bramois 3-2
Granges - Evolène 3-1
Isérables - Evolène 2 2-0
Erde - ES Nendaz 1-2
Ardon 2 - Veyonnaz 0-1
Conthey 2 - Chamoson 1-3
Leytron - Saxon 3 (forfait) 3-0
Orsières 2 - Martigny 3 5-2
Saxon 2 - Leytron 2 0-0
Fully 2 - Bagnes 3-1
Evionnaz - Riddes 2 3-1
Vollèges - Saillon 2 (forfait) 3-0
Monthey 3 - US Pt-Valais 2 2-4
Massongex - St-Gingolph 2 6-0
Vouvry 2 - St-Maurice 2 5-0
Vionnaz 2 - Troistorrents 2 3-3

- Juniors A - Premier degré
St-Maurice - Saxon 9-0
Naters - Sion 2 1-1
Monthey - Sierre 3-0

- Juniors A - Deuxième degré
Turtmann - Lalden (forfait) 0-3
Chalais - Steg 0-7
Visp - Agarn 4-1
Brig - Varen 3-2
ES Nendaz - Erde 5-2
Ayeut - Savièse 2-6

- Juniors B - Régionaux
Visp - Salgesch 2-1
Brig - Sierre 0-0
Raron - Conthey (forfait) 3-0
Steg - Naters 3-3
Grône - Sion 3 0-3
Savièse - Vétroz 4-1
Isérables - Saillon 1-7
Chamoson - Ardon 3-1
Ayeut - Vex 1-0
Leytron - Sion 2 4-1
Fully - St-Gingolph 5-0
Orsières - St-Maurice 4-0
Martigny 2 - Evionnaz 8-0
Martigny - Vionnaz 12-0
Collombey - Monthey 2 1-4

Championnat cantonal
Coupe des juniors C de l'AVFA
Demi-finales
28 Sierre - Leytron 3-5
29 Sion - Monthey 1-0

MODIFICATIONS AU CALENDRIER
Le match Orsières - Muraz, championnat suisse, 3ème ligue, prévu au calendrier du diman-

che 21 avril 1968 selon notre communiqué officiel No 37 est à annuler.

MODIFICATION DE RESULTAT
Le résultat du match Saillon - Chamoson, championnat suisse Juniors B - Régionaux : 3-0 en faveur du FC Saillon paru au communiqué officiel No 37 est à annuler.

CALENDRIER
Matchs fixés
Samedi 13 avril 1968
Juniors B - Régionaux
Saillon - Chamoson
Dimanche 21 avril 1968
Troisième ligue
Orsières - Vouvry

AVERTISSEMENTS
Luister Fernand, Saillon ; Zurwerra Marc-André, Sierre ; Salzmann Martin, Naters ; Régis Premand, Troistorrents ; Schuler Roger, Martigny 2 ; Delaloye Charly, Ardon ; Carrupt Gérald, Ardon 2 ; Reuse Edgar, Saxon 2 ; Philippoz Henri, Leytron 2 ; Maruccio Guissepe, Monthey 3 ; Chiariello Vincenzo, Monthey 3 ; Leyvraz Henri, US Port-Valais ; 2 ; Bruno Zurwerra, Brig, jun. A ; Dorsaz Christian, Orsières, jun. B.

SUSPENSIONS
2 dimanches, Zeiter Viktor, Lalden ; 2 dimanches, Fardel Clément, Ayeut ; 3 dimanches, Emery Marcellin, Montana ; 1 dimanche, Fellay Guy, Saxon 2 ; 2 dimanches, Maret Daniel, Bagnes ; 6 dimanches, Dialeste Serge, Monthey 3 ; 1 dimanche, Melly Jean-Pierre, US Port-Valais 2 ; 4 dimanches, Fornage Pierre-André, Troistorrents 2 ; 1 dimanche, Ricci Silvio, Naters jun. A ; 2 dimanches, Fragnière Henri, ES Nendaz jun. A ; 3 dimanches, Albrecht Roland, Visp jun. B ; 1 dimanche, Zurwerra Bruno, Brig jun. A (2 avert, comm. of. Nos 21 et 37).

COURS CANTONAL POUR MONITEURS IP

Nous rappelons à tous les clubs de l'AVFA que le cours cantonal pour moniteurs IP aura lieu à Sion les 6 et 7 avril 1968. L'entrée au cours est fixée à 8 h. 45, à l'Ecole secondaire régionale des garçons (en face de la Matze). Ce cours est obligatoire pour tous les moniteurs IP des sections de juniors des clubs de l'AVFA. Les absents sans excuse valable seront amendés.

JOUEURS SUSPENDUS POUR LES 6 ET 7 AVRIL 1968

Coccolo Giuseppe, Ardon 2 ; Fardel Clément, Ayeut ; Maret Daniel, Bagnes ; Marzoli Romano, Châteauneuf-Vétarans ; Zeiter Viktor, Lalden ; Simoncini Rino et Canossa Italo, Martigny 3 ; Emery Marcellin, Montana ; Dialeste Serge et Michelian Alfio, Monthey 3 ; Fournier Jean-Pierre, ES Nendaz 2 ; Perrier Laurent, Saxon ; Zengaffinen Aldo, Steg 2 ; Fornage Pierre-André et Défago Robert, Troistorrents 2 ; Zurwerra Konrad, Brig jun. B ; Quennoz Gaston, Conthey jun. A ; Warpelin Raymond, Fully jun. A ; Ruppen Walter, Naters jun. B ; Delalay Robert et Studer Albert, Saint-Léonard jun. A ; Glenz Emil, Salgesch jun. B ; Robert Grichting, Turtmann jun. A ; Albrecht Roland, Visp, jun. B.

Le comité central de l'AVFA.
Le président : René Favre.
Le secrétaire : Michel Favre.

Championnat juniors A interrégionaux
Suisse romande

COMMUNIQUE OFFICIEL No 26

Résultats des matches des 30 et 31 mars 1968

- Salgesch - Béroche 6-1
Martigny - Lausanne 1-4
Chaux-de-Fonds - Sion 4-1
Servette - Concordia-Lausanne 4-1
Etoile-Carouge - Xamax (arrêté) 1-0

AVERTISSEMENT
Saudan Raymond, Martigny.

SUSPENSION
1 dimanche, Marin Roger-Marcel, Martigny.

CALENDRIER
Le match Salgesch - Servette prévu au calendrier du dimanche 7 avril 1968, est reporté au dimanche 12 mai 1968 par suite de la Coupe suisse des jeunes du 7 avril 1968.

Le Comité central de l'AVFA.
Le président : René Favre.
Le secrétaire : Michel Favre.



# Le tournoi juniors de l'UEFA se déroulera en France avec la finale à Cannes le lundi de Pâques

## L'équipe tricolore partira favorite - L'URSS, l'Italie et l'Angleterre outsiders

Créé en 1948 par la FIFA puis organisé depuis 1957 par l'UEFA, le tournoi pour juniors va se dérouler cette

année en France, et plus précisément en Provence et sur la Côte d'Azur. Les matches auront lieu à Aix-en-Provence,

Nîmes, Toulon, Monaco et Nice notamment, la finale étant prévue pour le lundi de Pâques à Cannes.

### PAS DE MODIFICATION AU REGLEMENT

Le règlement de l'épreuve n'a subi que peu de modifications au fil des années, mais depuis plusieurs saisons, en raison du nombre élevé d'engagés, une compétition préliminaire a été prévue, ce qui a entraîné, en 1968, l'élimination, avant le tournoi final, de l'Autriche, de la Roumanie, de l'Espagne (anciens vainqueurs), de la Turquie, de la Pologne, de l'Eire et du Luxembourg.

Dans cette compétition, l'avantage d'opérer devant son public a souvent été déterminant et c'est pourquoi la France figurera parmi les favoris, d'autant qu'elle a battu, depuis le début de l'année, l'Angleterre, la Suisse et l'Allemagne fédérale.

### PRONOSTIC DIFFICILE

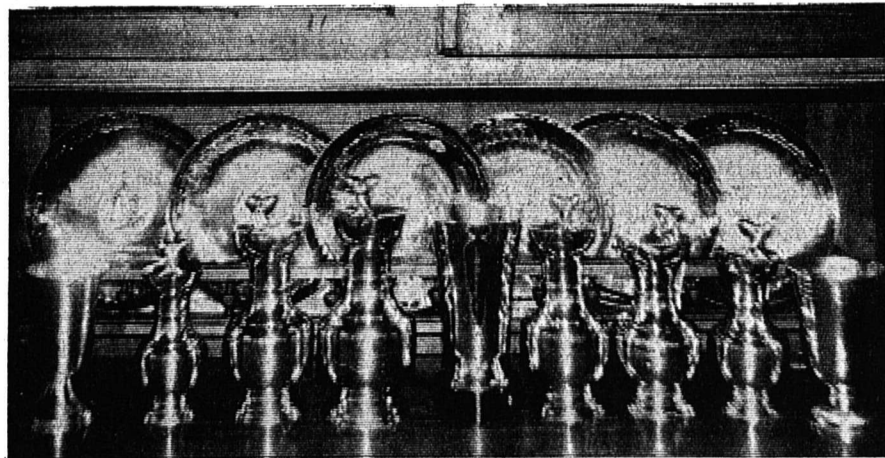
Un pronostic formel est néanmoins difficile car les éléments de comparaison manquent. Mais on peut aussi citer parmi les prétendants au trophée l'URSS, victorieuse en 1966 (en partageant la première place avec l'Italie) et en 1967, l'Angleterre, finaliste 1967, et triomphatrice en 1963 et 1964, l'Italie et les autres nations de l'Est (Hongrie, Yougoslavie, Tchécoslovaquie) qui toutes trois peuvent postuler la victoire.

### LES GROUPES

Les quatre groupes auront la composition suivante :

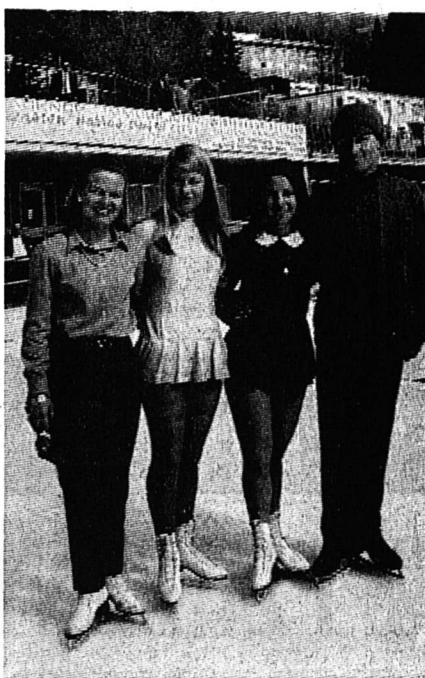
**GROUPE 1** (Aix-en-Provence) : Ecosse, Portugal, Suisse, Belgique. — **GROUPE 2** (Nîmes) : Bulgarie, Angleterre, URSS, Hollande. — **GROUPE 3** (Nice) : Allemagne de l'Ouest, Italie, Yougoslavie, Tchécoslovaquie. — **GROUPE 4** (Cannes) : Hongrie, France, Allemagne de l'Est et Grèce.

## LE GRAND DERBY DE LA PLUS JEUNE STATION



Ouverte aux skieurs en décembre dernier, la dernière née des stations d'hiver valaisannes annonce pour le dimanche 7 avril son premier derby d'Arolla, qui sera organisé avec la collaboration du Ski-Club L'Avenir des Haudères et de l'Ecole suisse de ski d'Evolène-Arolla. Ce derby se disputera sous la forme d'un double slalom géant. Les deux manches, piquetées en bordure du nouveau skilift des Fontanasses, se dérouleront l'une en fin de matinée, l'autre au début de l'après-midi. Doté de neuf challenges, le derby d'Arolla est ouvert aux dames, OJ, juniors 1 et 2, seniors et vétérans 1 et 2 se trouvant au bénéfice d'une licence de la Fédération suisse de ski.

## Tests de patinage artistique à Montana



Dimanche dernier, sur la patinoire d'Y-Coor, se sont déroulés des tests de patinage artistique. Cette journée mit un terme à l'activité sur la patinoire du Haut-Plateau. Toutefois la patinoire restera ouverte jusqu'à Pâques. Les résultats de ces tests ont permis à Elisabeth Renggli et à Florianne Baud de s'attribuer respectivement la petite médaille d'or ARP et la petite médaille d'argent ARP.

Nous félicitons ces deux jeunes patineuses qui terminent brillamment la saison, sans oublier l'honneur qui échoit aux deux professeurs, Liliane Crosa et Peter Grütter (notre photo).

## Cyclisme : présentation de la Vuelta 1968 18 ÉTAPES, DÈS LE 25 AVRIL

Les organisateurs du Tour d'Espagne ont rendu public le tracé de la Vuelta 1968, qui comportera 18 étapes et qui, une fois de plus, évitera l'Andalousie. Il s'élançera le 25 avril de Saragosse et prendra fin, comme toujours, dans la ville du journal organisateur, Bilbao. Les cols sont répartis sur l'ensemble du parcours. Malgré leur difficulté, on ne devrait cependant pas connaître le vainqueur final avant l'étape contre la montre, la veille de l'arrivée à Bilbao. Cette étape sera en effet courue sur un parcours particulièrement accidenté de 67 kilomètres.

### LES ÉTAPES

- 25 avril, 1ère étape : Saragosse—Saragosse (deux secteurs) : Saragosse—Carinena (121 km en ligne) et circuit individuel contre la montre à Saragosse sur 4 km 125
- 26 avril, 2ème étape : Saragosse—Lerida (195 km)
- 27 avril, 3ème étape : Lerida—Barcelone (deux secteurs) : Lerida—Barcelone (167 km) et circuit de Montjuich à Barcelone (38 km)
- 28 avril, 4ème étape : Barcelone—Salou (110 km)
- 29 avril, 5ème étape : Salou—Vinaroz (110 km)
- 30 avril, 6ème étape : Vinaroz—Valence (148 km)
- 1 mai, 7ème étape : Valence—Benidorm (144 km)

- 2 mai, 8ème étape : Benidorm—Almanza (167 km)
  - 3 mai, 9ème étape : Almanza—Alcazar de San Juan (226 km)
  - 4 mai, 10ème étape : Alcazar—Madrid (173 km)
  - 5 mai, 11ème étape : Madrid—Palencia (242 km)
  - 6 mai, 12ème étape : Palencia—Gijon (236 km)
  - 7 mai, 13ème étape : Gijon—Santander (203 km)
  - 8 mai, 14ème étape : Santander—Vitoria (224 km)
  - 9 mai, 15ème étape : Vitoria—Pampelune (128 km)
  - 10 mai, 16ème étape : Pampelune—Saint-Sébastien (204 km)
  - 11 mai, 17ème étape : Saint-Sébastien—Tolosa (contre la montre individuellement sur 67 km)
  - 12 mai, 18ème étape : Tolosa—Bilbao (206 km).
- Le total des kilomètres à parcourir s'élève à 3 109.

● **CYCLISME** — L'Allemand Rolf Wolfshohl (29 ans), a demandé à avoir une entrevue cette semaine à Paris avec M. René Chésal, secrétaire général de l'UCI. L'ancien champion du monde de cyclocross n'accepte pas, en effet, la sanction de quatre semaines de suspension prononcée contre lui par l'UCI pour usage de produits dopants. « Je veux faire valoir à M. Chésal qu'avant le championnat du monde de cyclocross à Luxembourg, je me suis soigné pour une bronchite et une toux persistante. J'ai pris des médicaments qui m'ont été prescrits par mon médecin traitant », a déclaré Wolfshohl.

● **CYCLISME** — Le Belge Walter Godefroot, vainqueur du Tour des Flandres, a annoncé sa participation au Championnat de Zurich, qui aura lieu le 5 mai. Il sera accompagné de Noël Foré, Toni Houbrechts, Romain Deloof, Eric Demunster, Jean Monteyne et Eric Leman. Parmi les autres nouveaux engagés, on peut citer les noms des Français Charly Grosskost, Michel Grain et Jean Graczyk, du Belge Ward Sels et de l'Allemand Siegfried Adler.

● **AUTOMOBILISME** — Le pilote néo-zélandais Chris Amon a procédé à la mise au point d'une Ferrari formule 1 en vue des prochaines compétitions. Il s'agissait d'un modèle amélioré équipé de nouveaux pneumatiques. A Modène, Chris Amon a réalisé le tour le plus rapide (2.366 m.) en 51"4, à la moyenne de 165km/230.

● **AUTOMOBILISME** — Les pilotes britanniques John Surtees et Chris Irwin ont signé un contrat avec la firme Honda, contrat les engageant à participer à tous les Grands Prix automobiles de formule 1 qui seront disputés cette saison. Le porte-parole de la firme japonaise qui a fait cette annonce a précisé que les deux Britanniques piloteraient les nouvelles Honda de trois litres.

## Athlétisme : un record du monde égalé

Le sprinter sud-africain Paul Nash a égalé le record du monde du cent mètres en 10", au cours d'une réunion qui s'est déroulée à Krugersdorp, dans le sud du Transvaal. Le record ayant été égalé par vent presque nul, les autorités de la Fédération sud-africaine vont demander à la Fédération internationale l'homologation de ce temps comme record du monde et comme record d'Afrique du Sud.

La semaine dernière, Paul Nash avait déjà réalisé 10" sur cent mètres, mais un vent favorable assez fort rendit l'homologation impossible.

## Concours de jeunesse à Verbier



VERBIER. — C'est sur l'initiative des hôteliers et commerçants de Verbier qu'on a organisé, en ce dernier week-end, le concours de ski pour la jeunesse. Grâce à de généreux donateurs, les concurrents, âgés de 6 à 15 ans, ont pu être récompensés de leurs efforts. Voici les principaux résultats :

- FILLES MINIMES : 1. Deléglise Mireille, 57" 8 ; 2. Deléglise Lisette, 1' 03" 4 ; 3. Gaillard Madeleine, 1' 03" 5.
- FILLES BENJAMINES : 1. Nicollier Bénédicte, 1' 12" 9 ; 2. Michéod Marie-Christine, 1' 39" 7 ; 3. Oreiller Isabelle, 1' 47" 8.
- GARÇONS MINIMES : 1. Luisier J.-Paul, 49" 4 ; 2. Vasey Christophe, 49" 4 ; 3. Roux Philippe, 49" 7.
- GARÇONS BENJAMINS : 1. Deléglise Jean-Marc, 55" 7 ; 2. Morend Nicolas, 1' 01" 6 ; 3. Baillod Jean, 1' 02" 3.

## La Suisse a sélectionné Deux Sédunois prévus

Pour le 21e tournoi international pour juniors de l'UEFA (7-15 avril en France), la sélection suisse sera la suivante : **Gardiens** : René Marti (Bienne, né en 1950), Claude Tinturier (Cantonal, 1950). — **Arrières et demis** : René Boillat (Sion, 1949), Max Feuz (Granges, 1949), Hugo Hochuli (Zofingue, 1950), Urs Hugli (Fislisbach, 1949), André Meyer (Lucerne, 1949), Hansruedi Rahmen (Bâ-

le, 1949), Markus Ruch (Soleure, 1949), Erwin Wenger (Bienne, 1950), Peter Zingg (Bâle, 1949). — **Avants** : Siegfried Cina (Salquenen, 1950), Hans Duerr (Grasshoppers, 1950), Erich Lehner (Breite Bâle, 1950), Kurt Schulthess (Derendingen, 1949), Jean-Yves Valentini (Sion, 1950).

**Joueurs de réserve** : Peter Ammann (Grasshoppers, 1949), Hanspeter Lauppli (Young Fellows, 1949), Arnold Davis (Grasshoppers, 1950), Bruno Blum (Schaffhouse, 1949) et Urs Mauli (Aarau, 1950).

Les accompagnants seront MM. Ernest Murier (Genève), Georges Escoffey (Morges), Erich Haenni (Berne), Roger Quinche (Allschwil), Heinz Haener (Riedholz) et Gilbert Droz (Marin), ce dernier en tant qu'arbitre.

La sélection suisse fait partie du groupe A avec l'Ecosse, le Portugal et la Belgique. Elle jouera le dimanche 7 avril à Aix contre la Belgique, le mardi 9 avril à Aix contre l'Ecosse et le jeudi 11 avril à Martignes contre le Portugal.

### Sion à l'entraînement

**SION-RESERVES - VEVEY 2-0 (2-0)**

Ce match d'entraînement a permis aux deux équipes d'essayer de nombreux joueurs. Du côté sédunois, 20 hommes ont évolué, alors que Vevey présentait une sélection de 1re, 2me et juniors A. Les buts ont été marqués par Elsig et Frochaux. Le match était arbitré par M. Rey-Bellet, Sion.

Pour parfaire l'entraînement, l'équipe sédunoise rencontrera la sélection vaissanne juniors, jeudi soir, à 19 h, au Parc des Sports.

● **FOOTBALL** — Championnat d'Angleterre de 1re division : Westbromwich Albion - Sunderland 0-0.

Championnat de 2me division : Birmingham City - Derby County 3-1 ; Bristol City - Bolton Wanderers 1-1.

● **FOOTBALL** — Championnat d'Allemagne de la « Bundesliga » : Bayern Munich - Borussia Dortmund 2-0. — Classement : 1. Nuremberg 28-37 ; 2. Bayern Munich 28-34 ; 3. Monchengladbach 28-33 ; 4. Werder Brême 28-33 ; 5. Cologne 28-32.

● **BOXE** — Mike Barret, l'organisateur britannique, a offert deux cent mille dollars à l'Américain Joe Frazier pour défendre en septembre à Londres son titre de champion du monde des poids lourds (version Conseil mondial de la boxe) face à l'Argentin résidant en Italie Edouardo Corletti. Le match aurait lieu en plein air.

● **BOXE** — Le champion du monde des super-légers, le Hawaïen Takeshi « Paul » Fuji, a battu par K.O. au 2e round d'un combat prévu en dix le Philippin Roberto Cruz, à Sapporo, devant 5000 spectateurs. Fuji a ainsi obtenu son 26e succès par K.O. et le huitième consécutif.

● **Boxe** — Le championnat du monde des moyens juniors entre le Coréen Kim Soo Ki et l'Italien Sandro Mazzinghi aura lieu comme prévu le 22 mai, à Milan ou Rome. C'est ce qu'a indiqué M. Vittorio Strumolo, le matchmaker milanais. Il a ajouté qu'il avait reçu de la WBA un télégramme l'autorisant à organiser ce championnat.

● **Tennis** — Aux championnats internationaux de l'Afrique du Sud, à Johannesburg, la championne suisse Anne-Marie Studer a été éliminée au deuxième tour du simple dames, ayant été battue par la Française Carol Spinoza sur le score de 1-6, 7-5, 6-2.

## Natation : deux records d'Europe

Au cours de la réunion URSS - Allemagne de l'Est à Tallin, deux records d'Europe ont été améliorés : celui du 20 m nage libre messieurs par le Soviétique Léonide Illitchev qui a couvert la distance en 1'56"9 (l'ancien record était la propriété d'Ilitchev avec 1'57"6). Le record du monde appartient à l'Américain Don Schollander avec 1'55"7.

Celui du 400 m quatre nages dames par l'Allemande Sabina Steinbach qui a réalisé le temps de 5' 14"9, battant son ancien record de 7"7. Le record du monde de la distance est la propriété de l'Américaine Claudia Kolb avec 5'08"2.

## Handballeurs à vos ballons !

Une nouvelle fois, la finale de la coupe d'Europe des clubs champions se disputera entre deux équipes de pays de l'Est. En effet, le 6 avril, à Francfort, le Steaua de Bucarest rencontrera Dukla Prague. L'année dernière, l'équipe tchécoslovaque s'était déjà qualifiée pour cette importante finale et ce n'est que sur le modeste score de 17 à 13 qu'elle avait été éliminée par Gummerroch. Plus habituée à ces grandes rencontres, la formation de Dukla a donc une chance supplémentaire de remporter ce titre tant envié. n'égler l'équipe de Il ne faut toutefois pas Steaua de Bucarest qui possède dans ses rangs

des joueurs d'une classe exceptionnelle. Dirigée par le professeur Joan Kunst, la formation roumaine est très capable de créer une surprise. Dans tous les cas, nous sommes certains que le public de Francfort pourra assister à une rencontre d'un niveau très élevé.

En Suisse, la CSH a définitivement fixé les rencontres de notre équipe nationale de handball à 11.

Les dates suivantes ont été retenues :

8 juin : Hollande-Suisse ; 9 juin : sélection de Hesse-Suisse ; 21-22 septembre : Suisse-Allemagne de l'Ouest à Saint-Gall et Aarau.

En vue de la préparation de nos sélection-

nés, l'entraîneur R. Amster a étudié un programme très complet. Il est même question de faire appel à un entraîneur allemand pour préparer nos joueurs. Une telle décision serait assez surprenante étant donné le peu d'attrait que le handball à 11 a encore dans notre pays.

Pour la coupe de Vevey, une première surprise a été enregistrée. En effet, l'équipe de Viège a été éliminée par Vevey-Ancienne.

L'absence du gardien E. Gut s'est fait particulièrement sentir dans l'équipe du Haut-Valais. d'Urania sont déjà qualifiés. Pour les demi-finales, les équipes de Servette et

**Parc des Sports**  
SION

DIMANCHE 7 AVRIL  
dès 15 heures

**BELLINZONE**  
SION

dès 13 h. 15

**MATCH DES RESERVES**  
Championnat suisse LNA



# Le „PX-15„ quitte le „Chalet Gulf Stream„

MONTHEY. — Aujourd'hui, la maison Grumman Aircraft et M. Jacques Piccard reçoivent une délégation des entreprises ayant collaboré au PX-15, des représentants de l'ambassade des USA dont MM. Little et Smith, respec-

tivement conseiller d'ambassade et attaché scientifique, tandis que le Département politique fédéral sera représenté par M. Etienne Vallotton, conseiller d'ambassade, des représentants du canton du Valais et de l'Etat de Vaud, ainsi que des autorités communales, sans oublier la presse, la radio et la télévision.

C'est donc un grand jour pour les constructeurs, la maison Giovanola.

Le hall spécialement édifié pour permettre la construction du PX-15 avait été baptisé « Chalet Gulf Stream ». Dans un message adressé au personnel de Giovanola Jacques Piccard souligne que ce n'est pas un message d'adieu, peut-être un message d'au-revoir, mais en tout cas un message de gratitude.

## RAPPELEZ-VOUS LE PREMIER MESOSCAPHE

Jacques Piccard continue ainsi :

« Vous tous qui avez travaillé avec nous, à nouveau, pendant un an, qui avez reçu nos tôles aux portes de l'usine, qui les avez contrôlées, sablées, taillées, roulées, soudées, peintes, qui avez collaboré de cent manières à l'édification du mésoscaphe aux calculs et à la fabrication, aux dessins et à l'assemblage, dans les bureaux et à l'atelier, vous avez, chacun de vous, donné quelque chose de vous-même, une marque spéciale, une sorte de sceau ou d'empreinte personnelle qui fait du mésoscaphe quelque chose qu'un plus simple assemblage de tôles et d'instruments.

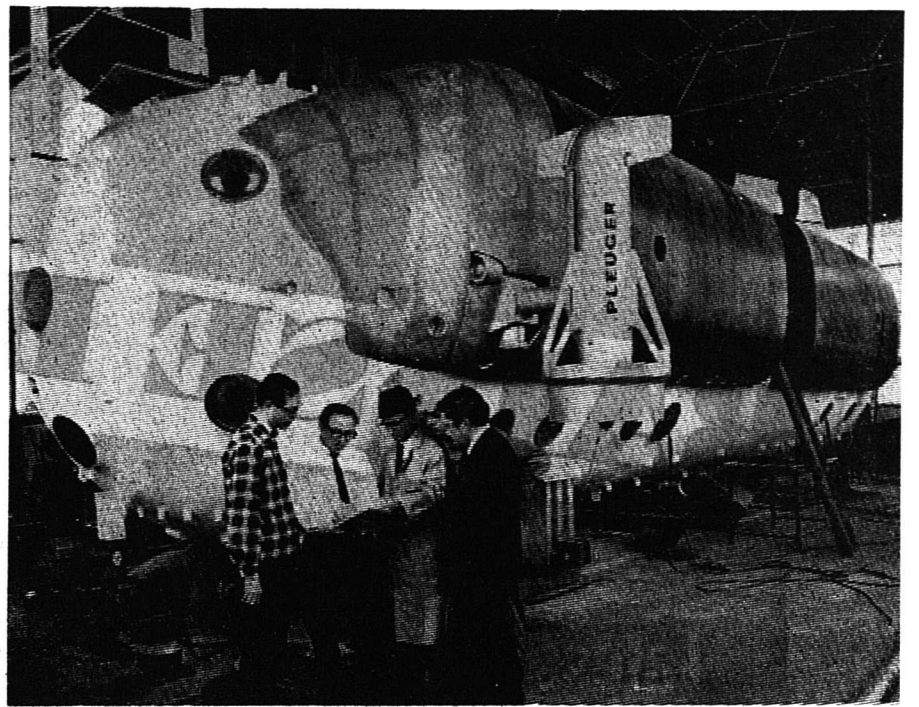
» Vous vous rappelez l'histoire du premier mésoscaphe et des doutes qu'il avait suscités avant d'accomplir finalement 1 100 plongées et d'emmenar 30 000 passagers au fond du lac ? Eh bien, si le mésoscaphe « Auguste-Piccard » a pu enfoncer la barrière de la crainte qu'on avait voulu édifier devant lui, c'est parce que la bienfaisance de votre travail a triomphé, parce que les qualités et le cœur que vous aviez dépensés ne l'ont pas été en vain.

» Si Grumman a été convaincu de venir en Suisse pour construire un sous-marin qui sera utilisé en collaboration avec la marine américaine, au lieu de le construire tout simplement en Amérique, ce n'est pas pour le plaisir de passer une année en Suisse, mais bien surtout parce que la réputation de votre travail a franchi l'Atlantique et que Giovanola est, en fait, la seule entreprise du monde spécialisée dans la construction de mésoscaphe !

## GARANTIE DE SECURITE

» Après avoir terminé tous les essais de sécurité requis, nous pourrions réaliser, continue Jacques Piccard, une des missions pour lesquelles le PX-15 a été conçu : la plongée-dérive dans le Gulf Stream. Soyez certains que, lorsque nous nous trouverons dans l'Océan, dérivant doucement vers le Nord le long de la côte des Etats-Unis, observant la vie de la mer à travers nos hublots, étudiant l'acoustique sous-marine, la « Deep Scattering Layer » et beaucoup d'autres de ces problèmes qui préoccupent les océanographes, soyez certains que le travail que vous avez accompli, ici à Monthey, nous sera comme une garantie de tranquillité, comme un gage de sécurité supplémentaire.

» Et pendant ce temps que nous serons là-bas, ne perdez pas votre talent, n'oubliez pas votre art, continuez à perfectionner vos méthodes de travail, car, je l'espère ardemment, nous construirons un jour un troisième mésoscaphe. C'est ainsi que Jacques Piccard termina son message à ceux avec qui, pour la seconde fois, il a réussi à mener à bien une belle œuvre.



Mi-janvier 1968 : On modifie encore, mais le montage avance. L'intérieur est déjà tout encombré. Les mains dans les poches : M. Opsahl.

## CE QUE DIT M. GRUMMAN

Par la voix de son directeur-manager, M. R. Opsahl, remarque qu'en février 1966, la compagnie Grumman s'est assurée pour 5 ans les services exclusifs du Dr Jacques Piccard comme conseiller, constructeur, concepteur et représentant pour l'étude, la construction et la conduite de submersibles, ainsi que pour de futures études sous-marines. C'est ainsi qu'en octobre 1966 fut décidée la construction du PX-15, mésoscaphe destiné à la recherche.

Le choix du constructeur s'est porté sur Giovanola frères parce que les plans de base du PX-15 sont de Jacques Pic-

Aujourd'hui donc, c'est une nouvelle page qui se tourne dans l'histoire de Giovanola ; une page marquante de la construction sous-marine en Suisse et une nouvelle page de gloire pour notre industrie montheysanne.

## PREMIERE MISSION ET POSSIBILITES D'AVENIR

Le mésoscaphe sera embarqué à Anvers pour West Palm Beach, en Floride.

## DERIVE DANS LE GULF-STREAM

Le PX-15 fera un voyage le long de la côte américaine de l'Atlantique à des profondeurs de 100 à 400 m., permettant au Dr Piccard et à ses coéquipiers de se livrer à des expériences et à des observations scientifiques.

Le mésoscaphe a la particularité de pouvoir rester en équilibre dans l'eau. C'est la clé du projet : le PX-15 pourra flotter pendant des semaines entre deux eaux, se laissant emporter par le courant, sans dépenser d'énergie et sans faire aucun bruit. Il s'insérera, sans la troubler, dans la vie sous-marine. Cette « vocation silencieuse » du PX-15 autorisera notamment des expériences acoustiques.

Puis le mésoscaphe sera modifié, notamment par l'aménagement d'une chambre (sas) pour plongeurs, d'un bras élévateur et manipulateur, ainsi qu'un train de pose.

## VERSION UTILITAIRE SV-1

Le mésoscaphe transformé servira à des emplois multiples, soit par exemple :

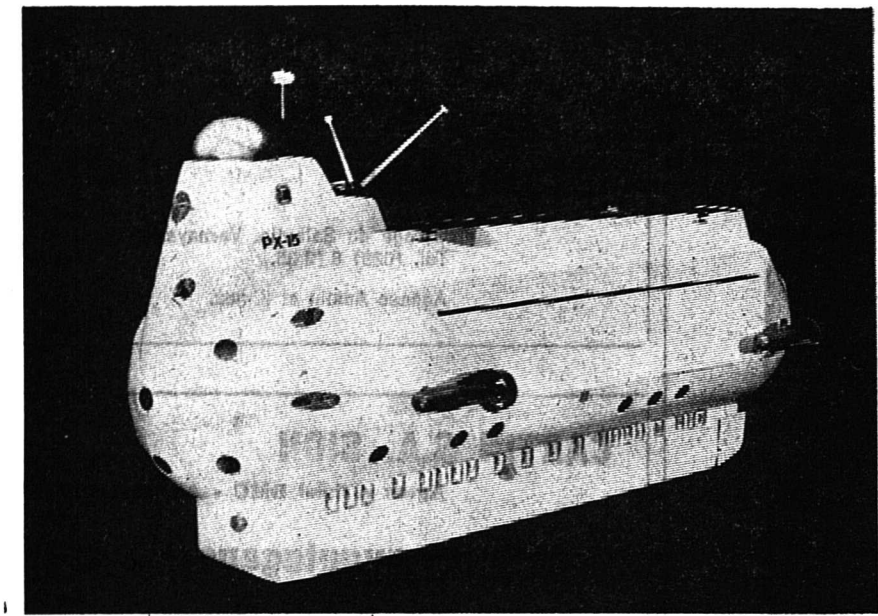
- exploration géologique des couches sédimentaires ;
- observation de mécanique des sols sous-marins ;
- implantation d'ancres ;
- fixation d'emplacements de plates-formes au large ;
- transport de plongeurs avec leur outillage ;
- surveillance et entretien de conduites et câbles ;
- forages et autres travaux sous-marins ;
- renflouages et réparations en eaux profondes ;
- récupération d'épaves, d'équipements spatiaux, etc.

## CARACTERISTIQUES DU PX-15

Longueur : 14 m. 60  
Diamètre, coque : 3 m. 15  
Epaisseur coque : 35 mm.  
Largeur : avec ballasts, 4 m. avec moteurs : 5 m. 60  
Poids : 130 t  
Accumulateurs : 750 kWh  
Moteurs électriques : 4 x 25 CV  
Vitesse maximum : 5 à 6 nœuds  
Profondeur de plongée : 600 m.  
Charge utile : 5 t  
Hublots : 29 de 15 cm.  
Projecteurs : 70 de 0,5-1 kW  
Habitabilité : 6 personnes pendant 6 semaines.

card, que ce dernier a un bureau d'étude et son laboratoire à Lausanne, d'une part ; ensuite, Jacques Piccard a déjà construit le premier mésoscaphe chez Giovanola. Cette maison possède l'équipement, le personnel et une très grande expérience dans ce genre de travail lui permettant d'exécuter ce sous-marin dans les meilleures conditions.

M. Opsahl a souligné sa satisfaction en faisant remarquer combien Giovanola a apporté un soin tout particulier à l'exécution de chaque détail du PX-15, tout en apportant son aide précieuse pour résoudre certains problèmes qui ne dépendaient pas directement de son travail.



## L'offensive « Orange » de TDH

MONTHEY — C'est vendredi et samedi prochains que l'offensive annuelle que lance Terre des Hommes atteindra presque tous les bourgs et toutes les villes du Vieux-Pays.

Trente mille oranges seront vendues par des personnes de bonne volonté, au prix de un franc la pièce. Le bénéfice intégral de cette action permettra, une fois de plus, à Terre des Hommes de venir en aide aux enfants malheureux, des plus malheureux, qu'il tire de situations très pénibles auxquelles ils ne peuvent pas survivre, sans l'aide de TDH, sans votre aide.

A Genève, cette offensive s'est déroulée il y a une semaine et a déjà dépassé toutes les espérances des responsables de TDH.

Le Valais ne doit pas rester en arrière, d'autant plus qu'il est une des cellules de base de l'action de sauvetage de milliers d'enfants qui souffrent dans leur corps, puisque nos hôpitaux valaisans sont mis à contribution pour

la « quarantaine » nécessaire aux protégés de TDH avant qu'ils ne soient répartis dans les établissements hospitaliers spécialisés.

Vous ne resterez pas insensibles aux appels des vendeurs et vendeuses de cette action « oranges », vendredi et samedi. Votre aide permettra à des enfants qui ont droit à la vie, à ne pas mourir dans la souffrance et sans bruit ; votre aide réparera une injustice, permettra à une vie toute jeune de fleurir et de s'épanouir. Pensez-y.

## Musiciens des Evouettes, bravo!

LES EVOUETTES — C'est une belle phalange de musiciens que présente, samedi dernier, l'Echo du Grammont, que dirige M. R. Clerc. Le public, très nombreux, a applaudi aux interprétations d'un programme fort judicieusement choisi. L'Echo du Grammont semble avoir trouvé les effectifs nouveaux pour la relève, puisqu'une quinzaine d'élèves se présenteront dans une épreuve de solfège, sous la direction du directeur. Quelques élèves se produisent aussi dans la catégorie tambour de marche, formés par M. Maurice Clerc, faisant preuve d'une certaine virtuosité.

Quant au président Marius Bussien, il remercia directeur et musiciens pour la réussite de ce concert tandis que M. Henri Baruchet, président de Port-Valais, apportait le salut de l'autorité.

Sous la direction du révérend père Plancherel, de jeunes acteurs du village présenteront deux sketches, déclenchant des tempêtes de rires chez les spectateurs.

## Départ d'un ami : Lucien Barman

ST-MAURICE. — Nous ne pensions jamais nous séparer. Peut-être parce qu'à nos yeux il avait toujours été le même. Il avait toujours été pour nous, dès la jeunesse, l'ami Lucien à Dzan-Yaude.

Et voilà qu'il n'est plus et c'est plein de tristesse que nous lui rendons ce dernier hommage.

Né à Vérossaz, le 1er juin 1896, tout jeune encore, il eut la douleur de perdre ses parents. Il se mit avec grand courage au travail.

Après des années de durs labeurs campagnards, il fonctionna durant 35 ans comme ouvrier et ensuite contre-maître à la Fonte électrique à Bex. Nous ne pouvons penser à ce cher ami Dzan-Yaude, sans avoir sous les yeux l'exemple qu'il nous a donné. Le premier à la tâche, il se dépensait sans compter.

Retiré de l'activité professionnelle, Lucien ne s'est pas pour autant confiné dans des loisirs pourtant bien mérités. Il commença sa retraite en vaquant à des travaux de jardinage et d'entretien qui l'avaient toujours passionné.

D'un abord agréable et souriant, il aimait raconter des histoires qui étaient à elles seules un exemple et un encouragement.

Au soir d'une vie bien remplie, cher ami Lucien, tu t'es endormi dans la paix du Seigneur, qui tu as tant aimé et servi.

Nous garderons de toi, avec notre affection, le meilleur des souvenirs.

Tes amis.

## Assemblée des policiers

AIGLE. — La section de la Plaine du Rhône de la Fédération suisse des fonctionnaires de police a tenu son assemblée générale sous la présidence de M. Franz Wolfner, de Monthey. Cette section groupe les policiers de Verbier, de Martigny, Monthey, Collombey, Vouvré, Aigle, Ollon, Villars et Leysin.

Un ordre du jour ne comprenant pas moins d'une dizaine d'objets a permis au président de faire le point sur l'activité de la section, traitant notamment du tir de Martigny et de l'arbre de Noël d'Aigle.

Le caissier J.-P. Rebuffat (Aigle), à sa demande, est remplacé par son collègue Jules Lieti. Cinq admissions sont acceptées, ce qui augmente l'effectif et le porte à une cinquantaine de membres.

Entre autres décisions, l'assemblée a délégué au congrès de Fribourg MM. R. Saillens (Collombey) et Pierre Soudan (Martigny), accordant à Collombey l'organisation du tir annuel de la section alors que l'assemblée d'automne sera organisée par le poste de Bex, et celle du printemps à Collombey.

Seront mis sur pied : une sortie familiale au barrage de l'Hongrin, une journée sportive.

## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

# UN GARÇONNET happé par une auto

MARTIGNY — Les feux sont en panne au carrefour de l'avenue de la Gare - rue du Léman. Seuls les clignotants fonctionnent. Ce qui rend la circulation très difficile, tant pour les piétons que pour les automobilistes.

Hier, à 13 h 50, le petit Gilles Barreau, âgé de 5 ans et demi, qui se rendait à l'école des Maronniers, a été happé par une voiture venant de Vernayaz, alors qu'il se trouvait sur le passage à piétons, devant la boulangerie Lonfat.

L'automobiliste, qui circulait à vitesse normale, a heureusement pu freiner sur une très courte distance, évitant ainsi le pire.

Gilles a été conduit immédiatement à l'hôpital où le Dr Halstenbach a diagnostiqué des blessures superficielles. L'enfant a toutefois été mis en observation.

## La potinière du district Une mode nouvelle : les grèves d'étudiants

Depuis quelques semaines, on assiste, dans quelques pays, à des grèves d'étudiants, élèves d'écoles spécialisées ou d'université. Notre pays n'a pas été épargné par ce phénomène puisque, notamment à Lugano, les élèves de l'Ecole normale ont jugé bon de déclencher une grève. Les motifs sont divers, quelquefois très sérieux, comme dans les pays de l'Est où les étudiants prennent conscience du manque de liberté dont ils sont frustrés dans plusieurs domaines essentiels de la vie.

La liberté c'est le résumé de l'histoire avec un grand H ; c'est aussi un terme magique qui soulève le monde comme un aimant ; c'est un idéal pour lequel nos pères ont lutté ; c'est le but d'une activité qui veut être féconde.

Vingt siècles ont forgé toutes nos libertés, mais nous sommes aujourd'hui de malheureux esclaves soumis au développement de la technique, à un standard de vie qui veut que ce soit pour notre bonheur. Dans un de nos instituts, ce n'est pas au nom de cette liberté que les internes du Collège ont déclenché une grève de la faim, ce lundi 1er avril. Ce n'était pas un poisson d'avril. Cette grève a été voulue et suivie par les internes pour lutter contre un « régime ascétique », disent-ils, imposé par les responsables de l'internat. La manifestation se serait déroulée dans le calme dans l'espoir qu'une solution soit prise afin de remédier à cet état de chose.

Ces jeunes gens, même s'ils ont des raisons de se plaindre d'une nourriture qu'ils estiment ascétique, n'ont pas à prendre de telles dispositions, d'autant plus qu'une grève de ce genre n'arrange rien. Sous prétexte de liberté, ils se sont gonflés d'un sot orgueil alors que leur dignité aurait dû se reposer non sur une « grève de la faim », mais sur une intervention directe des parents. Ces élèves ont-ils pris vraiment conscience de leur acte, ont-ils pesé la portée de leur jugement ? Ce sont des questions que l'on peut se poser, en admettant même que leurs raisons étaient justifiables.

Pierre des Marmettes.

<p><b>Latess</b> vinaigre de petit lait pur <del>1.80</del> <b>1.40</b> avec ristourne</p>	<p><b>Picanta</b> vinaigre de vin assaisonné <del>1.60</del> <b>1.30</b> avec ristourne</p>	<p><b>Vinella</b> pur vinaigre de vin, blanc <del>1.10</del> <b>1.—</b> avec ristourne</p>	<p><b>Vinella</b> pur vinaigre de vin, rouge <del>1.20</del> <b>1.—</b> avec ristourne</p>
--	---	--	--

**Autos - Motos - Tracteurs**

A VENDRE

**Bonnes occasions**

**1 VW 1300 1965**  
environ 40 000 km, toit coulissant 5 200 fr.

**1 Alfa Romeo Giulietta**  
1960-1961, moteur neuf, boîte à vitesse, freins révisés.

**1 Landrover 1955**  
en bon état.

**Landolt frères**  
Garage du Salantin, Vernayaz.  
Tél. (026) 8 13 05.  
Agence Austin et Simca.

**CARTIN S.A. SION**  
Agent officiel BMC - Austin-Lancia

**occasions avantageuses**

<b>Alfa Romeo</b> grise, 70 000 km.	1959
<b>Triumph vitesse 6</b> verte, 27 000 km.	1965
<b>Simca Aronde</b> brune, 80 000 km.	1962
<b>Austin Gipsy</b> 80 000 km.	1958

**CARTIN S.A.**  
48, avenue de France  
1950 Sion, tél. (027) 2 52 45

Service officiel :

**PERROT DUVAL Service**

67, avenue de France  
1950 Sion, tél. (027) 2 98 98

**PERROT DUVAL Service pour un service garanti 3-mois ou 5000 km**

**Immeubles - Commerces**  
Appartements

**A louer mai 68 à Martigny**

## appartements

**2, 3, 3 1/2 pièces**  
BUREAUX AU REZ-DE-CHAUSSEE  
un magasin de 60 m2  
garages

dans immeuble tout confort en voie d'achèvement, à proximité de la gare

**PRIX AVANTAGEUX**

Pour visiter et traiter :

Raymond Métral, architecte, av. de la Gare 50, Martigny. Tél. (026) 2 20 22.

**Appartement de 4 pièces**

à louer à Martigny, dans immeuble neuf, quartier agréable près du centre.

Loyer avantageux ; disponible tout de suite ou pour date à convenir.

Tél. (026) 2 24 09. P 853 S

On cherche à louer

### café-restaurant ou hôtel

tout de suite ou à convenir.

Faire offre écrite sous chiffre P 17454 à Publicitas, 1951 Sion P 17454 S

**Pourquoi payer plus ? si...**

pour 200 fr. par mois, charges comprises, vous pouvez louer

**1 appartement de 3 pièces**

tout confort, balcon, parking, dans joli immeuble neuf à Vernayaz, près de la gare et du centre.

Pour tous renseignements prière de téléphoner au (026) 2 24 09. Régie Mme André DESFAYES à Martigny.

**Chermignon**

**Vente aux enchères publiques**

L'Hoirie de feu Joseph Rey, de son vivant à Chermignon, mettra en vente, par voie d'enchères publiques libres et pupillaires, qui se tiendront

au café Cher-Mignon,

le samedi 6 avril 1968, dès 19 h. 30

les immeubles suivants :

**SUR CHERMIGNON :**

fol. 17 - No 21/22 - Combach - pré - 1130 m2.  
fol. 19 - No 25/24'1 - Combaz de Nambio - pré - 757 m2.  
fol. 26 - No 43 - La Combaz - pré - 190 m2.  
fol. 26 - No 68/69 - Crehaz Moudic - pré - 850 m2.  
fol. 26 - No 71 - Cholefrasse - pré - 440 m2.  
fol. 28 - No 33 - Loye - pré - 420 m2.  
fol. 24 - No 187 - Lay de Schiom - pré - 1035 m2.  
fol. 27 - No 283 - Tombyr - vague - 432 m2.  
fol. 20 - No 86 - Harroz - pré - 157 m2.  
fol. 20 - No 91 - Harroz - sanfoin - 152 m2.  
fol. 31 - No 63 - Borzige - pré - 1870 m2.  
fol. 26 - No 57 - Frayess - pré - 530 m2.  
fol. 14 - No 88/89 - Pirout - pré - 740 m2.  
fol. 19 - No 218 - Mase - champ - 332 m2.  
fol. 19 - No 239 - Mase - champ - 508 m2.  
fol. 20 - No 96, 1 - Lay de Diogne - champ - 226 m2.  
fol. 22 - No 74 - Revouire - champ - 520 m2.  
fol. 22 - No 50, 1 - Girettes - champ - 1485 m2.  
fol. 20 - No 118 - Harroz Tzan de P. champ - 467 m2.  
fol. 19 - No 202 - Roche - champ - 532 m2.  
fol. 19 - No 212 - Roche - champ (poirier) - 528 m2.  
fol. 27 - No 100 - Colouzintaz - jardin - 31 m2.  
fol. 27 - No 99 - Colouzintaz - jardin - 55 m2.  
fol. 71 - No 262 a - Revers - jardin - 42 m2.  
fol. 27 - No 221 b - Tombyr - jardin - 34 m2.  
fol. 66 - No 170/171 - Ban - vigne - 177 m2.  
fol. 66 - No 172 - Ban (verger) - 328 m2.  
fol. 16 - No 10 - Tzintres - forêt - 597 m2.

Prix et conditions seront donnés à l'ouverture des enchères.

p. o. François-Joseph Bagnoud  
notaire - Sierre  
P 24209 S

**A louer à RIDDES**

### APPARTEMENTS

3 1/2 pièces Fr. 151.— par mois  
4 1/2 pièces Fr. 185.— par mois  
à SAINT-PIERRE-DE-CLAGES

### APPARTEMENTS

3 1/2 pièces Fr. 152.— par mois  
4 1/2 pièces Fr. 186.— par mois  
à APROZ

### APPARTEMENTS

3 1/2 pièces Fr. 210.— par mois  
4 1/2 pièces Fr. 250.— par mois  
Tranquillité, verdure, soleil, confort moderne.

**Valco**  
AGENCE IMMOBILIÈRE  
Sion. Tél. (027) 2 50 27.

**LES COLLONS**  
A louer ravissant

**appartement**

tout confort, 4-5 lits, tout l'été ou par mois. Tél. (031) 25 28 43. P 12710 Y

**A vendre à Chippis**

**un appartement**

3 pièces, cuisine, cave, galetas, ainsi que 2 jardins attenants au bâtiment. Conditions très avantageuses. Pour tous renseignements tél. (027) 5 07 83. P 24539 S

Cherche à acheter

**vague ou vigne**

à reconstruire, région Fully-Saillon au bas du coteau, en bordure de route, éventuellement avec mazot. Offre avec prix et situation sous chiffre PA 65429 à Publicitas 1951 Sion. P 65429 S

**Pour vos vacances !**

### Hôtel-Senyor

RIMINI RIVAZZURRA (ITALIE) Adriatique

Maison familiale de premier ordre. Tout près de la mer. Situation tranquille et ombragée. Chambres avec et sans salle de bain et balcon vue mer. Cuisine renommée.

Hors saison Fr. 11.50 13.—  
Pleine saison : Fr. 19.— 21.—

Pension complète, tout compris. Réductions pour enfants et familles nombreuses. Ecrivez-nous pour prospectus et informations. Dir.: Calesini. P 22748 S

**Autos - Motos**  
Tracteurs

A vendre

**VW 1600 L**

**Station-Wagen**

1966, seulement 28 500 km, avec radio, tablette, grand porte-bagage, véhicule à l'état de neuf, 6900 fr.

Garage Moderne Sion,  
A. Gschwend. Tél. (027) 2 17 30.  
P 371 S

A vendre

**Citroën Fourgon HY**

1500 kg charge utile, mod. 1961, 51 000 km, véhicule entièrement contrôlé et préparé pour l'expertise, prix très raisonnable.

Garage Moderne, Sion  
A. Gschwend. Tél. (027) 2 17 30.  
P. 471 S

**Rouler avec sécurité...  
Rouler avec confort...  
Rouler à peu de frais...  
Rouler avec**

**A. Frass, Garage des 2 Collines**  
Sion  
Tél. (027) 2 14 91

**Toutes vos annonces...  
Publicitas (027) 3 71 11**

**Pourquoi devrais-je obtenir un Crédit Renco ?**

Parce que vous pensez aux imprévus qui peuvent arriver. Parce qu'une action décisive et rapide vous permet d'être maître de la situation. Avec le Crédit Renco vous pouvez disposer, immédiatement, rapidement et quand vous en aurez besoin, de l'argent comptant qui vous est nécessaire. Une des nombreuses raisons d'être ou de devenir notre client. Ecrivez, téléphonez ou passez à nos bureaux.

**Crédit Renco S.A.**  
1211 Genève, Place Longemalle 16  
Bureaux ouverts jusqu'à 18 h. 45.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Lieu \_\_\_\_\_

**Attention !**  
Utilisez le service express  
Téléphone 022 24 63 53





# LA FONTAINE DU SOUVENIR

PRODUIT. — On a encore en mémoire les deux terribles incendies qui détruisirent aux trois quarts le village de Produit situé sur le coteau, entre Leytron et Montagnon.

Le 17 juillet 1962, alors que la population travaillait à la campagne, le feu se déclara brusquement dans une grange, au bas du village. Un fort vent d'ouest soufflant sur la région, l'élément destructeur se propagea à une vitesse inouïe. Sept maisons d'habitation, 9 granges furent la proie des flammes, laissant 10 familles comprenant 50 personnes sans abri. Les dégâts s'élevaient à un demi-million de francs.

Deux mois plus tard, le 13 septembre, Produit était en feu pour la seconde fois. C'est en fin de matinée qu'on vit soudain des flammes s'échapper d'une grange. Le vent soufflait en rafales et on crut que tout allait y passer. Dix-sept maisons furent détruites ; on dénombrait 85 nouveaux sinistrés et on évaluait les dégâts supplémentaires à un million et demi de francs.

L'année suivante, une école de recrues de PA, commandée par le colonel Mathys, prenait ses quartiers dans la région. Avec les puissants moyens qu'elle possède, cette troupe entreprit de déblayer les décombres, de miner les maisons branlantes, de faire place nette pour que les habitants puissent reconstruire leurs demeures plus belles qu'avant, en tenant compte d'un plan d'alignement et d'aménagement étudié par la commune de Leytron à la tête de laquelle se trouvait alors M. Joseph Gaudard, en même temps sous-préfet du district de Martigny.

Recrues, sous-officiers, officiers,

instructeurs de la troupe laissèrent un souvenir que les habitants ont voulu perpétuer et matérialiser.

Il s'agit d'une très belle fontaine due au talent du sculpteur leytronnain René Pedretti, taillée dans un bloc de pierre d'Ovronnaz. Son fût est surmonté de deux flammes. Au-dessous des armes de la PA, on peut lire : « En reconnaissance envers l'ER PA 246-1963. Les autorités et la population de ce pays. 17 juillet 1962, 13 septembre 1962 ». On l'a érigée sur la petite place, à l'entrée du village. Un cylindre contenant des documents a été scellé à l'intérieur du socle. Documents rappelant aussi que les recrues ayant travaillé sur place abandonnèrent leur dernière solde en faveur des sinistrés de Produit.

Geste que nous nous plaçons à appeler.



## Le greffage de la vigne, travail printanier



LEYTRON. — Afin de lutter contre le phylloxéra, on a pris l'habitude d'utiliser des portes greffes américains en provenance de France, d'Italie, et des greffons de fendant, de gamay ou d'autres variétés produites chez nous.

Ce travail d'entre saison est effectué par des spécialistes du 15 février au 1er mai. Un bon greffeur arrive à fournir 2500 pièces par jour. Si l'on songe qu'on le paie 32 francs le mille, reconnaissons que c'est un travail rémunérateur.

Nous avons rendu visite à l'un de ceux-ci, M. Hermann Moulin, de Leytron.

Ces greffes, nous dit-il, sont mises délicatement en caisses contenant de la sciure mouillée chauffée à 30 degrés centigrades. On les y laisse pendant une quinzaine de jours, temps qu'il faut pour que se forme le cal de soudure. La blessure est ensuite recouverte de parafine à 80 degrés. On plante alors en pépinière afin de fortifier la racine. Elles sont arrachées à l'automne, taillées, réparées, mises dans des limons

du Rhône pour les livrer l'année suivante, au mois d'avril.

Travail minutieux, de longue haleine qui nous donnera de nouvelles vignes. Mais le déchet est d'environ 40 à 50%, selon les déclarations de M. Hermann Moulin.

Nous voyons ici un greffeur en plein travail.

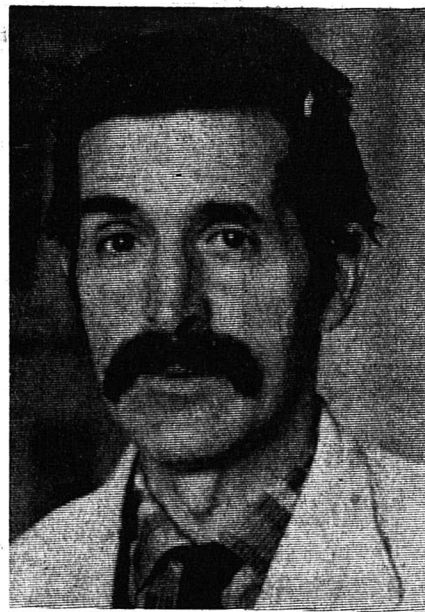
## La fanfare des jeunes à Isérables

ISERABLES. — Dimanche prochain 7 avril, la fanfare des jeunes de la Fédération des musiques CCS du Centre montera à Isérables, accompagnée du drapeau de la fédération.

A 8 h 45, elle défilera dans les rues du village pour se rendre à la messe.

Après les offices nos jeunes musiciens donneront un concert sur la place, devant l'église. Un apéritif leur sera servi ensuite en son local par la fanfare L'Avenir.

## Exposition de printemps au Manoir



MARTIGNY. — Hier, en fin d'après-midi, le cercle des Beaux-Arts de Martigny, présidé par le Dr Charles Bessero, avait convié la presse dans un carnet de La Croix pour la mettre au courant de ses intentions printanières.

En effet, cette conférence avait pour but de la faire prendre contact avec l'exposition qui va s'ouvrir samedi au Manoir. Elle nous permettra d'accueillir un peintre genevois mais d'origine valaisanne : Georges Borgeaud. Nous y reviendrons demain.

NOTRE PHOTO : le peintre Georges Borgeaud.

## Martigny en deuil

MARTIGNY. — La population de Martigny a rendu hier matin un ultime hommage à son ancien vice-président, M. Pierre Closuit, enlevé à l'affection des siens, âgé de 70 ans.

## Une fillette tombe d'un balcon

ORSIERES. — Hier, vers 15 heures, la petite Chantal Roserens, âgée de 5 ans, fille de Théo, habitant Orsieres, est tombée d'un balcon d'une hauteur de 7 mètres.

On l'a immédiatement conduite à l'hôpital de Martigny où le médecin ne put encore se prononcer sur la gravité de ses blessures.

## SION ET LE CENTRE

# Paris va récompenser «le pilote aux mille sauvetages»

SION — Le pilote Fernand Martignoni va recevoir en ce mois d'avril la « médaille de vermeil » pour ses nombreux services rendus à l'humanité.

Martignoni, en effet, compte à ce jour mille sauvetages en montagne, soit mille interventions au cours desquelles il a arraché à la mort alpinistes ou skieurs en détresse, touristes prisonniers de crevasses ou simples promeneurs bloqués en altitude par le froid ou l'accident. Des centaines de personnes lui doivent la vie au sens propre.

Fernand Martignoni exerce son métier de pilote alpin depuis quinze ans. Il compte à ce jour plus de 10.000 heures de vol.

C'est Herman Geiger qui l'amena vers l'aviation alors que jeune mécanicien, timide, il bricolait sous les avions à l'aérodrome de Sion.

Originaire du village voisin de Nendaz, Martignoni habite aujourd'hui Sion. Il est marié et père de cinq enfants, soit trois filles et deux garçons.

La décoration lui sera remise au Palais de la Mutualité, à Paris, par l'ordre bien connu « Arts - Sciences - Lettres ».

## Avec les musiciens de l'harmonie La Villageoise de Chamoson

C'est dans une ambiance très sympathique qu'a eu lieu dimanche soir, le traditionnel concert de l'harmonie La Villageoise. Cet excellent ensemble instrumental né en 1878 comme fanfare et transformée en harmonie en 1920 se présentait au public sous la baguette de son chef M. Pierre Haenni. La commission musicale a élaboré un programme bien charpenté, varié et très caractéristique de la musique d'harmonie.

Le concert s'ouvrit par une excellente marche ayant nom Subenbara de Bis-selink, sous la direction énergique de M. Gaston Darioly, sous-directeur.

Après cette présentation, M. René Favre, président de la société complimenta le directeur et le sous-directeur et les musiciens en remettant aux deux précités un cadeau-souvenir consistant en une corbeille de fleurs ajoutée d'un fromage et bouteilles. Il félicita M. Luc Besse, bugle solo de n'avoir manqué aucune répétition au cours de la saison musicale, et des 20 ans de sociétariat à MM. Albert Genoud et Antoine Bovier. A noter également les 20 ans du président.

M. Favre salua avec satisfaction la présence des autorités cantonales, religieuses et membres passifs, de même que les sociétés amies et invités, prodiguant ainsi les encouragements nécessaires au comité et aux membres de la société.

La partie récréative a été placée sous la houlette du fantaisiste Edmond Antille, qui sut agrémenter le public enthousiaste par ses chansons et ses imitations.

Une réception réunit invités et délégués à l'issue du concert pour le verre de l'amitié. Tous exprimèrent leurs félicitations pour le travail accompli et la prestation apportée par les membres de l'harmonie au cours de ce concert qui s'inscrira dans les annales de la société.

Un membre passif

## A notre ami Jean Fiorina

SION — Jean, encore un mot, Maintenant que tu t'en vas et que tu nous quittes,

Jean, mon copain, je peux bien te le dire, on t'aimait bien.

Avec toi un peu de nous s'en est allé. Vois-tu, une amitié, ça ne se liquide pas comme ça.

Tu étais sensible, généreux et ta joie et ton sourire ont quitté cette place maintenant vide que nous aimons tant. Et notre jeunesse, elle a passé vite, hein, crois-tu ?

On était pourtant pas pressés. Nous te rejoindrons bientôt ainsi que des eaux qui se perdent sans retour.

Tu voulais toujours être le premier. Nous aurions aimé partir ensemble. Mais ta mission ici-bas est finie.

Repose en paix.

Nous ne t'oublierons pas, Jean, mon copain, mon ami.

Tes amis.

## Nouveaux records au tunnel du Mont-Blanc

# 8133 POIDS-LOURDS EN MARS

CHAMONIX. — Le tunnel du Mont-Blanc vient d'enregistrer de nouveaux records durant ce mois de mars. En effet, le record du trafic poids-lourds, établi en novembre 1967, était de 7950. Il est passé à 8.133 le mois dernier.

Toutefois, le nombre des véhicules de tourisme est légèrement inférieur à celui de l'an dernier à la même époque, ce qui s'explique par le fait que Pâques se trouvait en mars en 1967. Quant aux autocars, ils ont été 535 à franchir la percée.

Ce sont 31.978 véhicules qui ont franchi le tunnel du Mont-Blanc ce mois de mars.

Durant le premier trimestre de cette année, 21.809 poids-lourds ont utilisé cette voie d'accès.

La constante augmentation du trafic des camions pose un gros problème sur les routes françaises donnant accès au tunnel. Il est regrettable que du côté français l'on ne fasse pas le même effort qu'en Italie.

Le tronçon Ivrea-Santhià étant bientôt terminé, les autorités italiennes annoncent qu'au mois de juillet prochain la circulation se fera par autoroute en-

tre Verrès et Milan. A Noël 1968, l'autoroute arrivera à 7 km. d'Aoste. Au printemps 1969, elle atteindra la capitale valdotaine.

François Charlet

## La comédienne Nicole Courcel donne (prématurément) naissance à des jumelles L'une d'elles n'a pas survécu

CHAMONIX. — L'hélicoptère de la protection civile devait amener, hier en fin de matinée, à l'hôpital d'Annecy, une fillette née prématurément. La petite, qui se nomme Emmanuelle Andrieux, se porte aussi bien que possible : elle avait vu le jour quelques instants plus tôt à la maternité de Sallanches où sa maman, la comédienne Nicole Courcel, avait été admise d'urgence alors qu'elle passait quelques jours de vacances à Megève.

Nicole Courcel avait mis au monde des jumelles mais, hélas, la sœur d'Emmanuelle n'a pu survivre.

François Charlet

## M. Nicolau, président du comité de sauts à skis, accidenté

CHAMONIX. — M. Michel Nicolau, bien connu dans les milieux sportifs, président du comité d'organisation de la Coupe des pays alpins de sauts à skis et vice-président du comité de ski du Mont-Blanc, a été victime d'un grave accident.

Occupé au premier étage de son chalet à installer un lourd volet de bois, il bascula dans le vide et demeura étendu sans connaissance. Transporté à l'hôpital de Chamonix et souffrant de blessures à la tête, il est en observation.

Aux dernières nouvelles, il serait atteint d'un traumatisme crânien et de tassement des vertèbres.



## HOTEL DU RHONE

MARTIGNY - Tél. (026) 2 17 17

Tous les jeudis :

Emincé de veau à la zürchoise P 23606 S

Offres et demandes d'emplois

GRICHTING & VALTERIO S.A. entreprises électriques à Sion, engagé des monteurs-électriciens... des monteurs de lignes aériennes... Entrée immédiate ou date à convenir.

Gouvernante d'enfants ou jardinière d'enfants ou nurse

bonne qualification, expérimentée cherchée exclusivement pour 3 enfants (7-6-4 ans) à l'école. Vie agréable dans grande propriété au bord du lac près de Nyon.

coiffeuse

pour la saison d'été éventuellement à l'année. Faire offres écrites sous chiffre PA 24538 à Publicitas, 1951 Sion.

Dussex Fernand Eaux Minérales, Liqueurs, Sion, tél. (027) 2 28 69 engage tout de suite

un chauffeur-livreur un ouvrier de dépôt

Personne capable bien rétribuée. P 817 S

Maison d'articles de chauffages et sanitaires en gros, cherche

chauffeur cat. A et D

de langue française et connaissance de l'allemand. S'adresser au tél. (026) 2 19 84, le soir (027) 2 45 86. P 24546 S

Comptoir du pneu S.A. Condémines Sion

cherche employé s'intéressant au service des pneumatiques. Se présenter le matin. P 86 S

Restaurant-pension « Les Charmettes » Crans-sur-Sierre cherche

sommelière

connaissant les 2 services. 2 jours de congé par semaine. Gain intéressant. Entrée à convenir. Tél. (027) 7 21 04. P 24547 S

vendeuse qualifiée

ainsi qu'un boulanger Congé le dimanche. Entrée 1er mai. Se présenter à la boulangerie-pâtisserie Henri Richard, rue du Rhône à Sion. P 24542 S

VENUS bar-tea-room à Montana-Crans

cherche sommelière nourrie-logée. Bon gain. Débutante, étranger accepté. Entrée tout de suite ou à convenir. Tél. (027) 7 26 92. P 24559 S

Immeubles Commerces Appartements

Magasin de Sion cherche tout de suite ou à convenir

une vendeuse (débutante acceptée) Se présenter chez Constantin Fils SA, Sion, rue de Lausanne. P 69 S

Pension de montagne, centre touristique, cherche pour tout de suite

gentille personne de confiance pour seconder patron et comme femme de maison, sachant cuire. Même certain âge. Faire offres sous chiffres PA 24549 à Publicitas SA, 1951 Sion. P 24549 S

Costa Brava Tranquillité, magnifique plage. Gubler-Inica, Vidollet 7, Genève. Tél. (022) 33 97 55.

Famille de Sion, avec enfants en bas âge, cherche jeune fille pour aider au ménage (pas de gros travaux) et s'occuper des enfants. Préférence sera donnée à jeune fille pouvant loger chez elle. Libre les dimanches et fêtes. Faire offres sous chiffre PA 24544 à Publicitas, 1951 Sion. P 24544 S

Nous cherchons mécanicien sur automobiles de tout confiance. Si possible avec connaissance des marques Alfa Romeo, Sunbeam. Entrée tout de suite ou à convenir. Salaire en rapport avec les capacités. Faire offre au : Garage Elite - Sierre Agence ALFA ROMEO pour le Valais. Tél. (027) 5 17 77 - 5 60 95

Groupe immobilier cherche agent d'affaires capable pour la vente d'appartements en ville de Sierre. Faire offre à case postale 93, Sierre. Discretion assurée.

Magasin de Sion cherche tout de suite ou à convenir

Bar à café à Aigle cherche une sommelière Entrée dès que possible, tél. (025) 2 11 08.

Représentants capables, avec auto, fixe très élevé. Tél. (022) 32 25 43 (17 - 20 h.)

Urgent On cherche une sommelière remplaçante pour toute l'année. 2 jours par semaine. Café de la Patinoire. Tél. (027) 2 22 80. P 24550 S

On cherche boulanger ou aide - boulanger, étranger accepté. S'adresser chez André Héritier, boulangerie, Savièse. P 24545 S

Il y a vraiment un grand choix de lustrerie à des prix avantageux chez CONSTANTIN FILS SA Sion P 69 S

La boutique spécialisée en accessoires automobiles... Visitez-nous sans engagement

Pour votre trousseau une bonne adresse : R. Roch-Classey & Fils 1897 BOUVERET Exposé au Comptoir de Martigny Téléphone (021) 60 61 22 P 979 S

Spécialiste en verres de contact FRANCIOLI S.A. Vevey Sion

CORS enlevés par Noxacorn à base d' HUILE DE RICIN Finis les triptages, comme par exemple les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide NOXACORN stoppe la douleur rapidement. L'acide salicylique dessèche les durillons et les cors, y compris la racine. NOXACORN contient en plus de l'huile de ricin pure, de l'iode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.90 vous soulage d'un vrai supplice.

Nous informons notre honorable clientèle que nous recommandons nos livraisons de fumier Faites vos commandes avant épuisement du stock. Corboz Frères, transports, 1699 Oron-le-Châtel. Tél. (021) 93 72 19 P 33320 L

On cherche une vendeuse (débutante acceptée) Se présenter chez Constantin Fils SA, Sion, rue de Lausanne. P 69 S

Pension de montagne, centre touristique, cherche pour tout de suite

gentille personne de confiance pour seconder patron et comme femme de maison, sachant cuire. Même certain âge. Faire offres sous chiffres PA 24549 à Publicitas SA, 1951 Sion. P 24549 S

Costa Brava Tranquillité, magnifique plage. Gubler-Inica, Vidollet 7, Genève. Tél. (022) 33 97 55.

Famille de Sion, avec enfants en bas âge, cherche jeune fille pour aider au ménage (pas de gros travaux) et s'occuper des enfants. Préférence sera donnée à jeune fille pouvant loger chez elle. Libre les dimanches et fêtes. Faire offres sous chiffre PA 24544 à Publicitas, 1951 Sion. P 24544 S

Nous cherchons mécanicien sur automobiles de tout confiance. Si possible avec connaissance des marques Alfa Romeo, Sunbeam. Entrée tout de suite ou à convenir. Salaire en rapport avec les capacités. Faire offre au : Garage Elite - Sierre Agence ALFA ROMEO pour le Valais. Tél. (027) 5 17 77 - 5 60 95

Groupe immobilier cherche agent d'affaires capable pour la vente d'appartements en ville de Sierre. Faire offre à case postale 93, Sierre. Discretion assurée.

Magasin de Sion cherche tout de suite ou à convenir

Bar à café à Aigle cherche une sommelière Entrée dès que possible, tél. (025) 2 11 08.

Représentants capables, avec auto, fixe très élevé. Tél. (022) 32 25 43 (17 - 20 h.)

Urgent On cherche une sommelière remplaçante pour toute l'année. 2 jours par semaine. Café de la Patinoire. Tél. (027) 2 22 80. P 24550 S

Immeubles Commerces Appartements

A louer à Martigny un appartement 2 1/2 pièces dans quartier tranquille avec confort; même adresse

une chambre indépendante Tél. (026) 2 17 24.

A louer, à Martigny, Marronniers C, appartement 3 pièces, tout confort, pour le 1er mai 1968. Tél. (026) 2 39 55.

A louer chambre indépendante avenue de France. Libre tout de suite. Tél. (027) 2 13 07. P 69 S

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny un studio pour le prix de 130 francs, libre tout de suite. René Antille, rue de Sion 19, Sierre. Tél. 5 06 30. AS 7800 S

2 appartements de 3 1/2 pièces à Platta, libre tout de suite. Fr. 310 plus charges. Tél. 2 17 49.

Fonctionnaire d'état cherche à louer un appartement 3 1/2 - 4 pièces pour début septembre 1968, ou date à convenir. Région la plus proche de la Planta. S'adr. à Marcel Rosset, 17, rue des Vignettes, Sion ou tél. (027) 3 93 24 (heures de bureau). P 24540 S

A vendre une cuisinière électrique 3 plaques, four. Etat de neuf. Tél. (026) 2 24 18. P 65433 S

A vendre Cours d'allemand complet, 200 fr. Tél. (027) 2 85 13.

A vendre 3000 échelas châtaignier bâlard, fendus à la hache, secs, par paquets de 40 pièces, en 175 cm de long pour vignes ou tomates. François Parvex, Collombey. P 24499 S

A vendre fumier Henri Amiguet, Olion (VD) Tél. (025) 7 31 13. P 24504 S

A vendre une vache race tachetée, portante pour le 6 juin. S'adresser chez Brigger Séverin, place du Midi 39, Sion.

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Immeubles Commerces Appartements

A louer à Martigny un appartement 2 1/2 pièces dans quartier tranquille avec confort; même adresse

une chambre indépendante Tél. (026) 2 17 24.

A louer, à Martigny, Marronniers C, appartement 3 pièces, tout confort, pour le 1er mai 1968. Tél. (026) 2 39 55.

A louer chambre indépendante avenue de France. Libre tout de suite. Tél. (027) 2 13 07. P 69 S

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny un studio pour le prix de 130 francs, libre tout de suite. René Antille, rue de Sion 19, Sierre. Tél. 5 06 30. AS 7800 S

2 appartements de 3 1/2 pièces à Platta, libre tout de suite. Fr. 310 plus charges. Tél. 2 17 49.

Fonctionnaire d'état cherche à louer un appartement 3 1/2 - 4 pièces pour début septembre 1968, ou date à convenir. Région la plus proche de la Planta. S'adr. à Marcel Rosset, 17, rue des Vignettes, Sion ou tél. (027) 3 93 24 (heures de bureau). P 24540 S

A vendre une cuisinière électrique 3 plaques, four. Etat de neuf. Tél. (026) 2 24 18. P 65433 S

A vendre Cours d'allemand complet, 200 fr. Tél. (027) 2 85 13.

A vendre 3000 échelas châtaignier bâlard, fendus à la hache, secs, par paquets de 40 pièces, en 175 cm de long pour vignes ou tomates. François Parvex, Collombey. P 24499 S

A vendre fumier Henri Amiguet, Olion (VD) Tél. (025) 7 31 13. P 24504 S

A vendre une vache race tachetée, portante pour le 6 juin. S'adresser chez Brigger Séverin, place du Midi 39, Sion.

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Immeubles Commerces Appartements

A louer à Martigny un appartement 2 1/2 pièces dans quartier tranquille avec confort; même adresse

une chambre indépendante Tél. (026) 2 17 24.

A louer, à Martigny, Marronniers C, appartement 3 pièces, tout confort, pour le 1er mai 1968. Tél. (026) 2 39 55.

A louer chambre indépendante avenue de France. Libre tout de suite. Tél. (027) 2 13 07. P 69 S

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny un studio pour le prix de 130 francs, libre tout de suite. René Antille, rue de Sion 19, Sierre. Tél. 5 06 30. AS 7800 S

2 appartements de 3 1/2 pièces à Platta, libre tout de suite. Fr. 310 plus charges. Tél. 2 17 49.

Fonctionnaire d'état cherche à louer un appartement 3 1/2 - 4 pièces pour début septembre 1968, ou date à convenir. Région la plus proche de la Planta. S'adr. à Marcel Rosset, 17, rue des Vignettes, Sion ou tél. (027) 3 93 24 (heures de bureau). P 24540 S

A vendre une cuisinière électrique 3 plaques, four. Etat de neuf. Tél. (026) 2 24 18. P 65433 S

A vendre Cours d'allemand complet, 200 fr. Tél. (027) 2 85 13.

A vendre 3000 échelas châtaignier bâlard, fendus à la hache, secs, par paquets de 40 pièces, en 175 cm de long pour vignes ou tomates. François Parvex, Collombey. P 24499 S

A vendre fumier Henri Amiguet, Olion (VD) Tél. (025) 7 31 13. P 24504 S

A vendre une vache race tachetée, portante pour le 6 juin. S'adresser chez Brigger Séverin, place du Midi 39, Sion.

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Immeubles Commerces Appartements

A louer à Martigny un appartement 2 1/2 pièces dans quartier tranquille avec confort; même adresse

une chambre indépendante Tél. (026) 2 17 24.

A louer, à Martigny, Marronniers C, appartement 3 pièces, tout confort, pour le 1er mai 1968. Tél. (026) 2 39 55.

A louer chambre indépendante avenue de France. Libre tout de suite. Tél. (027) 2 13 07. P 69 S

A louer à l'avenue de la Gare à Martigny un studio pour le prix de 130 francs, libre tout de suite. René Antille, rue de Sion 19, Sierre. Tél. 5 06 30. AS 7800 S

2 appartements de 3 1/2 pièces à Platta, libre tout de suite. Fr. 310 plus charges. Tél. 2 17 49.

Fonctionnaire d'état cherche à louer un appartement 3 1/2 - 4 pièces pour début septembre 1968, ou date à convenir. Région la plus proche de la Planta. S'adr. à Marcel Rosset, 17, rue des Vignettes, Sion ou tél. (027) 3 93 24 (heures de bureau). P 24540 S

A vendre une cuisinière électrique 3 plaques, four. Etat de neuf. Tél. (026) 2 24 18. P 65433 S

A vendre Cours d'allemand complet, 200 fr. Tél. (027) 2 85 13.

A vendre 3000 échelas châtaignier bâlard, fendus à la hache, secs, par paquets de 40 pièces, en 175 cm de long pour vignes ou tomates. François Parvex, Collombey. P 24499 S

A vendre fumier Henri Amiguet, Olion (VD) Tél. (025) 7 31 13. P 24504 S

A vendre une vache race tachetée, portante pour le 6 juin. S'adresser chez Brigger Séverin, place du Midi 39, Sion.

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Football à vendre. Marque « Le National ». Bas prix. Tél. (021) 60 61 88.

A vendre une vache

Années diverses

Perdu entre Sion et Hérens plaque VS 793 téléphoner au garage Centre-Automobile Sion, No 2 48 48.

A vendre une poussette d'enfant très peu utilisée au prix de 100 francs. Tél. (027) 8 19 58.

Avec les as du vol à voile

SION. — La section de vol à voile qui groupe actuellement plus de soixante pilotes vient de tenir son assemblée générale à Sion sous la présidence de M. Cyrille Nicod, de Vétroz. Une trentaine de membres assistèrent à ces as-sises qui témoignèrent du dynamisme qui anime tant le comité que le groupement tout entier.

Il est intéressant à ce sujet de noter qu'au cours de l'année écoulée l'on a décerné sept nouveaux brevets de pilote et deux brevets de passager.

D'autre part, le groupement organise en ce mois d'avril des cours d'aérobie ainsi que deux cours pour débutants. Plusieurs des membres s'adonnent également au parachutisme.

L'esprit d'équipe et l'initiative désintéressée si propre aux sportifs de l'air n'est pas un vain mot au sein du groupement de vol à voile qui connaît depuis quelque temps un essor étonnant dans notre canton.

Concert spirituel

ST-LEONARD. — La société de chant « La Léonardine » de St-Léonard donnera dimanche prochain, 7 avril, à 20 h. 30, à l'église paroissiale un concert spirituel. Ce concert remplacera le concert annuel habituel. Il sera donné en faveur des vitraux du sanctuaire.

Comme vous le savez, l'église de la Ste-Trinité a été rénovée en 1964 et son embellissement intérieur n'est pas encore terminé; les vitraux n'étant pas posés. Etant donné que l'église comprend 14 fenêtres principales, le motif retenu est bien entendu celui du chemin de croix. Pour parfaire au mieux cette soirée, « La Léonardine » a fait appel à de grands musiciens de la Suisse romande.

Amis de la bonne musique, amis de la musique sacrée, amis



# Conférence de presse trimestrielle du Conseil d'Etat: Congés scolaires, corruption de fonctionnaires, aérodrome, incinération des ordures

SION. — Hier après-midi, le Conseil d'Etat a tenu sa conférence de presse trimestrielle. Le chef du département

des Finances n'était pas présent. Il s'engageait avec la commission parlementaire s'occupant de la loi sur les auberges.

1 Pourquoi n'y a-t-il pas une unification des congés scolaires?

M. Gross relève que ce problème est réglé par la loi sur l'instruction publique. Il est vrai que la situation actuelle donne lieu à discussion. Les élèves du collège ont congé en effet le jeudi toute la journée. Dans les autres écoles les élèves bénéficient du mercredi après-midi et du samedi après-midi de congé. Le Recteur du Collège de Sion, l'abbé Fontannaz, a fait une enquête. Les résultats enregistrés sont pour la continuation de la situation actuelle. Le Conseil d'Etat dans sa décision annuelle prend des mesures pratiques et recherche le plus possible l'unification.

Quel est le régime le plus intéressant? C'est la question que l'on peut se poser.

Une journée de congé apporte aux élèves plus de détente. L'étudiant a aussi la possibilité de réserver cette journée soit aux loisirs, soit à différents travaux. Si toutes les écoles avaient congé en même temps des problèmes se posent aussi.

Pour l'heure il y a lieu de tenir compte des conditions de vie différentes d'une région à l'autre. La compétence des communes en la matière ne doit pas être diminuée. Il semble bien que la situation actuelle soit la meilleure malgré certains inconvénients.

2 Il a été dit que le réseau routier valaisan serait terminé en 1980. Le Rawyl est-il compris dans ce programme?

Le conseiller d'Etat Ernest von Roten a donné les explications nécessaires. A la conférence tenue dernièrement à Dorno, M. von Roten avait parlé du réseau routier valaisan. Le percement du Rawyl commencera en 1974. Les travaux de préparation commenceront avant cette date.

3 La presse a fait état de corruption de fonctionnaires. Quelles sont les sanctions qui ont été prévues con-

tre les deux fonctionnaires incriminés?

Le Conseil d'Etat attend le jugement du Tribunal cantonal. Le chef du Département intéressé fera un rapport détaillé au Gouvernement qui prendra ensuite une décision.

4 L'implantation d'un aérodrome sur la rive gauche du Rhône entre Vionnaz et Vouvry est sujet à de nombreuses discussions au sein de la population bas-valaisanne particulièrement. Le Conseil d'Etat peut-il nous renseigner sur la situation actuelle?

Ce problème préoccupe le gouvernement depuis bien longtemps. Il a été question d'implanter éventuellement un aérodrome sur les communes de Vouvry ou de Vionnaz. Le 1.2.1968 une conférence s'est tenue à St-Maurice et une nouvelle réunion a eu lieu ensuite à Aigle. Il a été décidé de constituer une commission d'étude.

Cette commission, présidée par M. Vogelsang, syndic de Montreux, comprend 12 membres représentant les communes intéressées, du tourisme et de la Société de l'aérodrome de Montreux.

Lors de la première séance du 14 mars 1968 les tâches suivantes ont été précisées:

a) l'aérodrome de la plaine du Rhône doit être un complément de l'aérodrome de Sion et de celui d'Etagnières;

b) le projet d'étude prévoit 3 variantes, à savoir:

- sur le territoire des communes de Vouvry et de Vionnaz
- sur les terrains du Domaine des Barges
- sur des terrains compris entre Port-Valais et les Evouettes.

M. Vogelsang a été chargé de prendre contact avec le comité d'initiative. Le préfet de Courten et M. Dupont, président de Vouvry, doivent contacter des personnalités pour trouver des terrains. Ils sonderont aussi l'opinion publique.

Lors d'une prochaine séance il sera présenté un rapport sur le coût, sur

les terrains retenus. Au point de vue financier la ville de Montreux participerait pour un montant de 2 millions de francs. Le canton du Valais n'a pas pris de décision. Il en est de même des communes intéressées.

5 Le Conseil d'Etat peut-il nous renseigner sur la situation des pourparlers et des études d'une usine d'incinération d'ordures ménagères desservant les communes de la plaine du Rhône entre Martigny et Vevey, ce problème étant d'une urgente nécessité.

Ce problème intéresse les cantons du Valais et de Vaud. Les représentants des deux cantons se sont réunis le 24.11.1967 à Pully pour étudier le problème.

Le projet pour la construction d'une usine d'incinération pour le Bas-Valais et le Chablais a six ans d'âge. Si pour le Haut-Valais et le Centre du canton les projets sont sur le point de se réaliser, pour le Bas-Valais la situation est différente.

Les deux cantons n'ont pas la même réglementation. En son temps la Ciba à Monthey avait présenté un projet pour sa propre exploitation. Il avait été demandé d'intéresser les communes de la région, soit environ une vingtaine de mille habitants. Les communes de la rive droite du Rhône, se trouvant sur le canton de Vaud, avaient sollicité leur participation à ce projet. L'usine serait construite soit à Monthey soit à Roche. Pour l'heure il faut attendre une décision des communes vaudoises avant d'aller plus loin.

La dernière question comportait le problème du tarif hospitalier. Ce problème ayant été débattu au Grand Conseil la semaine dernière, nous n'y reviendrons pas.

## La Sionne roule ses grosses eaux

SION — La hausse de la température a pour conséquence d'activer la fonte des neiges. Le débit des rivières s'est accru dans de notables proportions. La Sionne roule ses grosses eaux.

## GABY DAYER, premier maître-armurier du Valais

SION. — Les maîtres-armuriers suisses ont tenu leur assemblée générale annuelle dans notre cité. Le président a salué avec beaucoup de plaisir M. Gaby Dayer maître-armurier, inscrit au registre professionnel de la Fabrique fédérale d'armes.



### UN LONG APPRENTISSAGE

Fils d'un chasseur — il y a un certain atavisme —, Gaby Dayer s'est toujours intéressé aux armes et au tir.

Pendant 4 ans il a fait l'apprentissage chez un maître-armurier de Berne. Après avoir obtenu son certificat d'apprentissage il a fréquenté 7 mois l'école d'armurier de Vienne.

Cet établissement est unique en Europe. Et puis, M. Gaby Dayer a ouvert un atelier d'armurier dans notre ville.

### UN SPECIALISTE, UN CONSEILLER TECHNIQUE

M. Dayer n'est pas uniquement un artisan. C'est un spécialiste, un conseiller technique. Il est capable de conseiller et d'orienter la clientèle. Ses connaissances sont prodigieuses avec une grande générosité et une extrême amabilité. Il vit pour son métier. Son père, garde retraité, est passionné et connaisseur des affaires de chasse. L'an dernier, il a enfin pu, non plus surveiller le gibier, mais pratiquer la chasse. Gaby, son fils, a pris la même voie, et nul doute qu'il devienne sous peu aussi un maître-chasseur!

Il est la cinquième génération d'une famille de grands chasseurs. Ça c'est dans le sang.

### Embouteillage

SION — En ce début avril, les automobilistes qui avaient déposé leurs plaques viennent de les reprendre.

La circulation s'est intensifiée sur nos routes. Aux heures de pointe, les embouteillages ne se comptent plus. Nous en avons eu la preuve mardi, vers 12 heures, place du Midi. Une longue file d'autos s'étendait depuis le sommet de la rue du Rhône jusque devant l'ancien hôpital, rue de la Dixence. Patience et prudence à tous donc.

## En cas de disparition de personnes demandez l'intervention immédiate d'un spécialiste et de son chien

SION. — Il arrive malheureusement à l'occasion qu'une personne quitte son domicile ou disparaît. Son entourage s'inquiète et organise immédiatement des recherches.

La semaine dernière une dame, habitant un village du district de Sierre, avait disparu de son domicile. Il était 11 h 30 lorsque cette disparition fut

constatée. Les recherches ont commencé aussitôt. Après 4 à 5 heures ces recherches n'avaient rien donné. Il a été fait appel alors à l'aide d'un chien. M. Aloïs Bünter de Sierre avait été désigné. En moins d'une heure le chien avait découvert la brave personne dans une forêt.



### EN CAS DE BESOIN A QUI FAUT-IL S'ADRESSER ?

Si une disparition est constatée, il suffit de téléphoner soit:

- à la Police cantonale à Sion, tél. 2 55 56;
- à la Police municipale à Sion, tél. 2 10 14;
- à M. Gilbert Revaz, président du Cynophile séduois, tél. 2 42 53.

Afin d'assurer le succès des recherches, il est recommandé de faire appel le plus rapidement possible. La piste sera plus facilement retrouvée par le chien.

Le spécialiste se déplacera avec son chien. En principe les frais de déplacement sont supportés par le club. La famille peut verser ce qu'elle veut afin d'alimenter les fonds de secours du club.

Il est à relever que n'importe quel chien ne peut pas être utilisé pour une telle mission.

En Valais, il y a actuellement 5 clubs cynophiles, à savoir Viège, Sion, Martigny et Sierre qui vient de se constituer.

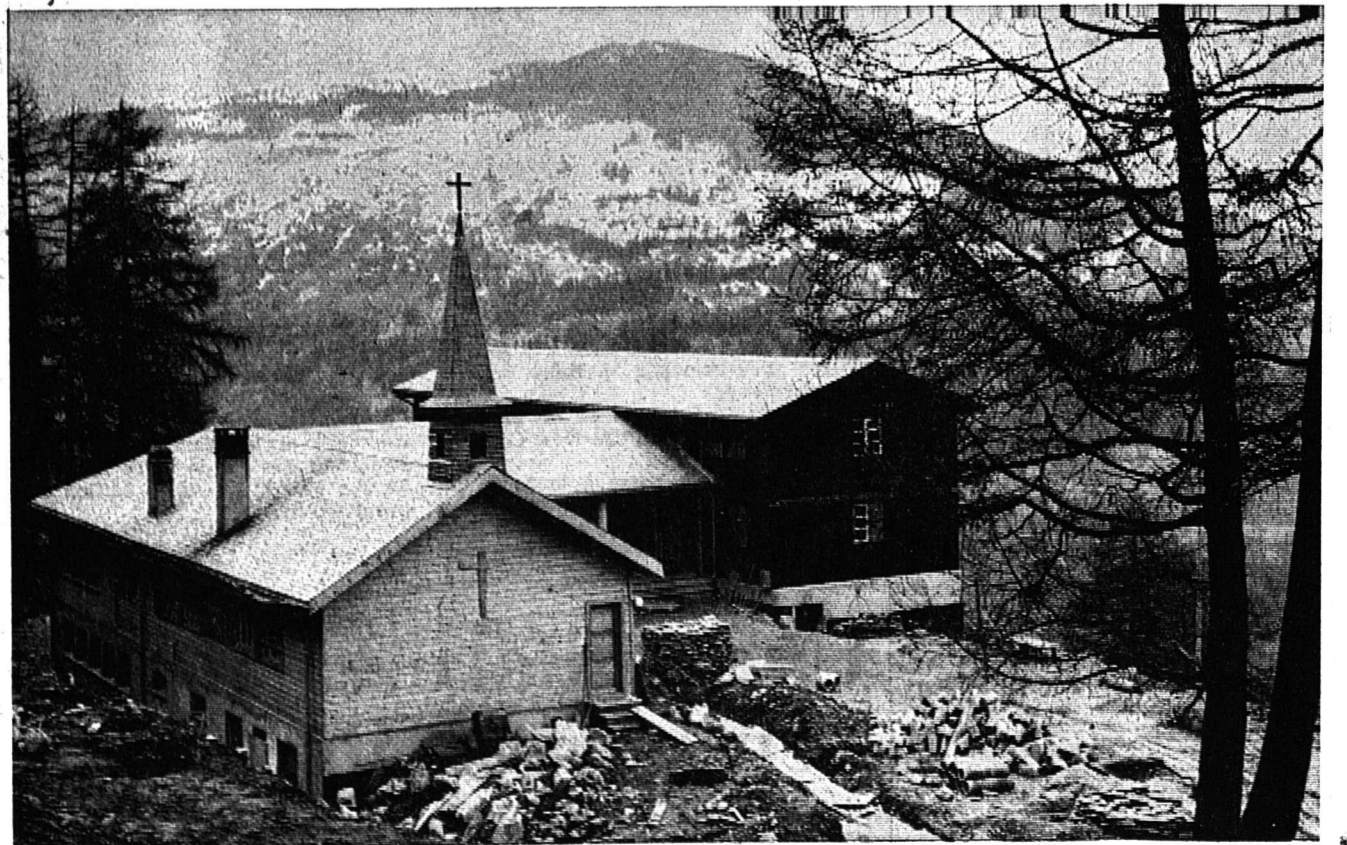
Notre photo: M. Bünter avec son chien Sibö.

Le club séduois de cynophile compte 85 membres avec plus de 20 chiens qui travaillent dans différentes classes. L'année prochaine il fêtera ses 20 ans d'existence et il aura l'honneur d'organiser les championnats romands de cynophilie.

## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

## Le père et le fils à l'hôpital

EVIONNAZ — Un accident de circulation s'est produit hier vers 16 h 45, à la hauteur du barrage anti-chars à Evionnaz. M. Robert Rappaz, né en 1925, de St-Maurice, circulait en direction de cette ville à scooter. Sur le siège arrière avait pris place son fils Christian, âgé de 4 ans. Pour une raison inconnue, il heurta avec sa machine le côté droit d'une voiture soleuroise conduite par M. H. Schaffner, né en 1925, de Niedergösgen (So) qui roulait devant lui dans la même direction. Les deux motocyclistes furent projetés à terre assez violemment. Souffrant d'une forte commotion, de plaies profondes à la tête et de contusions diverses, ils ont été conduits à la clinique St-Amé à Saint-Maurice.



Voyons en détail à quoi a servi l'argent de la collecte 1967 dans le cadre de l'Action de carême?

Par d'importantes allocations, l'Action de Carême entend soutenir des institutions d'indiscutable nécessité:

- a) dont la forme sociale assure une bonne utilisation des secours;
  - b) dont la constitution et l'administration reposent sur des bases solides et entre les mains de personnalités de toute confiance et responsables;
  - c) dont la situation financière est saine;
  - d) dont le but humanitaire conserve toute sa valeur pour le futur.
- Le Valais romand a bénéficié de

l'Action de Carême dans les institutions que voici:

- 1. Le foyer Saint-Raphaël à Champlan, pensionnat pour garçons 100 000.—
- 2. L'Inalp, séjour d'été de familles 75 000.—
- 3. Sainte-Agnès centre d'éducation de jeunes filles 100 000.—
- 4. Le collège de Saint-Maurice participation à l'internat 150 000.—
- 5. Le Foyer Saint-Paul pour jeunes gens aux études 60 000.—
- 6. Action jeunesse ouvrière Valais romand A.C.O. 40 000.—

Entrent en jeu, surtout les réalisations de projets de construction. A part le Foyer Saint-Raphaël où peuvent se

trouver quelques jeunes des cantons voisins, ce sont donc des jeunes Valaisans qui profitent de ces allocations. On conviendra que ces institutions bénéficiaires de l'Action de Carême ont rendu déjà de très grands services à la communauté. Les familles reconnaissent la bonne tenue de ces établissements et la sécurité qu'ils offrent tant morale que matérielle. Les conseils communaux, les chambres de tutelle y placent des enfants dont ils ont la garde.

«L'action de Carême» attend de chacun de nous de la compréhension, une aide substantielle. Jusqu'à la fin du carême, messieurs les desservants de paroisses reçoivent les dons.



DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

# Une journée chargée au Tribunal de Sierre

## Un comptable indélicat

Hier matin, le Tribunal d'arrondissement était à nouveau réuni sous la présidence de Me Paul-Albert Berclaz, assisté des juges Mes Louis de Riedmatten et Pierre Delaloye.

Greffier : Me Jean-François Gross. Le ministère public est représenté par Me Louis Allet, procureur.

Le Tribunal doit juger le cas d'un jeune homme de 27 ans, engagé dans une librairie de la place de Sierre pour remplir les fonctions de comptable, de vendeur et à charge pour lui de visiter la clientèle.

Ce jeune homme, dont le passé est impeccable, a fait des études qui l'ont amené à la profession de comptable. Un métier de confiance.

Il est accusé de gestion déloyale, d'abus de confiance et de faux dans les titres.

Malade, il n'est pas présent à l'audience. Me Guy Zwissig le représente et assume la défense.

Me Louis Allet stigmatise les agissements de l'inculpé. L'affaire remonte à 1965.

L'employeur constata au mois de décembre des irrégularités dans les écritures. On avait l'habitude de payer les factures chaque fin de mois. Les réclamations des fournisseurs non payés mirent la puce à l'oreille du papeter-libraire qui se livra à une petite enquête. Et c'est ainsi qu'il découvrit le pot-aux-roses. Le principal collaborateur de la maison avait détourné à son profit des sommes d'argent assez importantes.

Une expertise fiduciaire fut aussitôt commise pour établir la nature des manquements dans le détail.

Le jeune homme avoua aussitôt les faits qui lui étaient reprochés. Il reconnut n'avoir pas accompli sa tâche, n'avoir pas payé les factures aux fournisseurs dans le temps nécessaire pour bénéficier de l'escompte et d'avoir utilisé des sommes d'argent pour ses besoins personnels. Son salaire était de 1.100.— francs par mois. Ce qui n'est pas mal pour un célibataire.

L'affaire semblait s'arranger, car le jeune homme signa aussitôt une reconnaissance de dettes pour un montant de 22.000.— francs. Cette somme fut restituée avant l'expertise d'une fiduciaire qui devait établir, plus tard, que le dommage s'élevait à 35.512.— francs. Somme exigée après coup.

Les intérêts du libraire sont défendus par Me François-Joseph Bagnold. Face à cette nouvelle prétention, Me Guy Zwissig proteste. Son client a versé 22.000.— francs. On lui réclame encore 10.945,45 francs déduction faite d'une prétention calculée à double. Son client se refusant à payer ce « solde » l'affaire fut portée par le plaignant au Tribunal.

Me Guy Zwissig dit qu'il s'agit en fait de négligence incontestable, d'un acte occasionnel. Il cite une réplique de Prothos dans « Les Caves du Vatican » de Gide pour évoquer une sorte de chantage moral exercé envers son

client, lequel ne se dérobe pas. Il veut payer sa faute mais pas plus qu'elle ne vaut. Il y a là une erreur de jeunesse qui aurait pu être traitée par simple action civile. L'inculpé s'est racheté. Il s'est créé une nouvelle situation et marche dans le droit chemin. Il reconnaît devoir encore 4.490.— francs. Rien de plus.

Il demande au Tribunal de ramener la peine à la proportion de la faute, de renvoyer au for civil les prétentions du libraire, de faire bénéficier à son client de très larges circonstances atténuantes.

M. le Procureur avait demandé un an d'emprisonnement avec sursis avec un délai d'épreuve de 3 ans et le paiement des frais.

Le Tribunal a condamné le jeune homme à un an d'emprisonnement avec sursis, aux frais avec délai d'épreuve de 3 ans. Mais les prétentions civiles sont renvoyées.

## On ne touche pas aux jeunes filles

Deuxième affaire de la matinée : un jeune apprenti radio-électricien est accusé d'attentat à la pudeur sur des enfants.

C'est un jeune yé-yé qui se présente à l'audience aux côtés de son défenseur, Me André Viscolo. Il a l'air de se demander ce qu'il vient faire dans cette galère.

Que lui reproche-t-on ?

D'avoir invité dans son auto une jeune fille de 15 ans. Proposition acceptée. On alla faire un tour au « Pont du Diable » au-dessus de Montana-Crans. Le garçon embrassa la fille et la toucha d'un peu trop près. Atteulements et baisers que la loi réprouve dans le cas des mineurs. A l'époque, le « coupable » avait dix-neuf ans.

La fille, dira le défenseur, est très mini-jupée, porte les talons hauts, fume la cigarette dans les établissements publics. On lui donnerait plus que son âge. Elle est jolie. Un peu aguichante.

Le garçon, vivant dans un milieu de copains où l'on drague facilement les filles, ne s'est pas rendu compte que ses gestes pouvaient le conduire devant un tribunal. D'où son ébahissement.

Devant l'attitude de certaines filles la tentation est grande. Elles ont un art de la provocation qui mettrait le Diable à leurs pieds.

Me Viscolo demande au Tribunal de tenir compte du comportement de la « victime » dont on sait qu'elle n'est pas une sainte à proprement parler. On sait aussi que le jeune homme n'a pas été plus loins que des atteulements par dessus des habits. Il a donc droit à de larges circonstances atténuantes.

Le Procureur est sévère en ces sortes d'affaires et n'a pas tort. Il requiert trois mois d'emprisonnement avec sursis, un délai d'épreuve de deux ans et le paiement des frais.

Le Tribunal condamne le petit yé-yé à un mois et lui donne un délai d'épreuve de deux ans. Il payera les frais. Espérons que cette leçon lui sera profitable. On ne touche pas aux filles même si elles sont « folles » et provocantes.

## Le gentleman cambrioleur

Vito Bagnolo est né en 1944. Garçon boucher, il est ressortissant italien.

Comment a-t-il « atterri » à Montana-Crans après avoir déserté la troupe dans laquelle il accomplissait son service militaire ? On ne le sait pas. Tousjours est-il qu'il campait près du restaurant des Mélézes le 24 juin 1964.

Sans sou ni maille, hormis la tente, il tenta de se faire embaucher dans un hôtel en priant son saint patron de ne point l'aider. Il avait d'autres intentions : le vol, la cambriole, matières en lesquelles il n'était pas novice.

Pour équiper son logis de toile, il s'empara de couvertures dans des autos en raffant tout ce qu'elles contiennent : vestons, brosses, documents, serviettes et le matériel complet d'un représentant de commerce. Il sait l'art d'ouvrir les portes fermées à clef et en use largement.

Ensuite, il va faire la caisse dans un hôtel. Avec l'argent qu'il récolte Vito Bagnolo s'habille. Fort bien d'ailleurs pour inspirer confiance, et par goût du luxe.

Ainsi nippé de première, il pénètre dans de nombreux hôtels et rafle dans les tiroirs de l'argent, des clefs, des petits coffres-fort, etc.

Avec les sommes dont il dispose, Vito gagne Zurich, fréquente les boîtes de nuit. Il rencontre une jeune fille qui s'éprend de ce jeune italien élégamment vêtu, grand, maigre et pas vilain du tout. Un genre play-boy, vous voyez ça...

Vito revient à Montana, pénètre dans une épicerie en grimpant le long de la façade du bâtiment pour atteindre une fenêtre. Il emporte plus de quatre cents francs.

Dans un hôtel, il fait main basse sur huit mille francs. Dans un autre, il subtilise 1.500 francs. Et ça continue.

Au total, le bel Italien met dans sa poche vingt à vingt-cinq mille francs. Une paille, quoi !

Que fait-il de cet argent ?

Il s'achète un smoking, des chemises et, quand il lui manque quelque chose, il fait une descente dans un magasin, fracture une porte et complète sa garde-robe en un tour de main.

Le gentlemen-cambrioleur fréquente les bars. Il paye des tournées à la ronde.

A-t-il tout dépensé au moment où la police procède à son arrestation ?

M. le procureur Louis Allet en doute. Vito Bagnolo pourrait fort bien avoir constitué des réserves. Mais ne l'a pas avoué.

D'ailleurs, l'Italien ment sans cesse. Il ne reconnaît que les méfaits où la police peut faire la preuve qu'il est concerné.

Sept interrogatoires sont nécessaires pour que l'on sache encore qu'il a emporté des montres, une bague, un revolver, 200 paquets de cigarettes en brisant la vitre d'un appareil de distribution automatique.

Vito n'est pas un enfant de cœur, dit M. le Procureur. Il est du type dangereux qui a agi avec conscience et qui — selon un rapport du docteur Piatti, de Monthey — est pleinement responsable de ses actes. C'est un récidiviste. Il a été condamné pour vols répétés en Italie à deux ans de réclusion.

M. le Procureur requiert une peine de quatre ans de réclusion, huit ans de privation des droits civiques et l'expulsion de cet individu pour une période de quinze ans.

Me J.-P. Pitteloud plaide en faveur de Bagnolo, et le dépeint non pas comme un gangster, mais comme un « gentlemen-cambrioleur » naïf, manquant d'équilibre, volant pour voler comme dans le film de Lelouch « Vive pour vivre ».

Me Louis Allet réplique et maintient sa demande.

Me J.-P. Pitteloud intervient encore une fois, car il estime que la peine demandée est excessive.

Jugement : Vito Bagnolo est condamné à trois ans et demi de réclusion sous déduction de la préventive, à la privation des droits civiques pour huit ans, à quinze ans d'expulsion. Il devra payer des indemnités aux lésés — représentés à l'audience par Me Roland Bonvin — et aux frais.

## Epilogue d'une bagarre

Deux Sierrois, T. et R., s'étaient rendus à une kermesse à Salquenen dans la nuit du 30 septembre au 1er octobre 1967.

Ils furent pris à partie par les nommés Anton C. et Heinrich Sch. qui avaient passablement bu.

Afin d'éviter une bagarre, les Sierrois quittèrent les lieux. Mais en sortant de Salquenen en direction de Sierre, ils furent assaillis à coups de cailloux. F. fut touché à la tête. Néanmoins, les deux Sierrois, pris en charge dans l'auto d'un ami, regagnèrent la ville du Soleil mais il faisait nuit. Leurs agresseurs, en auto aussi, les rattrapèrent et les obligèrent à stopper non loin de la brasserie du Cardinal. Et là, les cailloux se mirent à pleuvoir. Le dénommé Anton C. sauta sur R. et le roua de coups de pied en criant : « Moi, je tue... moi, je tue... » La bataille prit fin cependant. Plainte fut déposée.

L'affaire a été jugée hier en fin d'après-midi.

Me Louis Allet, procureur, s'attarda à démontrer l'esprit vindicatif des agresseurs et requit en raison de la brutalité de leurs actes deux mois d'emprisonnement pour les deux hommes en leur laissant le bénéfice du sursis avec un délai d'épreuve de deux ans ainsi que le paiement d'indemnités.

Me Pierre de Chastonay, avocat des Sierrois qui se sont constitués partie civile, demanda que ses conclusions civiles soient admises et non renvoyées.

Jugement : Anton C. et H. Sch., reconnus coupables de lésions corporelles simples sont condamnés chacun à deux mois d'emprisonnement avec sursis. Délai d'épreuve : deux ans. Le sursis pourra être révoqué si les indemnités allouées (1.500.— francs à T. - 500.— francs à R.) ne sont pas payées dans les six mois.

## Hofstetter jugé

Le beau Werner Hofstetter, vendeur d'autos, reconnu coupable de vol par métier, d'escroquerie par métier, d'abus de confiance, de faux dans les titres, d'usage abusif de permis et de plaques et de violation d'obligation d'entretien est condamné à quatre ans de réclusion sous déduction de 414 jours de détention. Il est privé des droits civiques pendant six ans. f.-g.

DE VALERE A TOURBILLON

## « Organiser la désorganisation » !

Un cad d'unité, lors d'un cours de répétition, avait réuni ses hommes. Il distribuait des ordres en vue d'un exercice de déplacement. Malheureusement pour lui — et pour les hommes aussi — son français fédéral lui jouait de vilains tours.

Dans le feu de l'action, ce capitaine avait parlé : d'organiser la désorganisation ! Entre nous, il songeait à l'organisation de la désorganisation. Mais, son erreur avait fait sourire. Elle n'est revenue à l'esprit ce dernier dimanche. A 7 heures du matin, le téléphone sonne. Au bout du fil c'est la voix d'un ami.

Mme X est décédée durant la nuit. La famille n'aurait pas trouvé de médecin à l'hôpital. Elle a dû être conduite à l'hôpital de Sierre. Renseignes-toi, c'est une matière à scandale.

Je me suis renseigné. J'ai fait mon enquête, car une deuxième, une troisième personne m'ont téléphoné par la suite, pour le même motif.

Les racontars vont plus vite que le dernier jet. Reprise par 10, 20, 50 personnes la nouvelle s'amplifie, se déforme.

La réalité est tout autre. Il est faux, il est impensable de déclarer : il n'y avait vœu de médecin. Cet argument est vieux jeu, démodé, contraire à la vérité. La famille de la personne décédée a été surprise d'apprendre ce qui se racontait. Des médecins séduisois envoient leurs patients à l'hôpital ou à la clinique Ste-Claire à Sierre.

Mais, cela ne présuppose pas qu'il n'y a pas de médecins à l'hôpital de Sion.

Vraiment ceux qui lancent ces bruits sont dans l'erreur. Ils causent un tort immense en jetant le discrédit sur une institution hospitalière qui ne veut que servir. Les responsables font des efforts importants pour que tout soit toujours mieux. Par inconscience certains désorganisent, ébranlent tout cela.

Sans le savoir, ils « organisent la désorganisation ». Leur pouvoir est restreint fort heureusement.

—gé—

## Concert printanier



GRONE. — Les Sociétés de chant de Granges et Grône se sont réunies samedi soir pour présenter leur traditionnel concert printanier. Cette formule est idéale : elle permet au public de goûter à des productions nuancées et variées.

La Cécilia de Grône, sous la direction de M. Maurice Michelloud, a in-

terprété avec force et puissance un riche répertoire.

M. Augustin Ballestraz, vétéran de la société, a reçu une corbeille de fleurs et un diplôme pour son assiduité.

En intermède une formation de très bons chanteurs des deux sociétés, le Chœur de Morestrat, a interprété quelques airs gais et agréables.

En seconde partie le Chœur mixte de Granges, sous la direction du sous-préfet Robert Sartoretto, s'est présenté avec des chants religieux, pleins de finesse et de sensibilité.

Nous avons particulièrement remarqué un « Alleluia » d'une parfaite diction. Voilà une preuve de plus que le chant grégorien ne s'est pas encore perdu.

En fin de soirée les deux sociétés ont chanté en commun avec toute l'assistance.

Notre photo : Les deux sociétés lors d'un concert à Grône.

## Les potins sierrois... Une tradition à perpétuer



SIERRE. — Le cabaret sierrois a connu samedi soir un grand succès. L'équipe dirigée avec brio par M. René Bonvin s'est surpassée.

Le spectacle fut précédé de productions d'une délégation des New Orléans Hot Club.

Cette revue... a passé à la loupe le Conseil communal. Le HC Sierre avec son retentissant succès n'a pas été oublié. Le capitaine Charly Henzen fut

richement fleuri. Cette attention fut particulièrement goûtée par les hockeys. Il est à souhaiter que ce cabaret sierrois devienne une tradition. Les Bonvin, Faust, Salamin, Maillard, Rouvinet et les danseuses de Cilette Faust ont droit à de vives félicitations. Et que vive la troisième édition du cabaret séduisois.

Notre photo : La trépidante équipe.

## Une guitare valaisanne en terre britannique



GRANGES — Chacun se souvient de la championne valaisanne des deux premiers maillots blancs de la chanson : Anne-Marie Pitteloud. Cette gentille voix qui répétait sans se troubler « A Gottingen, à Gottingen » et quelques airs de Barbara et Anne Wanderlow, s'est expatriée à Londres. Elle était partie pour apprendre l'anglais. Mais cette séparation lui coûta beaucoup. Quelques semaines plus tard, une guitare valaisanne arrivait par poste.

Anne-Marie Pitteloud s'est offert un très joli succès. Depuis six mois, nombreux sont les jeunes Anglais qui viennent l'écouter : c'est merveilleux lui disent-ils : « Une Suisse qui ressemble à Sandie Shaw, qui est jolie et qui chante en français. Décidément, vous nous surprenez toujours ».

Notre photo : Anne-Marie Pitteloud.

SION :

A louer, de suite ou à convenir

### appartement

2 pièces et demie

Fr. 215.— charges comprises. Tél. (027) 2 31 51 (aux heures de bureau).



Monsieur Jules ARLETTAZ, à Martigny ;  
 Madame et Monsieur Henry MEREDITH-ARLETTAZ et leurs enfants Richard, Philippe, Nicole, Patrick, au Locle ;  
 Monsieur et Madame Jean-Paul ARLETTAZ-ABGOTTSPON, à Martigny ;  
 Monsieur et Madame Edouard PILLET, à Londres ;  
 Monsieur et Madame Hector PILLET et leurs enfants et petit-fils, à Martigny et Genève ;  
 Madame veuve Maxime PILLET, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Vevey ;  
 Madame veuve Georges PILLET et ses enfants, à Martigny ;  
 Madame veuve Julie GIROUD-ARLETTAZ, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Monthey ;  
 Les enfants et petits-enfants de feu Madame Hélène CHAMEAU-ARLETTAZ, à Martigny et en France ;  
 Madame veuve Antoine ARLETTAZ, ses enfants et petits-enfants, à Martigny ;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame  
 Lucienne ARLETTAZ  
 née PILLET**

leur chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante et cousine, survenue à Martigny, à l'âge de 69 ans, après une cruelle maladie, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu, le vendredi 5 avril, à 10 heures, en l'église paroissiale de Martigny.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Maurice RAUSIS-LEGER, à Fully ;  
 Monsieur et Madame André RAUSIS-KAMPH et leurs enfants Gérard et Eliane, à Tavannes (Jura bernois) ;  
 Mademoiselle Gaby RAUSIS, à Fully ;  
 Madame et Monsieur André CONSTANTIN-RAUSIS et leur fille Karine, à Genève ;  
 Monsieur et Madame Marcel RAUSIS-BOSON, à Fully ;  
 Madame Léonce RAUSIS-RAUSIS, ses enfants et petits-enfants, à Orsières ;  
 Madame Léontine FÜEG-RAUSIS et sa fille, à Genève ;  
 Madame Paul RAUSIS-GABIOUD, à Orsières ;  
 Madame et Monsieur Jean ANDREINI-RAUSIS, au Locle ;  
 Monsieur César BISELX-RAUSIS, ses enfants et petits-enfants, à Orsières ;  
 Madame et Monsieur Auguste JOLLIEN-RAUSIS et leurs enfants, à Fontannay-sur-Aigle ;  
 Les enfants et petits-enfants de feu Maurice LEGER-COTTURE, à Genève et Bienne ;  
 Madame Edouard LEGER-BRUCHEZ, ses enfants et petits-enfants, à Fully, Saillon et Yverdon ;  
 Les enfants de feu Gustave ARLETTAZ, à Fully ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
 Maurice RAUSIS-LEGER  
 représentant**

leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et filleul, que Dieu a subitement rappelé à Lui le 2 avril 1968, dans sa 63e année, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Fully, le jeudi 4 avril 1968, à 10 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

P.P.L.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie qu'elle a reçus à l'occasion de son grand deuil, la famille de

**Madame  
 Albertine BESSARD-FELLAY**

exprime sa vive reconnaissance à tous ceux qui, par leur présence, leurs messages, leurs dons de messes et leurs envois de fleurs ont pris part à sa grande peine.

Bagnes et Collombey, mars 1968.

P 65422 S



Madame Veuve Célestine RODUIT - DENIS à Leytron ;  
 Madame Veuve Lucienne ARRIGONI-PRODUIT, ses enfants et petits-enfants à Leytron, Montana et Martigny ;  
 Monsieur Léonce RODUIT à Leytron ;  
 Madame et Monsieur Marin BRIDY-RODUIT, leurs enfants et petits-enfants à Leytron et Sion ;  
 Madame et Monsieur Jules PRODUIT-RODUIT, leurs enfants et petits-enfants à Leytron, Fully et Sion ;  
 Monsieur et Madame René RODUIT-GAUDIN, leurs enfants et petits-enfants à Leytron et Chamoson ;  
 Monsieur et Madame Clément RODUIT-DORSAZ, leurs enfants et petits-enfants à Fully et Verbier ;  
 Monsieur et Madame Marcel RODUIT-ANÇAY à Leytron ;

ainsi que les familles parentes et alliées à Saillon et Leytron ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
 Donat  
 Roduit-Fumeaux  
 apiculteur**

leur cher fils, frère, beau-frère, oncle, parrain et ami, décédé à l'hôpital de Martigny après une courte maladie, muni des sacrements de l'Eglise, dans sa 60e année.

L'ensevelissement aura lieu à Leytron le jeudi 4 avril 1968 à 10 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. L.



Madame Cyrille SYMPHAL et son fils Henri, à St-Maurice ;  
 Madame et Monsieur Georges VEILLARD-SYMPHAL, leurs enfants et petits-enfants, à Olion ;  
 Madame et Monsieur Albert BOHREN-SYMPHAL et leurs enfants, à Corgémont ;  
 Madame et Monsieur Robert BESSIRE-SYMPHAL et leur fils, à Pelry ;  
 Madame et Monsieur Jean-Claude DUFRESNE-SYMPHAL, à Olion ;  
 Madame et Monsieur Gilbert FRANCOY-SYMPHAL et leurs enfants, à Olion ;  
 Madame et Monsieur Cyrille SYMPHAL - RICHARD et leurs enfants à St-Maurice ;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur  
 Cyrille SYMPHAL**

leur cher époux, papa, beau-père, grand-père, arrière-grand-père, beau-frère, oncle, parrain et parent, enlevé à leur tendre affection après une longue maladie, dans sa 74e année, avec le réconfort des saints sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Maurice le mercredi 3 avril 1968, à 10 h.

Domicile mortuaire : Grand-rue, St-Maurice.

Départ du convoi mortuaire : place de la Gare.



Monsieur et Madame René DUC-ROUBAIX à Genève ;  
 Madame et Monsieur Michel TISSIERES-DUC à Uvrier ;  
 Madame et Monsieur Clément BROCCARD-TISSIERES à Pont-de-la-Morge ;  
 Jacques, France et Isabelle TISSIERES à Uvrier ;  
 ainsi que les familles parentes et alliées, DUC, COSTANTINI, HIROZ, MECKERT, HALLENBARTER, DOEBELI,

ont la grande douleur de faire part du décès de

**Monsieur  
 Pierre-Joseph DUC**

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle et parent, pieusement décédé à Sion le 1er avril 1968 dans sa 87e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à la cathédrale de Sion, le jeudi 4 avril 1968 à 11 heures.

Domicile mortuaire : hôpital de Sion.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame Adrienne FIORINA et son fils Raphael à Sion ;  
 Monsieur André FIORINA et sa fiancée à Sion ;  
 Madame veuve Emilie FIORINA à Sion ;  
 Monsieur et Madame Henri FELLAY-FIORINA et leur fils à Sion et Feldkirch ;  
 Monsieur et Madame Bernard FIORINA, leurs enfants et petits-enfants à Sion ;  
 Le docteur et Madame André MORET-FIORINA et leurs enfants à Sion ;  
 Madame et Monsieur Willy CARRON, leurs enfants et petits-enfants à Martigny ;  
 Madame et Monsieur Armand DANDRES, leurs enfants et petits-enfants à Genève et Lausanne ;  
 Madame et Monsieur Charles CLAUSEN et leurs enfants à Sion ;  
 Madame veuve Adèle ARLETTAZ-FIORINA ses enfants et petits-enfants à Sion ;  
 Madame veuve Angèle FIORINA, ses enfants et petits-enfants à Sion ;  
 Madame veuve Henri CHAPPOT ses enfants et petits-enfants à Martigny ;  
 ainsi que les familles parentes et alliées ont la grande douleur de vous faire part du décès de

**MONSIEUR  
 JEAN FIORINA  
 IMPRIMEUR**

leur cher époux, père, fils, frère, oncle et neveu, survenu accidentellement le 1er avril 1968 dans sa 49e année.

Prière de ne pas faire de visite.

La messe de sépulture aura lieu le mercredi 3 avril à 11 h. à l'église du Sacré-Cœur à Sion.

Les honneurs seront rendus au cimetière à 11 h. 45.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

**Monsieur  
 Raymond Germanier  
 de Pierre**

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil. Les dons de messes, les visites les couronnes et les fleurs.

Un merci au docteur Carruzzo, au révérend curé Bruchez, à la classe 1910 et au syndicat F.O.B.B. Premploz, mars 1968.



Madame et Monsieur William MERINAT-VOIDE et leur fille à Olion (VD) ;  
 Madame et Monsieur Lucien MAYOR-VOIDE et leur fille à Suen-St-Martin ;  
 Messieurs René, Roger et Léonce VOIDE à Suen-St-Martin ;  
 Madame et Monsieur Maurice GEORGES-MAYOR à St-Martin et leurs fils à Genève ;  
 Mademoiselle Mélanie MAYOR à Suen-St-Martin ;  
 Monsieur et Madame Maurice MAYOR et leurs enfants à Suen-St-Martin et Sion ;  
 Madame et Monsieur Placide QUINO-DOZ-MAYOR et leurs enfants à St-Martin ;  
 Monsieur et Madame Joseph MAYOR et leurs enfants à Suen-St-Martin ;  
 Madame et Monsieur Prosper GASPOZ-MAYOR et leurs enfants à Suen-St-Martin ;  
 Monsieur et Madame Jules VOIDE et leurs enfants à St-Martin et Sion ;  
 Monsieur et Mme Louis VOIDE et leurs enfants à Suen-St-Martin et St-Maurice ;  
 Les enfants de feu Madame et Monsieur Martin REY à St-Martin ;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la grande douleur de faire part du décès de

**Madame veuve  
 Catherine  
 Voide-Mayor**

leur très chère mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine, filleule, marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui le 2 avril 1968 dans sa 60e année, après une maladie chrétieusement supportée et munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à St-Martin le jeudi 4 avril 1968 à 10 heures.

Domicile mortuaire : Suen-St-Martin.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La section valaisanne de la Société suisse  
 des maîtres-imprimeurs**

a le pénible devoir de faire part du décès de son cher et regretté membre

**Monsieur  
 Jean FIORINA**

maître-imprimeur à Sion

Les obsèques auront lieu à l'église du Sacré-Cœur, à Sion, le mercredi 3 avril 1968, à 11 heures.

P 24628 S



Monsieur François BELLON-THEYTAZ, à Sierre ;  
 Madame Marie-Thérèse BELLON et son fils Jean-Pierre, à Sierre ;  
 Monsieur et Madame Pierre BELLON-FRALONG et leurs enfants Jean-Daniel, André-Marcel, Marie-France et Corine, à Sierre ;  
 Monsieur Charly BELLON, à Sierre ;  
 Mademoiselle Justine THEYTAZ, à Ayer ;  
 Mademoiselle Françoise THEYTAZ, à Ayer ;  
 Monsieur Joseph BELLON, à Loc/Sierre ;  
 Monsieur Pierre BERCLAZ-BELLON, ses enfants et petits-enfants, à Sierre ;  
 Madame veuve Pierre BELLON-BERCLAZ, à Mollens ;  
 La famille de feu Joachim FLOREY ;

ainsi que les familles parentes et alliées BELLON, THEYTAZ, EPINEY, MELLY, REVEY, ARDISONE, MONNET, GENOUD, FUMEAUX, SAVIOZ, ZUFFEREY, SALAMIN, FLOREY, VOCAT, CLIVAZ, BERCLAZ, MABILLARD, MARTIN et WICKY, ont le profond chagrin de faire part du décès de

**Madame  
 Françoise BELLON**

née Marie THEYTAZ

leur bien chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine et parente, survenue à Sierre, dans sa 67ème année, après une longue et pénible maladie chrétieusement supportée et munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sierre, église Sainte-Catherine, jeudi le 4 avril 1968, à 10 heures.

Départ du domicile mortuaire, Noyerets 6, à 9 h. 45.

Priez pour elle

Cet avis tient lieu de faire-part

Monsieur et Madame Charles-Edouard HAUSAMMANN-DELARZE et leurs enfants Caroline, Jean-Gaspard et Frédéric, à Nyon ;  
 Monsieur et Madame Jacques HAUSAMMANN-COLOMB et leurs filles Jacqueline et Isabelle, à Aarau ;  
 Mademoiselle Christine HAUSAMMANN, sa chère petite fille, à Neuchâtel ;  
 Mademoiselle Clémence HAUSAMMANN, à Echichens ;  
 Les enfants de feu Madame Mathilde GUIGOU-HAUSAMMANN, à Buenos-Aires et Cricklade ;  
 Mademoiselle Jeannette HAUSAMMANN, à La Chaux-de-Fonds ;  
 Madame et Monsieur Edouard GACHET-HAUSAMMANN et leurs enfants, à Echallens ;  
 Madame et Monsieur Milo MARTIN-ODOT, à Lausanne ;  
 Les petits-enfants de feu Edmond D'EPAGNIER-VELUZAT ;  
 Les familles parentes et alliées,

ont la profonde douleur de vous faire part du décès de leur cher père, grand-père, beau-père, frère, oncle et parent, le

**Colonel  
 Edouard HAUSAMMANN**

ingénieur EPUL

ancien chef du génie de la garnison de Saint-Maurice

enlevé à leur tendre affection dans sa 85ème année, le 1er avril 1968.

Culte au temple de Bex, jeudi 4 juillet 1968, à 13 h. 30

Départ du temple et honneurs à 14 heures.

Culte au crématoire de Vevey à 15 heures.

...ces choses ont été écrites afin que vous croyiez que Jésus est le Christ, le Fils de Dieu, et qu'en croyant, vous ayez la vie en son nom.

Jean 20 v. 31.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté.

En Nagelin, 1880 Bex.

Cet avis tient lieu de faire-part

# Bientôt la grande journée de l'« Osterlamm »



**BRIGUE.** — C'est sous le signe de la fraternité, de la culture spirituelle et de la gastronomie que se déroule cette année la traditionnelle journée de l'« Osterlamm » que se réservent d'organiser les membres de la confrérie du même nom à l'occasion du lundi de Pâques. Pour les confrères de ce groupement, ce jour est un peu comme pour les sportifs la finale de la Coupe suisse. Mais, à Brigue, la place est restreinte et les participants sont triés « sur le

volet ». Car ne fait pas partie qui veut de cette respectable société dont l'origine se perd dans la nuit des temps. Mais, par contre, ce que l'on sait, c'est que cette coutume pascale réunit une bonne centaine de participants dont, à tour de rôle, deux membres font les frais. Et, je vous prie de croire que, pour l'occasion, l'on ne saurait se contenter d'une simple salade au cervelas ou d'une modeste rataouille. Si l'on en arrivait d'ailleurs là, on serait en parfaite contradiction avec les statuts qui prévoient la préparation d'un menu pouvant faire rougir d'envie Gargantua lui-même.

Que l'on y songe : vins du pays agréables au palais de Grangousier ; viandes apprêtées selon le grand Escoffier ; légumes au goût du Valaisan Ritz ; desserts de chez nous et d'ailleurs à la mode de Gargamelle et j'en passe.

Comme le tout est entrecoupé d'interventions que les auteurs se font un point d'honneur d'animer d'un esprit éveillé, taquin mais toujours d'une très haute élévation de pensée, il n'est pas étonnant que ce pantagruel repas dure jusqu'au crépuscule. Les convives auraient d'ailleurs bien tort d'y mettre un point final plus tôt que prévu, puisque pendant que l'on ne se trouve pas dans l'obligation de faire appel à la fée électricité, les frais occasionnés sont à la charge des deux maîtres de céans.

Je note encore en passant que l'utilisation éventuelle de bougies étant autorisée, les participants auraient absolument raison de s'en servir.

Cette année l'honneur d'acquitter la facture appartient à deux personnalités éminentes de la confrérie: un habitant de Brigue et l'autre un Conchard de Sion. J'ai nommé MM. Walther Wyss et Albert Imsand. La qualité de ces deux

hospitalières personnes est déjà plus qu'une garantie pour une parfaite réussite de cette rituelle manifestation que l'on espère d'ailleurs pouvoir décrire en détail le moment venu.

ludo

## UN JEUNE CYCLISTE FAIT UNE CHUTE DE 10M DANS LA DIVERIA

**GONDO.** — Gros émoi hier, vers 17 heures, dans le village frontalier de Gondo lorsque le jeune Roland Zenklusen, 11 ans, habitant la localité, chez ses parents, dévala, sur son vélo, la pente raide de la route qui mène à Zwischbergen. En effet, à un moment donné, le jeune garçon perdit la direction de sa monture et fit un saut d'en-

viron 10 mètres dans la Diveria coulant au fond du village.

Les témoins de ce tragique accident s'empressèrent de se porter au secours du malheureux qui gisait dans le lit de la rivière et perdait son sang en abondance. Le blessé a été immédiatement transporté au village italien voisin de Varzo où il a été confié aux bons soins du médecin de la localité, le Dr Parvis. Devant la gravité du cas, la victime a été, par la suite, transportée à l'hôpital de Brigue.

Il faut relever qu'au cours de cette action de sauvetage, on s'est livré à une véritable course contre la montre à laquelle prit également part un train international dont on provoqua l'arrêt dans la station italienne. Ainsi, le blessé put rejoindre Brigue dans les plus brefs délais. On ne peut pas encore se prononcer sur l'état du jeune Zenklusen qui souffre de multiples blessures sur tout le corps. On se demande d'ailleurs ce qui serait arrivé si la rivière avait été en crue.

ludo

### DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

## Avant de partir pour les USA Léo Lacroix se repose à Zinal



**ZINAL.** — Nous avons rencontré sur les pistes de la Sorebois un visage très connu des milieux sportifs : Léo Lacroix, champion du monde à Portillo en 1967.

Pourquoi avez-vous choisi Zinal pour passer quelques jours de détente ?

Léo Lacroix, très à l'aise, un grand jeune homme aux yeux bleus, un petit sourire malicieux au coin des lèvres, répond : « J'aime beaucoup Zinal, j'apprécie son cachet rustique que l'on ne retrouve nulle part ailleurs. Je suis également venu parce que j'aime la Suisse et le Val d'Anniviers. Mon cousin est domicilié à Zinal, lorsqu'il m'invite je ne peux m'empêcher d'y revenir. Dans quel but allez-vous passer professionnel ?

Après une certaine période d'amateurisme il faut évoluer, voir autre chose. En Amérique j'aurai la possibilité d'apprendre d'autres méthodes,

d'acquérir diverses possibilités. Vous allez donc vous expatrier aux U.S.A. ?

Oui ! Je pense qu'après 3 ans, je reviendrai en France pour me consacrer à une station touristique. En attendant, je termine ma saison en France.

Quel est votre impression sur l'équipe suisse ?

Tous les sportifs de l'équipe suisse sont mes amis. Ils sont charmants. Nous avons toujours eu d'excellentes relations. L'esprit sportif a beaucoup évolué. Je pense à dix ans en arrière, entre concurrents on se boudait. Reviendrez-vous à Zinal ?

Oui, bien sûr, avant de repartir je veux aller visiter quelques chalets. Ils sont impeccables et astucieusement bien faits, et entre nous — mais ne le dites à personne — vous avez un de ces fendants. Hum... Hum... Comme ça.

### Suite tragique d'un accident

**BRIGUE.** — Nous avons relaté, dans notre édition de lundi, l'accident de circulation survenu, entre Naters et Brigue, à deux jeunes gens de Birgisch. Nous apprenons que le passager, M. Reinhard Imhof, né en 1948, fils de Ludwig, est décédé, ce jour, à l'hôpital de Brigue.

Nous présentons à la famille si cruellement frappée nos plus sincères condoléances.

### La retraite des paroissiens « Walsches » est bien fréquentée

**BRIGUE.** — Depuis la soirée de dimanche dernier, les membres de langue française de la paroisse de Brigue suivent une retraite pascale prêchée par le révérend père Jean-Paul du couvent des capucins de Sion. Les exercices religieux ont lieu deux fois par jour et se termineront ce soir au cours d'une sympathique cérémonie. C'est toujours avec plaisir que les « exilés » de la Romandie habitant le Haut-Pays accueillent le conducteur spirituel chargé de leur rappeler la véritable signification de Pâques et de compléter leur instruction religieuse qui leur est régulièrement donnée par le père Jean-Joseph. Un religieux dont les « Walsches » de la région auraient maintes fois bien de la peine à se passer. Nous remercions le prédicateur et exprimons à l'habituel conducteur spirituel de la communauté, l'expression de la reconnaissance de tous les fidèles du Haut. En effet, grâce au père Jean-Joseph, qui a si bien suivi le chemin tracé par le père Paul-Marie, les catholiques de langue française forment maintenant une belle et grande famille.

## Le connaissez-vous ?

**ST-GALL.** — Un homme de 30 ans, Daniel-Benjamin Mabillard, de Chalais, sans domicile fixe, avait été pris sur le fait le 28 février et arrêté alors qu'il commettait un cambriolage à Sargans. On trouva sur lui pour plus de 30.000 francs en billets de mille. En outre, Mabillard avait déposé au début de janvier plusieurs milliers de francs sur un livret d'épargne. Mais il refuse absolument d'indiquer la provenance de cet argent, bien que toutes les traces montrent qu'il a commis des vols par

effraction dans des bureaux de fabrications de plusieurs cantons, après avoir commis un vol avec brigandage au bureau de poste de Genève-Cointrin en 1958, il avait purgé une peine de six ans de réclusion.

Mabillard est un homme élancé, taille 170 cm., cheveux foncés. Il ne parle que français. Toute personne pouvant donner des renseignements sur sa personne, ses lieux de séjour, ses relations et ses dépenses est priée de s'adresser à la police saint-galloise.

## Inauguration du téléphérique Cry d'Err-Bella Lui



**CRANS.** — Hier a été inauguré le téléphérique Cry-d'Err-Bella Lui. Il s'agit d'un téléphérique de type lourd, classique, muni de 2 bennes pouvant contenir 60 personnes chacune. Le débit horaire est donc de 600 personnes. Les travaux de construction n'ont duré que 7 mois. C'est un record.

### UNE BELLE JOURNÉE

Les invités étaient nombreux. Nous avons relevé la présence des présidents

des communes de la Noble Contrée, du Br. Guy de Weck, du Rd curé Gruber, des représentants de banques, des maîtres d'Etat, etc.

Le Rd curé Gruber a procédé à la bénédiction des installations. Tous les invités ont ensuite effectué le déplacement jusqu'à Bella-Lui. Après avoir savouré un apéritif, un repas en commun a été pris. Les personnalités suivantes se sont exprimées durant le banquet : MM. Henri Lamon au nom

de la société, le Br. Guy de Weck, Adolphe Travelletti au nom des banques, Biollaz, président du Grand Conseil, et Antoine Barras au nom de l'UVT.

Nous reviendrons plus en détail sur cette nouvelle installation qui est un atout de plus pour le développement de la région.

Notre photo : M. Albert Biollaz, président du Grand Conseil, coupe le ruban symbolique.

— gé —

### En route pour le deuxième million

**BRIGUE.** — En l'espace de 4 semaines, le fonds recueilli pour la construction de l'église paroissiale de Brigue a passé de 1.602.000 frs en chiffres ronds à 1.609.000 frs. Si l'on continue à se montrer toujours aussi généreux pour notre future Maison de Dieu, il ne fait pas de doute que dans un avenir rapproché ce montant atteindra les deux millions. Les responsables de cette grande œuvre en auront bien besoin puisque les travaux ont déjà commencé.

### M. Grégoire Muller va quitter la localité

**BRIGUE.** — Nous apprenons que le professeur de musique et directeur de chant, Grégoire Muller, va bientôt quitter la localité. En effet, cet excellent musicien qui œuvrait avec beaucoup de bonheur pour le développement culturel de la cité du Simplon où il habite depuis 1960 vient d'être l'objet d'une flatteuse nomination puisqu'il a été appelé à diriger le chœur d'hommes de Bâle. Nous félicitons M. Muller et lui souhaitons de nombreux succès sur les bords du Rhin.

### Ordination sacerdotale

**BRIGUE.** — Samedi, Mgr Adam, évêque du diocèse, a ordonné prêtre le père Andereggen de Lalden. Cette cérémonie religieuse s'est déroulée à la chapelle des Ursulines de Brigue. Le nouveau prêtre fait partie de l'ordre des Salésiens. Félicitons ce nouveau religieux et souhaitons lui de nombreux succès dans la vigne du Seigneur.

### Un début encourageant

**BRIGUE.** — Depuis la parution du Journal fusionné, plusieurs personnes du Haut-Pays ont aussi pris contact avec notre rédaction afin de faire connaître leur satisfaction quant à la bienfaisance du nouvel organe. D'autres nous ont encore dit tout le plaisir qu'elles avaient de savoir qu'elles pourraient maintenant compter sur un journal englobant toute la vallée du Rhône. Une telle preuve d'attachement est pour nous un encouragement à poursuivre la tâche qui nous est assignée. Aussi, profitons-nous de l'occasion pour les remercier sincèrement.

### Les fanfaron-cheminots dans la vallée de Conches

**GLURIGEN.** — La fanfare des cheminots de Lausanne a choisi la vallée de Conches comme lieu de sortie annuelle. Les participants se rendront tout d'abord à Glurigen où ils partageront un repas bien valaisan avant de revenir dans la capitale haut-valaisanne où ils donneront un concert dans la cour du Château Stockalper. Telles sont les décisions qui viennent d'être prises par le comité de ce groupement musical présidé par M. Georges Wenger, un grand ami du Valais. Nous leur souhaitons d'ores et déjà la plus cordiale bienvenue chez nous.

### Une ambiance « guerrière »

**RAROGNE.** — Avions militaires de tous genres prêts à prendre l'air; soldats camouflés dans la campagne, d'autres participant à des cours d'instruction, telle est l'ambiance « guerrière » créée actuellement dans la région de Rarogne par suite de la présence de nombreux soldats qui accomplissent leur cours de répétition. Mais cela ne semble absolument pas déplaire aux habitants de la localité puisque l'on nous assure qu'ils font excellent ménage avec ces visiteurs qui apprécient cette chaleureuse hospitalité.

## CINEMAS

★ Sion - Arlequin ★

Du lundi 1er avril au dimanche 7 avril  
Paul Newman - Julie Andrews dans le 50e film de Alfred Hitchcock  
**LE RIDEAU DECHIRE**  
Une nouvelle dimension à l'insolite et au suspense  
Parlé français Technicolor  
18 ans révolus

★ Sion - Lux ★

Du mercredi 3 au dimanche 7 avril  
Hardy Kruger, Charles Vanel, Catherine Deneuve dans  
**LE CHANT DU MONDE**  
un cri d'amour et de violence.  
Parlé français - Scopocouleurs  
18 ans révolus

★ Sion - Capitoile ★

Du mercredi 3 au dimanche 7 avril  
Georges Nader, Richard Munch, Heinz Weiss dans  
**JERRY COTTON AGENT F.B.I.**  
une nouvelle aventure de l'as du C.I.A.  
Parlé français - 16 ans révolus

★ Martigny - Etoile ★

Dès ce soir mercredi - 18 ans rév.  
Un pur diamant du cinéma français  
**LE SAMOURAI**  
avec Alain et Natalie Delon.

★ Martigny - Corso ★

Dès ce soir mercredi - 16 ans rév.  
Un époustouflant film d'espionnage  
**MISSION SPECIALE LADY CHAPLIN**  
avec Ken Clark et Daniela Bianchi

★ Saxon - Rex ★

Aujourd'hui : relâche  
Jeudi 4 avril - 16 ans révolus  
**LES S.S. ATTAQUENT A L'AUBE**  
Samedi et dimanche  
16 ans révolus  
**L'HOMME A LA BUICK**

★ Fully - Michel ★

Mercredi 3 avril - 16 ans révolus  
**LES S.S. ATTAQUENT A L'AUBE**  
Dès vendredi 5 avril  
18 ans révolus  
**TRIPLE CROSS**  
L'authentique histoire d'un espion

★ Monthey - Montheolo ★

Mercredi 3 avril - 16 ans révolus  
**CONNAISSANCE DU MONDE**

★ Cinéma d'Ardon ★

Bagarreurs passionnés, ils causent des ravages !  
**CINQ GARS POUR SINGAPOUR**  
Sean Flynn, Marc Michel, Marika Grenn ; d'après Jean Brugué.  
Grand écran - couleur  
18 ans révolus.

★ Bex - Rex ★

Ce soir 20 h. 30 - 18 ans révolus  
Parlato italiano, sous-titres français  
**LA MERAVIGLIOSA ANGELICA**  
avec Michèle Mercier, Robert Hossein

DERNIÈRES DÉPÊCHES - DERNIÈRES DÉPÊCHES

# Kiesinger: Paix au Vietnam - Equilibre européen

BONN. — La paix au Vietnam et l'équilibre européen ont figuré mardi parmi les principaux thèmes évoqués devant le Bundestag par le chancelier Kurt-Georg Kiesinger, qui a exprimé l'espoir que le monde retrouvera bientôt la paix et que les foyers de conflit seront bientôt résorbés. Profitant d'un débat sur le budget, le chancelier a souhaité que le gouvernement nord-vietnamien se déclare prêt à des négociations sur un cessez-le-feu et à des conversations de paix après la décision du président Johnson de diminuer les bombardements de son territoire.

● LE CENTRE EUROPEEN DE TECHNOLOGIE SPATIALE (E.S.T.E.C.) SERA INAUGURE LE 3 AVRIL

BERNE. — Le Centre européen de technologie spatiale (ESTEC), à Noordwijk (Pays-Bas), dont la construction a pris trois ans, sera inauguré le 3 avril en présence de la princesse Béatrix et du prince Claus des Pays-Bas.

● LE SECRETAIRE D'ETAT OUEST-ALLEMAND A L'INTERIEUR DEMANDE SA MISE A LA RETRAITE

BONN. — M. Werner Ernst, secrétaire d'Etat ouest-allemand à l'Intérieur, a demandé au nouveau ministre fédéral de l'Intérieur, M. Ernst Benda, de faire valoir ses droits à la retraite.

Le chef du gouvernement fédéral allemand a souligné que le cabinet de Bonn s'est efforcé depuis seize mois de mener une politique de paix vis-à-vis de l'Ouest et de l'Est. En ce qui concerne les pays de l'Est, il s'est félicité de la normalisation des rapports de l'Allemagne fédérale avec la Roumanie et la Yougoslavie, mais il a déploré que l'évolution soit liée dans d'autres cas à des préalables (reconnaissance de Berlin-Est et de la ligne Oder-Neisse), signature inconditionnelle du traité de non-prolifération. Il s'est alors écrié: « Nous ne sommes pas disposés à capituler devant des exigences catégoriques de l'Est. Nous ne réclamons

pas non plus de capitulation de la part des autres, mais nous sommes prêts à négocier et à travailler jusqu'à ce que l'on parvienne au commencement d'une entente ».

M. Kiesinger a souligné que le terrain le plus délicat pour la diplomatie allemande concernait les relations avec l'URSS qui n'a pas encore réagi aux offres de Bonn pour une amélioration des relations culturelles, économiques et politiques.

Le chancelier fédéral a également fait allusion aux critiques formulées contre son gouvernement à cause de son rôle de médiateur dans l'affaire de la candidature de la Gde-Bretagne au Marché commun. « Nous n'avons rien fait d'autre, a-t-il dit, que d'essayer de rapprocher des opinions divergentes, d'apaiser les esprits et de dissiper les malentendus. Je suis convaincu qu'à la fin de nos efforts dénués d'égoïsme tout le monde nous rendra hommage ».

M. Kiesinger a alors reconnu que l'accord franco-allemand sur les arrangements à proposer à Londres a été « un peu vague ». « Tout le monde n'est pas satisfait de ce qui a été atteint,

a-t-il précisé. Nous ne le sommes pas non plus. Contrairement au gouvernement français, nous sommes d'avis que le moment d'ouvrir des négociations pourrait déjà être venu et, pour notre part, nous serions prêts à les commencer. Cependant, comme il faut l'unanimité entre les « Six », nous sommes contraints de voir comment il sera possible de nous accorder dans les prochains mois ».

Le chef du gouvernement de Bonn a enfin évoqué les craintes de « maints Américains » devant la coopération franco-allemande. Ces craintes, a-t-il affirmé, ne sont pas éprouvées par le gouvernement de Washington.

Arrestation d'un maître-chanteur

ZURICH. — Une femme de 27 ans, domiciliée à l'étranger, avait reçu d'un inconnu une lettre exigeant une somme de 10.000 francs, sous menace de déclaration au sujet d'une interruption de grossesse illégale. L'argent devait être déposé dans une banque zuricoise. L'avocat de la femme se mit en contact avec la police de Zurich, qui a réussi à arrêter le maître-chanteur — un musicien de 23 ans en proie à des difficultés financières — au moment où il se présentait pour toucher les 10.000 francs.

● GREVE A LA « BRITISH AIRCRAFT CORPORATION »

LONDRES. — Trois cents ajusteurs des usines de la « British Aircraft Corporation », de Filton (Bristol), où est monté le prototype britannique du « Concorde » se sont mis en grève mardi.

## Paris: Motion de censure après Pâques

PARIS — La « délégation des gauches », qui réunit des représentants de la Fédération de la gauche démocrate et socialiste (FGDS) et du groupe communiste, a décidé de déposer en commun, à l'Assemblée nationale française, une motion de censure sur la politique économique et sociale du gouvernement.

Le dépôt du texte de cette motion, qui n'est pas encore connu, aura lieu après les vacances de Pâques, lorsque l'Assemblée reprendra ses travaux.

## Trois jeunes assassins arrêtés

BALE — Les brigands qui avaient assassiné le 13 mars à Mulhouse le chauffeur de taxi André Meyer, 21 ans, puis le 15 mars, à Bâle, M. Alfred Zuercher, 42 ans, dans des toilettes publiques près de la porte St-Jean, ont été arrêtés mardi matin à Oltingue (Haut-Rhin), près de la frontière suisse. Il s'agit de trois jeunes gens habitant la région de Saint-Louis: Henri Duscher, 26 ans, et deux adolescents de 18 ans dont les noms ne sont pas encore connus.

Le meurtre de M. Meyer avait suscité une vague d'indignation à Mulhouse et dans tout le Haut-Rhin. C'est en effet alors qu'il essayait de raisonner des jeunes voleurs qui étaient en train de démonter des enjoliveurs de roues d'une voiture en stationnement, que l'un d'eux le tua sous les yeux de sa jeune épouse, dans la rue du capitaine Dreyfus à Mulhouse, de trois coups de pistolet 7,65 mm. Il prit ensuite la fuite, en auto, avec ses deux complices.

Ces trois individus qui ont passé aux aveux, avaient en outre commis une agression à St-Louis, sur la personne d'un marchand de bois suisse de la Petite-Lucelle, peu après l'assassinat de Mulhouse, et cambriolé un maga-

sin d'armes, à Bâle, dans la nuit où ils tuèrent M. Zuercher.

Ils appartenaient à un groupe de vaniers vivant dans des villages des environs de St-Louis et d'Oltingue. Neuf autres membres de ce groupe ont aussi pu être arrêtés mardi au cours d'une opération de police de grande envergure. Certains d'entre eux avaient déjà acheté des munitions précédemment à Bâle et étaient impliqués dans une

fusillade qui s'était produite l'an passé à St-Louis.

Toutes ces arrestations ont été rendues possibles grâce à l'étroite collaboration entre les polices des deux pays. Plus de 500 informations avaient été reçues, dont quelques-unes de grande valeur. Elles permirent d'établir des photos-robots et des signalements précis. L'arme du crime de Bâle n'a pas encore été retrouvée.

## M. Cisar lance un appel à la tolérance

PRAGUE. — Le professeur Cestmir Cisar, candidat des étudiants à la présidence, vient de lancer au plénum un appel au pardon et à la tolérance.

Le très populaire chef de file des « progressistes » que M. Novotný avait fait révoquer en 1965 de son poste de ministre de l'Instruction, en raison de son « libéralisme », a demandé qu'on permette aux dirigeants communistes responsables des « erreurs du passé », un « effacement sans procès ni scandale ». Son discours plein de modération a reflété le souci de la nouvelle direction d'éviter que la révision des procès de 1950-1954 et la réhabilitation des victimes des purges (qu'on estime à plus de 70 000) ne dégénèrent en un règlement de compte « généralisé ».

La solution d'une renaissance de la société tchécoslovaque est dans la renaissance du parti communiste lui-même, a déclaré M. Cisar, qui — après son appel à la tolérance — a mis en garde la direction du parti contre un « freinage » et une « réglementation » prématurés du mouvement d'opinion qui soulève la Tchécoslovaquie. « Il convient d'éviter tout ce qui pourrait faire naître des doutes quant à la sincérité de la nouvelle politique », a-t-il ajouté.

M. Cisar, que M. Dubček a appelé au secrétariat, a invité les « hommes nouveaux » du parti qui, à l'instar de lui-même, sont l'objet des « manifestations de sympathie des masses populaires »,

à ne pas « succomber au sentiment de fautilité et d'amour propre ».

Il s'est prononcé enfin, en faveur du remaniement radical du gouvernement dont chaque membre, a-t-il dit, doit bénéficier de la confiance du public.

L'EFFACEMENT DE M. HENDRICH

La démission de M. Jiri Hendrich de toutes ses fonctions importantes au comité central constitue un succès considérable pour l'aile libérale du parti,

## Temps bouché pour le roi Olaf

JUNGFRAUJOCH — Mardi matin, deuxième jour de sa visite en Suisse, le roi Olaf V de Norvège s'est rendu au Jungfrauoch en compagnie du conseiller fédéral Roger Bonvin, et de plusieurs hauts fonctionnaires de la Confédération. Alors que le roi était vêtu d'un costume de ville, M. Bonvin était en tenue de sport: pantalons golfs, veste de velours, coté et souliers de montagne.

Sous la conduite de M. de Muralt, ancien président du Fonds national de la recherche scientifique et directeur de l'observatoire, le roi a visité les installations du Jungfrauoch, avec un quart d'heure d'avance sur le chef du protocole, victime d'une panne de l'ascenseur.

Pendant ce temps, à Berne, le ministre norvégien des Affaires étrangères, M. John Daniel Lyng, qui accompagne le souverain norvégien, rendait visite au président de la Confédé-

ration, M. Willy Spuehler. Il s'est entretenu avec lui de différents problèmes intéressant les deux pays. M. Lyng était accompagné de M. Sommerfeldt, représentant permanent de la Norvège auprès du bureau des Nations Unies à Genève, de M. Borgen, directeur au ministère norvégien des Affaires étrangères et de M. Colding, chef du secrétariat du ministère des Affaires étrangères. Du côté suisse, le secrétaire général du département politique fédéral, l'ambassadeur P. Micheli et d'autres personnalités suisses ont assisté à cet entretien.

Au Jungfrauoch, c'est le temps brumeux qui a accueilli le roi Olaf, et durant toute la durée du repas qu'il a pris à l'hôtel, le soleil ne daigna pas paraître.

En début d'après-midi, le train spécial a conduit le roi et les invités à Grindelwald, où les enfants des écoles interprétèrent quelques chants, tandis

qu'un nombreux public applaudissait le souverain. Mardi soir, le roi Olaf a été accueilli par la colonie norvégienne en Suisse à la résidence du Lohn, et un dîner intime mit un terme à cette journée.

## Arrestation d'un collaborateur d'Eichmann

BERLIN. — Un ancien collaborateur des services de Eichmann, l'ex-lieutenant de « SS » (Obersturmfuehrer) Richard H., actuellement propriétaire d'un café, a été arrêté lundi à Berlin-Ouest, sous l'inculpation d'avoir contribué à l'extermination de juifs sous le régime nazi.

J'achète mieux

Placé sous le signe du dialogue, le 14e numéro de « J'achète mieux » vient de paraître. Forte actuellement de ses 7 500 membres individuels, de ses 140 associations et tirant sa revue à 10 000 exemplaires, la Fédération romande des consommatrices est consciente de représenter un nombre très important de consommateurs, au sein des dialogues avec les producteurs, les distributeurs, les législateurs.

Ce numéro du printemps vous offre aussi ses tests et comparaisons sur les problèmes de saison: nettoyage et entretien, cires, encaustiques, sur les poêles, les vernis à ongles; vous y trouverez également des informations sur l'alimentation des enfants, le choix des poissons, etc., et, ENFIN, des précisions indispensables sur les diverses qualités de beurre.

Comme toujours, ce numéro comporte également des recettes, des réponses et des conseils juridiques.

Toutes nos rubriques vous concernent quotidiennement. Participez à notre dialogue; lisez, faites lire « J'achète mieux », organe officiel de la Fédération romande des consommatrices, 112 route de Chêne - 1224 Chêne-Bourgeries - Genève.

## Seize ans de réclusion pour l'assassin Emch

LAUSANNE — Le Tribunal criminel du district de Lausanne a condamné, mardi après-midi, pour assassinat et tentative d'extorsion à seize ans de réclusion moins 413 jours de préventive, à dix ans de privation des droits civiques, aux frais, Renat Emch, 57 ans, marchand de tableaux à Granges (Soleure). Le 15 février 1967, Emch s'étant rendu à Lausanne, se rendit à la caserne et tua de plusieurs coups de revolver son fils Lukas qui y faisait son école de sous-officier sanitaire. Emch manquait de liquidité, avait besoin d'argent, il en demanda à son fils, à la grand-mère de celui-ci, et

tous deux refusèrent.

Son crime accompli, Emch se rendit à la gare où il fut arrêté.

Emch n'a exprimé aucun regret de son acte, il a été soumis à une expertise psychiatrique, qui le dépeint comme rigide avec un infantilisme affectif, souffrant de névrose caractérielle, de trouble de santé mentale, mais il n'est pas dangereux. Emch s'est rendu coupable de ten-

tative d'extorsion au dépens de son ex-belle-mère, Mme Amstutz, il est coupable d'assassinat, de meurtre qualifié avec préméditation, avec perversité, il a immolé son fils sur l'autel de son égoïsme, de sa haine envers son ex-belle-mère.

Les conclusions de la partie civile, Mme Amstutz, sont admises et 2000.— francs lui sont alloués pour frais d'intervention pénale.

## Des jeunes gens auteurs de vols pour un montant de 64 000 francs

ZURICH. — Au début de novembre, trois jeunes gens étaient arrêtés pour avoir commis une agression à main armée dans un commerce de timbres, à la Bahnhofstrasse, à Zurich. L'enquête de la police cantonale a établi qu'un des auteurs, un élève du gymnase, opérant avec quatre complices, avait commis une série de cambriolages. Le chef de la bande était un élève d'un gymnase privé, âgé de 22 ans. La série de leurs vols commença vers la fin de 1965 et s'étendit jusqu'en automne dernier. La bande opéra plus particulièrement sur

la rive droite du lac de Zurich et en ville de Zurich. Les jeunes gens ont reconnu 53 vols, représentant un montant de 64.000 francs. C'est ainsi que le 11 octobre dernier, ils s'emparèrent, à Rapperswil, d'argent et de timbres-poste représentant une somme de 34.000 francs, et à la même époque, à Kuessnacht, de bijoux d'une valeur de 5.800 francs. Enfin, ils ont avoué des extorsions de fonds pour 5.200 francs, des déprédations pour 15.000 francs et un vol de voiture.

†  
La fanfare « La Liberté » de Fully

a le pénible regret de faire part du décès de

Monsieur Maurice RAUSIS

membre vétéran.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†  
Monsieur Pierre BAGNOUD, à Lens; Madame et Monsieur NANCHEBAGNOUD et leur fils Pierre-Louis, à Lens; Madame et Monsieur Gérard BRIGUET-BAGNOUD et leurs enfants Marie-France, Dominique et Anne-Pascale, à Flanthey; Monsieur Albert BAGNOUD-BETRISSEY et ses enfants, à Sierre; ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Madame Ludvine BAGNOUD née REY tertiaire de Saint-François

leur chère épouse, maman et grand-maman, enlevée à leur tendre affection après une longue maladie, dans sa 80e année, avec le réconfort des saints sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Lens, le jeudi 4 avril 1968, à 10 h 30.

P.P.E.

Un car partira de Vaas à 9 h 30.

● PRESENTATION DU NAVIRE-LABORATOIRE FRANÇAIS « HENRI-POINCARÉ »

BREST (France). — Après les Etats-Unis et l'URSS, la France possède son navire spécial pour l'étude de la trajectoire des fusées balistiques: le « Henri-Poincaré » qui a été présenté mardi à la presse à l'issue de ses essais au large de Brest (ouest de la France).

**DERNIÈRES DÉPÊCHES - DERNIÈRES DÉPÊCHES**

**L'opération défensive « Scotland » terminée**

**SAIGON.** — Eclipsées momentanément par le discours du président Johnson et les espoirs qu'il suscite, les opérations militaires au Vietnam ont été marquées au cours des dernières heures par deux faits importants :

1. Le bombardement, à 300 km au nord du 17<sup>me</sup> parallèle de Thanh Hoa (en plein cœur du Nord-Vietnam) par l'aviation américaine ;
2. le black out qui s'est abattu sur le sort de Khe Sanh.

**Des écoliers dévalisaient les magasins**

**ZURICH.** — La police zurichoise a mis fin aux agissements d'une bande de quatre écoliers âgés de 15 et 16 ans qui, depuis Noël, avaient volé les marchandises les plus diverses — montres, plumes à réservoir, radios à transistors — dans quatre commerces de la ville de Zurich et dans vingt magasins de l'Oberland zurichois. Leur butin représentait déjà 1400 francs.

A ce sujet les spéculations les plus diverses circulent parmi les observateurs militaires à Saigon. On parle d'une évacuation possible de la base et aussi d'une tentative qui pourrait être entreprise par voie terrestre pour briser le siège de Khe Sanh qui dure maintenant depuis plus de deux mois. Si le secret militaire entoure encore la nouvelle opération visant la grande base qui commande la route du Laos, un communiqué publié à Saigon par le commandement américain indique que l'opération défensive « Scotland », commencée le 31 octobre

dernier pour la défense de Khe Sanh, a pris fin le 31 mars, c'est-à-dire dimanche. Pendant ces cinq mois, 204 « marines » et 1.561 Nord-Vietnamiens ont été tués, indique le communiqué américain. Six avions de transport et dix hélicoptères ont été détruits ou gravement endommagés.

Avec le bombardement de Thanh Hoa (300 km au nord du 17<sup>me</sup> parallèle - 130 km au sud d'Hanoi) c'est toute la question du « bombardement partiel » du Nord-Vietnam qui se trouve posée. Si la zone « autorisée » par le président Johnson est comprise entre Thanh Hoa au nord et la zone démilitarisée au sud, quatre provinces du Nord-Vietnam parmi les plus étendues et dont les villes principales sont Thanh Hoa, Vinh et Dong Hoi restent sous la menace des bombardiers américains.

Le raid aérien, effectué lundi contre le centre de triage de Thanh Hoa, à quelques 320 kms de la zone démilitarisée, n'est pas en contradiction avec la formule de « désescalade » annoncée

dimanche par le président Johnson, déclare-t-on mardi de source officielle à Washington.

La formule employée par le président, selon laquelle les bombardements se poursuivraient là « où les mouvements de troupes et d'équipements sont clairement liés à la menace » que constitue « l'accroissement constant du potentiel militaire ennemi », permet de penser, selon ces milieux officiels, que M. Johnson avait à l'esprit non seulement la région située au nord de la zone démilitarisée mais aussi certaines lignes de communications nord-vietnamiennes.

Dans les milieux officiels de la Défense, on se refuse à formuler tout autre commentaire au sujet du bombardement de Thanh Hoa mais on rappelle cependant que le chef de l'Etat américain a indiqué que les raids aériens cesseront de porter, durant une période non précisée, sur une région où se trouve « presque 90 pour cent de la population du Nord-Vietnam et qui représente la majeure partie de son territoire ».

Dans la région de Saigon, le Vietnam a bombardé hier matin, à l'aide de mortiers, deux objectifs importants : la base aérienne de Tan Son Nhut (l'aérodrome de Saigon) et les installations pétrolières de Nha Be (sud de Saigon), où sont groupés les réservoirs de plusieurs grandes sociétés pétrolières : Shell, Caltex et Esso notamment. Des obus sont tombés sur les réservoirs de la compagnie Shell, qui ont été détruits. Un Américain a été tué et plusieurs autres blessés. La localité de Da Nhim où se trouve le barrage hydroélectrique desservant la ville de Dalat a également été bombardée.

Au cours d'une conférence de presse tenue à Saigon, le chef de l'Etat sud-vietnamien, le général Thieu, s'est déclaré d'accord avec le président Johnson. Il a menacé de décréter la mobilisation générale au Sud-Vietnam si Hanoi ne réagissait pas à l'arrêt partiel des bombardements décidé par les Etats-Unis et qu'il a qualifié de « geste d'extrême bonne volonté ».

**Le Conseil fédéral publie les détails du programme d'armement 1968 25 millions pour améliorer les « Hunter » et les « Venom »**

**BERNE.** — Le message concernant la deuxième partie du « Programme d'armement 1968 » a paru mardi. Il sollicite des crédits d'un montant total de 461,5 millions de francs pour l'achat de matériel de tout ordre. La première partie de ce programme concernait l'acquisition de canons automoteurs américains du type M109, de chars suisses du type 68, pour le prix global de 870 millions de francs.

Les crédits demandés pour le « Programme d'armement 1968 » se montent donc en tout à 1 331,5 millions

de francs. Ils seront portés annuellement au budget, selon les besoins. Les précédents programmes d'armement datent de 1961 et 1965. La livraison du matériel commandé en 1961 est presque terminée. Quant au programme de 1965, il est réalisé pour un tiers environ.

Comme le relève le message du Conseil fédéral, les crédits que les Chambres sont invitées à voter sont conformes au plan financier du Département militaire. Des détails supplémentaires doivent être fournis aux

commissions parlementaires. Selon l'habitude, ce message se borne en effet, pour sauvegarder le secret militaire, à énumérer succinctement le matériel demandé.

Il s'agit notamment de cartouches pour fusils (11 millions), grenades nébulogènes pour lance-mines (14 millions), grenades à main (8 millions), appareils à rayons infrarouges pour fusils d'assaut (17 millions), camions (34 millions), wagons pour le transport de chars (7 millions), munitions éclairantes (43 millions), engins mécaniques pour le génie (10 millions), installations pour la fourniture d'eau potable (16 millions), matériel de protection contre les armes toxiques et nucléaires (33 millions), filets de camouflage pour véhicules (18 millions), nouvel équipement des chars lance-mines (52 millions), etc. Pour l'équipement personnel on prévoit une dépense de 80 millions, qui permettra notamment de remettre la tenue de combat à de nouvelles formations. Pour l'aviation, enfin, le message demande notamment un crédit de 25 millions de francs en vue d'apporter quelques améliorations aux « Hunter » et aux « Venom », qui seront utilisés encore pendant plusieurs années.

**Des triplés**

**MENDRISIO.** — Mme Caterina Capoferri, âgée de 33 ans, déjà mère de 2 enfants, a donné naissance à 3 garçons, à la Maternité de Mendrisio. La maman et les bébés se portent très bien.

**Les Israéliens dupés par les Jordaniens**

**TEL-AVIV.** — Deux des trois cercueils qui ont été remis le 28 mars aux Israéliens par les Jordaniens au pont Allenby, sur le Jourdain, ne contenaient que du sable, ont annoncé lundi dans un communiqué les autorités israéliennes.

Seul le troisième cercueil contenait le corps de l'un des soldats portés dis-



parus dans l'intervention de l'armée israélienne à Karame le 21 mars.

Les Israéliens ont demandé immédiatement à la Croix-Rouge internationale d'intervenir pour que les deux autres corps leur soient remis. Les Jordaniens n'ont donné aucune réponse, ajoute le communiqué.

On rappelle que le 28 mars les Israéliens ont remis de leur côté à la Jordanie au pont Allenby 12 militaires dont un commandant qui avaient été faits prisonniers le 21 mars. Cet échange avait été organisé par la Croix-Rouge et les autorités israéliennes ont à nouveau demandé l'intervention de cet organisme pour obtenir que les deux autres corps leurs soient remis ou que les Jordaniens fournissent une explication.

**Israël : aide financière aux Etats arabes en paix avec Israël**

**JERUSALEM.** — Une proposition faite lundi soir par le baron Edmond de Rothschild, concernant l'extension d'une aide financière et sociale aux Etats arabes faisant la paix avec Israël, a été adoptée hier par les six comités régionaux de la conférence économique internationale de Jérusalem.

Cette proposition constituera l'un des principaux projets de résolution qui seront soumis à l'approbation des participants.

La conférence réunie par Levi Eshkol, premier ministre israélien et à laquelle participent 500 hommes d'affaires juifs de toutes nationalités, prendra fin jeudi prochain.

**«Le président Johnson a accompli un premier pas vers l'avenir»**

**PHILADELPHIE.** — Le sénateur Robert Kennedy, candidat à l'investiture du parti démocrate pour les élections présidentielles américaines, a félicité au cours d'un meeting tenu mardi à Philadelphie le président Johnson d'avoir « accompli le premier pas vers la paix » au Vietnam.

Le frère de l'ancien président a confirmé qu'il était partisan d'un règlement négocié. Il a toutefois précisé qu'il était autant opposé au retrait unilatéral des forces américaines qu'à l'escalade opérationnelle. La guerre du Vietnam durera encore, a-t-il déclaré, mais « c'est une guerre des Vietnamiens et nous pouvons les aider mais non la gagner pour eux ».

Douze mille personnes assistaient au meeting, qui a été marqué par un léger incident. Alors qu'il se trouvait sur le podium, le sénateur a tout à coup déclaré dans le micro : « Quelqu'un est en train de m'enlever un soulier ». La police a alors découvert une jeune fille qui tentait de dénouer les lacets des chaussures du sénateur.

**M. JOHNSON S'EST ENTRETENU AVEC LES LEADERS DEMOCRATES**

**WASHINGTON.** — Le président Johnson s'est longuement entretenu mardi avec le vice-président Hubert Humphrey et les leaders démocrates au Congrès mais a refusé de leur fournir

la moindre indication sur ses préférences en ce qui concerne le choix du prochain candidat du parti aux élections présidentielles de novembre.

Le chef de l'Exécutif reverra toutefois M. Humphrey dans les prochains jours et recevra également le sénateur Robert Kennedy. Aucun rendez-vous ferme n'a encore été pris pour M. Kennedy.

Le sénateur Mike Mansfield, leader de la majorité au Sénat, a néanmoins indiqué mardi qu'il avait l'impression que M. Johnson a l'intention de ne pas se mêler de politique et qu'il se bornera à accorder son soutien au candidat qui recevra l'investiture de la convention du parti démocrate au mois d'août.

De son côté, le porte-parole de la Maison Blanche, M. George Christian, a déclaré que les leaders démocrates ont soulevé la question de l'avenir du parti au cours de leur réunion hebdomadaire mardi matin à la présidence.

M. Christian a ajouté que le président s'était borné à réitérer les motifs qui l'ont amené à se retirer de l'arène politique, qu'il estimait avoir agi pour le bien du pays « et qu'il n'avait aucune intention de leur dire ce qu'ils devaient faire ».

Un journaliste lui ayant demandé si le président appuierait directement

ou indirectement la candidature éventuelle de M. Humphrey, le porte-parole a répondu :

« Je crois que le président et le président seul peut répondre à cela... Il n'y a fait aucune allusion ce matin. »

Il leur a simplement dit qu'il n'avait pas l'intention de leur donner des conseils sur quoi que ce soit. »

**L'ATTITUDE NEGATIVE DES COMMUNISTES**

**PARIS.** — « Les Américains continuent à lâcher leurs bombes sur le Vietnam du Nord, ils ont simplement choisi des emplacements différents », a déclaré mardi M. Valérien Zorine, ambassadeur d'URSS à Paris, au cours d'une réception de l'Association de la presse étrangère en France.

M. Georges Pompidou, premier ministre français, qui assistait à la même réception, a renchéri à l'adresse d'un journaliste américain qui venait de l'interroger : « Cessez les bombardements et tout le monde sera content ».

Le premier ministre avait auparavant déclaré au même journaliste, qui lui demandait son opinion sur le président Johnson : « Il est malin ».

M. Zorine a précisé au cours de la même réception, en réponse à une question de M. Pompidou, que la prochaine réunion du comité central du parti communiste soviétique durera « un peu plus d'une quinzaine de jours ».

**Le Sénat américain approuve la surtaxe fiscale**

**WASHINGTON.** — Le Sénat américain a décidé mardi d'ajouter la surtaxe fiscale de 10 %, demandée par le président Johnson, et une réduction de six milliards de dollars des dépenses fédérales, au projet de loi sur les impôts indirects approuvé par la Chambre.

**Attention aux fausses gardes-malades...**

**ZURICH.** — Depuis quatre mois déjà, deux voleurs se faisant passer pour des gardes-malades opèrent au détriment de personnes âgées et vivant seules. Le mois passé encore, elles ont réussi à subtiliser près de 25 000 francs à Frauenfeld, à Winterthur et à Zurich-Oerlikon. Elles n'ont pas hésité à emporter aussi deux pistolets.

Les fausses gardes-malades sont âgées de 20 à 25 ans et parlent un dialecte germanique. Il pourrait s'agir de « bohémiens ».

**AGITATION ESTUDIANTINE A RIO DE JANEIRO : UNE NOUVELLE VICTIME**

**RIO DE JANEIRO.** — Un étudiant de 29 ans a été tué hier matin par une sentinelle militaire, devant la résidence du ministre de la Guerre. La victime, M. Jorge Abrigo de Paula est la seconde personne à avoir trouvé la mort à Rio de Janeiro au cours de violentes échauffourées qui ont opposé manifestants et forces de l'ordre.

**Brestanky s'est tué**

**VIENNE.** — Josef Brestansky, vice-président de la Cour suprême de justice de Tchécoslovaquie, a été retrouvé pendu. Un communiqué du ministère de l'Intérieur, rétransmis mardi par l'agence CTK, précise que son corps a été découvert dans une forêt près de Babice. Il s'agit d'un suicide.

On était sans nouvelle de Brestansky depuis jeudi dernier et de nombreux bruits avaient couru sur sa disparition. Jeudi, précisément, un inconnu se serait rendu chez le juge pour lui remettre des documents sur les procès « stalinistes » des années cinquante. Depuis sa nomination en 1964, Brestansky s'occupait surtout des affaires de réhabilitation. Jeudi également, un chauffeur de taxi avait conduit près du village de Babice un homme qu'il aurait identifié, après avoir vu une photo, comme étant le juge.

Brestansky avait été attaqué la semaine passée par le journal slovaque « Smena » : il y a quelques années, le juge s'était opposé à la réhabilitation

des dirigeants d'une fabrique de produits chimiques qui avaient été condamnés à de longues peines de réclusion, par un ancien collègue de Brestansky, pour sabotage et haute trahison.



**M. Pelli maire de Lugano meurt subitement**

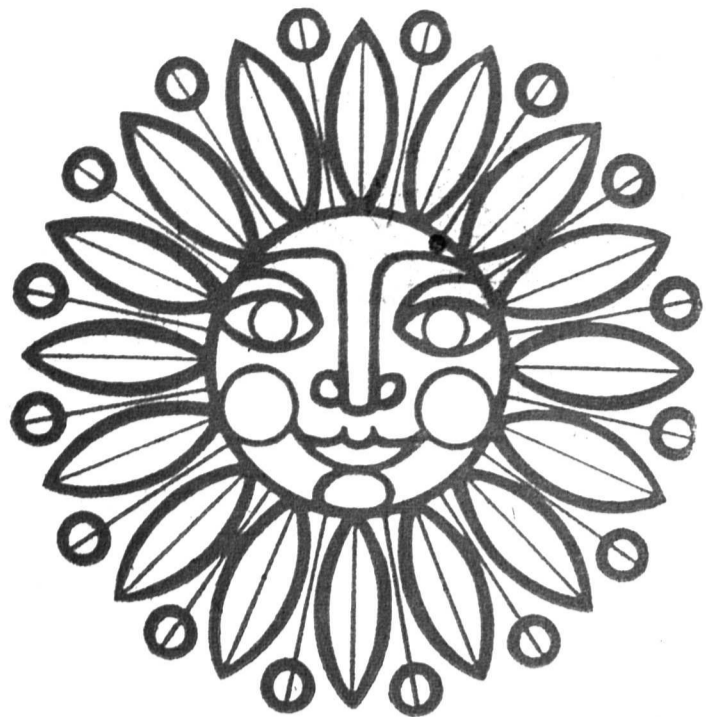
**LUGANO.** — Le maire de la ville de Lugano, M. Paride Pelli, avocat, qui se trouvait mardi à Locarno pour un procès, a été frappé d'une embolie en pleine audience. Il a succombé durant son transport à l'hôpital.

M. Paride Pelli, membre du parti radical, était maire de Lugano depuis plus de vingt ans. Aux élections du mois dernier, il avait été brillamment réélu. Il était aussi depuis plusieurs législatures député au Grand Conseil. Dans le barreau, M. Pelli, s'était fait un nom, notamment en qualité de pénaliste.

**GRAND PRIX DE LA VILLE DE PARIS ATTRIBUE A GABRIEL MARCEL**

**PARIS.** — Le Grand Prix littéraire de la ville de Paris pour l'année 1967 a été attribué mardi après-midi au philosophe chrétien français Gabriel Marcel pour l'ensemble de son œuvre.





# LE MARCHÉ MIGROS SIERRE

ouvrira ses portes

**Jeudi 4 avril à 08 30h**

***cadeau d'ouverture***

moins **10%** sur tous les achats

**Un Marché tout neuf  
avec de nouveaux secteurs très attrayants:**

- un snack-bar-caféteria
- une boucherie-charcuterie
- une poissonnerie
- une boutique de confection (1<sup>er</sup> étage)

- un rayon "traiteur"
- un rayon "do it yourself" (paradis du bricoleur)
- un rayon "débitage de bois"
- une boutique de fleurs

5 fois plus grand qu'avant car **TOUT** se trouve  
**SOUS LE MEME TOIT**

**PARKING GRATUIT**

au sous-sol du marché.

**MM**   
**Sierre**

LOTÉRIE ROMANDE

# plus que 3 jours!

à Dardagny (Ge)

Etablissement horticole F. Maye, Chamson. Tél. (027) 8 71 42, offre belles

#### pensées

à grandes fleurs en coloris variés, grosse quantité disponible; beaux

#### géraniums

plantes vertes au choix, tous les plantons de légumes de saison.

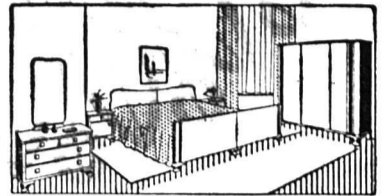
P 24511 8

## LISEZ CE QUE L'ON DIT...



## ...DES MEUBLES PRINCE

### FIANCES



A vendre d'occasion :

#### 1 belle chambre à coucher

moderne, armoire 4 portes, lits jumeaux.

Prix très intéressant.

A la même adresse, pour cause de double emploi, on vend :

#### 1 voiture VW 1200

en parfait état. Pneus neufs. Expertisée le 8 mars écoulé.

Prix, 2.150 fr.

Tél. (027) 2 54 23.

#### Pépinières

Benjamin Gaillard, Saxon

Golden 2 ans, Starkimpson, Ida Red. Jonathan 1 an. Arbres de premier choix.

Tél. (026) 6 24 77.

P 24136 3

DU SAMEDI 30 MARS  
AU SAMEDI 6 AVRIL 1968

# Semaine de l'occasion

PLACE DE LA PATINOIRE SION

GRAND CHOIX POUR TOUTES LES BOURSES

FACILITES DE PAIEMENT

TOUTES LES VOITURES EXPOSEES SONT

sélectionnées - contrôlées - garanties

3 mois ou  
5 000 km

AGENT OFFICIEL : BMC - AUSTIN  
LANCIA

**CARTIN S.A.**

48, av. de France  
SION Tél. (027) 2 52 45

Direction : Conrad Party

SERVICE OFFICIEL :

S.A. PERROT DUVAL & CIE

67, av. de France

SION - Tél. (027) 2 98 98

PERROT DUVAL Service

pour un  
service  
garanti  
3 mois... ou 5000 km  
18 points de service en Suisse romande

## à cœur ouvert

par Nathalie Joubert

39

Un grincement de roues de chariot figea Eric sur place. Sa mère tourna la tête vers la porte. Oncle Jean se leva. Il entendit battre son cœur. Il sentit ses joues le brûler.

— Vous ne savez donc pas que la demi-heure est passée ?

Le bruit s'éloigna, disparu et le silence s'installa une fois encore. Eric retourna s'asseoir et Mme Gisant-Revers eut un regard pour son fils qui semblait absent. Jean, les bras croisés, resta debout, immobile, anéanti, désespéré.

« Pourquoi Legris ne nous envoie-t-il pas une infirmière pour nous donner des nouvelles ? Si elles étaient bonnes, il ne nous ferait pas attendre si longtemps. Je lui ai dit que je ne quitterais pas l'hôpital avant la fin de l'opération... C'est fini maintenant !... Elle est morte... oui, elle est morte et il n'a pas le courage de venir apporter l'affreuse nouvelle !... »

En cet instant, Jean enfouissait ses ongles dans les paumes de ses mains... Maintenant la souffrance de ces trois êtres enfermés dans ce réduit anonyme était devenue intolérable. Quand enfin la porte s'ouvrit pour laisser passer l'homme en blanc, d'un seul mouvement les têtes se levèrent vers lui. Ils montraient des traits crispés, des yeux agrandis par la peur. A la vue des trois malheureux qui l'interrogeaient en silence, le professeur Legris, dont le visage exprimait une grande lassitude, esquissa un sourire. Et, sans prendre le temps de leur serrer la main, il dit :

— Tout va pour le mieux...

Il ne put s'empêcher d'ajouter :

— Mais vous savez, j'ai eu chaud !

Au front du chirurgien, la sueur perlait encore. Sur les visages tout à l'heure crispés passait un souffle d'espoir. Madame Gisant-Revers, Eric et Jean de Séri paraissaient unis dans un même amour. Et, ce n'était pas un vain mot, car, en cet instant il n'existait plus de degré d'amour : pour tous les trois : la jeunesse, la tendresse, la beauté, le charme, vivaient, en bref, Francine vivait, rien d'autre ne pouvait compter. Si les dangers que

courait sa femme avaient été cachés à Eric, si rien de précis ne lui avait été dit, son instinct, ses réactions spontanées ne l'avaient pas trompé et il avait redouté la mort de Francine avec autant d'angoisse que sa mère et Jean qui connaissaient les risques de cette intervention.

— Elle est sauvée, n'est-ce pas docteur ? demanda Eric en s'approchant du chirurgien qui eut un air grave.

— Sauvée?... Sauvée?... Je l'espère. Dans l'immédiat je puis affirmer qu'une chose, c'est qu'elle a supporté vaillamment l'opération.

Il s'interrompit. Instinctivement Mme Gisant-Revers et Jean se rapprochèrent du professeur.

— Naturellement, reprit Legris, les suites sont toujours à redouter... (Il ajouta après avoir pris un temps.) Pour avoir toutes les chances de mon côté, je l'ai fait mettre dans un poumon d'acier...

Eric pâlit et demanda d'une voix angoissée :

— Elle est dans le poumon d'acier ?

— Ne vous en effrayez pas, monsieur, c'est une sage précaution après une telle opération.

— Alors, dit Eric d'un ton désolé, quand elle sera réveillée, je ne pourrai pas l'embrasser.

Legris lui fit un bon sourire.

— Non, non, cher monsieur, je ne vous permettrai même pas de la voir...

Il réfléchit et ajouta :

— Tenez, peut-être dans une semaine si, comme je l'espère tout va bien.

Sans plus attendre, le chirurgien s'inclina devant Mme Gisant-Revers qui lui tendit la main en lui disant :

— Merci, monsieur le professeur.

Il serra ensuite la main de Jean de Séri, puis celle d'Eric qui garda quelques instants dans la sienne en disant :

— Prenez patience, monsieur, et ayez confiance.

....

Après avoir refusé l'invitation pressante de sa mère à venir séjourner « à la maison » pendant la période critique qui allait suivre l'opération, après avoir remercié et serré la main de Jean, Eric retourna sur son bateau où Rex, qu'il avait repris chez Marinette lors de son passage à Rouen, l'accueillit en lui faisant fête. Eric, nerveux, le bouscula d'abord, mais à la vue des yeux incrédules et tristes du chien, il le fit entrer dans la cabine avec lui. Epuisé, il se laissa tomber dans un fauteuil.

— Pauvre idiot ! dit-il au chien qui s'était allongé à ses pieds. Tu ne sais rien, toi, tu ne comprends pas grand-chose. Et pourtant si je te disais que ta petite maîtresse est en danger, tu irais

à son secours... Mais cette fois, mon pauvre Rex, tu ne pourrais rien pour elle.

Comme s'il comprenait ou plutôt comme s'il sentait que son maître était triste, le chien appuya sa lourde tête sur les genoux d'Eric.

— Mon vieux copain, lui dit encore Eric en lui caressant la tête, tu as raison, je suis un malheureux. Tu sais, elle vit encore, mais ce soir, quand de téléphonerai à l'hôpital qu'est-ce que j'apprendrai ?

Un long moment, le dos courbé, les yeux dans le vague, le front soucieux, il resta ainsi immobile. Soudain il se redressa et son visage s'éclaira.

« Mais elle vivra !... Mais elle vivra !... »

La certitude de la guérison de Francine venait de surgir à son esprit. « Et je n'ai plus de raisons de m'imposer cette affreuse discipline. Je peux penser à elle avec toute ma tendresse, tout mon amour ! »

Alors il se laissa aller aux souvenirs merveilleux de leur courte lune de miel, oubliant complètement les crises menaçantes et toujours prêtes à surgir pour ruiner leur bonheur.

Il se mit à parler à haute voix. Le chien s'éveilla.

« Non, je ne peux pas te recevoir sur cet affreux bateau. Paul m'a parlé d'un yacht avec tout le confort moderne et même une nursery grillagée pour les enfants. Demain je prendrai rendez-vous avec le propriétaire... »

En silence, il poursuivait ses rêves d'avenir et finit, mort de fatigue, par s'assoupir, ce qui lui permit d'attendre sans inquiétude l'heure où il devrait téléphoner à l'hôpital.

Rex, qui se mit à grogner, le réveilla. L'animal se dressa sur ses pattes et se précipita sur le pont en aboyant. Eric était si loin de sa pensée, qu'il ne la reconnut pas tout d'abord.

— Eric ? Eric ?... viens, ton chien m'épouvante.

D'abord, le mari de Francine resta cloué sur place. Que venait faire ici cette fille en un jour pareil ? Son premier réflexe fut de la chasser grossièrement. Mais l'homme du monde l'emporta sur le butor. En silence, il s'avança vers le portillon, apaisa Rex et fit entrer Nicole.

— J'étais en mal de toi, Eric-chou, et je pensais que tu devais être bien seul sur ton bateau.

— Je te remercie de ta sollicitude.

Sa voix était sèche, son visage dur. Sans qu'il l'y ait invitée, elle se dirigea vers la cabine-studio. Il la suivit. Avec grâce elle s'assit sur le divan circulaire. Son regard rieur examina le visage d'Eric et elle dit d'un ton gentil :

(A suivre).



CE SONT DES VÊTEMENTS PLEINS D'ENTRAÎN, MODERNES ET GAIS, FAITS POUR COURIR A L'ÉCOLE OU A LA VILLE.

0805/08.38.8.2

Manteau imperméable, Térylène renforcé mousse, entièrement doublé, taille basse, ceinture incrustée, 2 poches et boutons dorés, tailles 6 à 12 ans 6 ans 59.- + 3.- par an

Ensemble robe et jaquette, Trevira à tissage chevrons, 2 petites poches à rabat, robe américaine avec ceinture à boucle, tons miel ou turquoise, tailles 6 à 12 ans 6 ans 79.- + 5.- par an

**Gonset**

# Les géants Fiat pour le génie civil

**Trax FL 12**  
Camion 693 N1  
Les poids lourds et les véhicules industriels Fiat pour le génie civil sont des machines robustes et économiques sortant de la fameuse gamme de production Fiat. Une expérience de 69 ans dans la construction des automobiles se retrouve également dans le plus petit détail de ces géants Fiat.

**FL 12**  
Moteur Diesel économique de grosse cylindrée: 9161 cm<sup>3</sup>  
6 cylindres - 125 CV DIN  
Convertisseur de couple  
Boîte à vitesse (Power-Shift)  
Embrayage de direction à bain d'huile, commande hydraulique  
Galets et roues tenduses à lubrification permanente (long-life)  
Réglage hydraulique de la tension des chenilles  
Capacité du godet: 1,72 m<sup>3</sup>

**693 N1**  
Moteur Diesel de 12.883 cm<sup>3</sup>, 208 CV DIN  
Boîte entièrement synchronisée, à 8 rapports, avec assistance pneumatique  
Servodirection  
Freinage à 4 circuits pneumatiques  
Double essieu AR

Fiat (Suisse) SA  
1211 Genève 13  
108, rue de Lyon  
Tél. (022) 44 10 00

**FIAT**  
**693N1**  
**FIAT**  
**FL12**



# LECTURES EN PANTOUFLES par Gil

## SUISSE ROMANE

Editions du Zodiaque - Exclusivité : Weber, Genève

Une distribution de prix représente le symbole d'une période de labeur, de travail. Après avoir lu plusieurs ouvrages sur l'art roman que j'ai essayé d'analyser dans ces colonnes, j'aimerais donner un prix de sympathie aux moines de l'abbaye de la Pierre-qui-Vire pour ce magnifique monument artistique qu'est la Suisse romane.

La première édition de cet ouvrage a été très rapidement épuisée, et, chance exceptionnelle, une seconde édition va sortir de presse sous peu.

Si j'ai eu le plaisir de le lire, je le dois à M. Marcel Weber de Genève et à sa charmante femme qui, comme toujours ont su admirablement concilier l'amour du beau et l'amitié.

Enrichi d'illustrations aussi riches que précieuses, l'ouvrage de la collection «La nuit des temps», pour le plus grand profit du lecteur, constitue une mine d'une extraordinaire richesse sur l'art roman et son évolution dans notre pays.

Carrefour politique et géographique de l'Europe, la Suisse a été aussi le lieu de rencontre des courants artistiques de l'art roman. Il n'y a pas un art roman typiquement suisse, mais une utilisation des diverses tendances et idées des quatre grandes écoles européennes.

Pour présenter les chefs-d'œuvre romans les plus représentatifs, quelques personnalités ont rédigé d'utiles chapitres et je relève les noms de feu le chanoine Norbert Viatte, ce grand philosophe et homme de Dieu, du conservateur des musées, Albert de Wolff et du docteur Jean-Marie Theurillat, professeur à l'abbaye de Saint-Maurice, un fidèle ami qui sait toujours guider ses élèves avec une remarquable aisance dans le monde de l'histoire, du théâtre et de la musique.

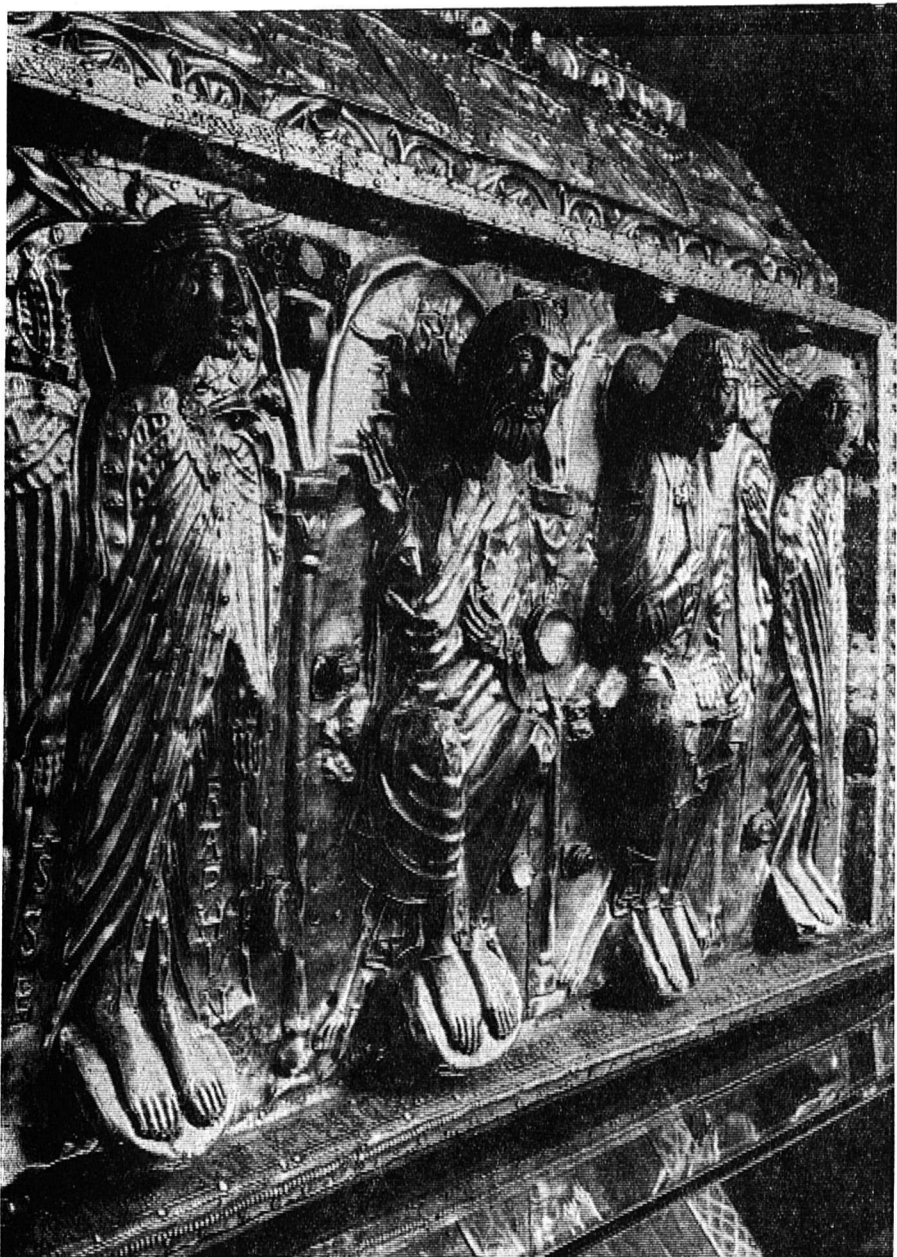
La présentation comprend quatre chapitres distincts pour chaque monument la conception générale de l'ouvrage, la visite, les notes historiques, enfin les plans et les reproductions photographiques.

Les inspirations s'enchaînent aux travaux d'art pour former la fresque inoubliable de Romainmotier, aux chapiteaux de Grandson, au réalisme de l'abbatiale de Payerne, à la richesse religieuse des joyaux de l'abbaye de Saint-Maurice, à la poésie de l'église fortifiée de Valère, à l'image sensible des églises de Giornico et de Negrento, à l'esthétique du plafond de Zillis, etc.

Un menu de choix. Redisons-le : c'est une mine d'une extraordinaire richesse. Comprendre et admirer sont le résultat de cette lecture inoubliable.

En résumé : un certain souffle de l'âme.

Notre photo : anges et apôtres sur la chaise de Saint-Maurice.



## LA GRANDE AVENTURE DE LA PEINTURE RELIGIEUSE

par Marcel Brion de l'Académie française

Editeur : Librairie académique Perrin

Dans ce qu'il appelle « art du sacré », le grand écrivain français jette un coup d'œil sur la peinture religieuse qui s'est développée en Occident depuis l'avènement du christianisme jusqu'à nos jours. Il s'agit donc du sacré et de sa représentation à travers les âges.

Par une construction rigoureuse et une progression très élégante, l'auteur s'attache d'abord à comparer les éléments divers, souvent opposés des mystères des premiers chrétiens dans l'examen des peintures spirituelles. Il n'y a pas que les chrétiens : le même aspect se retrouve chez les non-chrétiens. Nous devons tenir compte, écrit le maître français, du besoin d'images naturel à la mentalité humaine en général. Donner une figure aux dieux est un phénomène spontané à la plupart des religions, qu'il s'agisse de la Polynésie, de l'Amérique précolombienne, de l'Afrique noire, du monde scandinave, du paganisme germanique et celtique, de la Grèce, de Rome : peut-être apparaissait-il déjà dans la préhistoire. Cette quasi-universalité de la « visualisation » de l'invisible, puisqu'il est bien certain

qu'aucun des artistes appartenant à ces civilisations n'avait vu les dieux qu'il représentait, prouve que ce phénomène n'est ni sacrilège ni blasphématoire.

Marcel Brion éclaire d'un jour nouveau certains traits de peintres et d'artistes. Très vite, on est pris dans le jeu de l'auteur de la peinture religieuse. Les enseignements que le lecteur retire sont multiples. Il nous apprend par exemple la prédiction d'El Greco, sa manière de mettre « l'âme à nu », l'enseignement du Tintoret, l'angoisse de Goya, Giotto le sensible, la beauté médiévale, Grünewald, les différents moments de la réalisation du plafond de la chapelle Sixtine, l'angoisse du génie Rembrandt, le baroque et le romantisme à travers les doutes, les déceptions, les désillusions et aussi les influences heureuses. Caspar David Friedrich dont le tableau « l'autel de Tetschen » a beaucoup frappé l'auteur.

Sans doute ne sont-ce là que des exemples mais le pouvoir explicatif de l'académicien rend son ouvrage entraînant pour l'esprit. Gil.

## Dictionnaire de la poésie contemporaine

par Jean Rousselot - Editeur : Larousse, Paris

Fleur des lettres, la poésie concourt à atteindre les sommets d'une langue. C'est dire l'intérêt de ce portrait intime de la poésie française contemporaine que Jean Rousselot, en poète, présente avec un certain bonheur.

Il est vrai que la poésie moderne ne donne pas toujours un enchaînement qui devrait remonter le cours du temps.

J'ai lu attentivement les quelque 260 pages de ce livre tiré de la collection « Dictionnaires de l'homme du XXe siècle ».

L'auteur excelle à donner la bonne carte d'identité aux poètes qu'il a choisis, aux nombreux mouvements et écoles qui ont été créés. Je sais bien qu'il est difficile d'ouvrir encore une fois la porte sur ceux qui pourraient encore figurer dans le dictionnaire. Je crois cependant que l'auteur aurait pu aller plus au fond des choses.

Il eût été sympathique de mentionner de Jean Arp qu'il a obtenu en 1954 le prix international de sculpture à la Biennale de Venise. Jacques Chessex aurait mérité quelques lignes de plus en raison de ses efforts pour les jeunes qui veulent se faire connaître. Pourquoi ne pas mentionner les prix gagnés par les poètes comme le prix Moréas en 1928 pour « le Bouquet d'Ophélie » de Philippe Chabaneix qui a reçu plus tard d'autres prix (Grand prix de la poésie de l'Académie française en 1960). André Chédid a écrit un magnifique « Texte pour un poème » vers 1950 que l'auteur n'a pas mentionné ainsi que le Ménil-

montant de Roger Dévigne. La sympathique Christiane Cauët avec « Herminal » et « Rodin, poèmes », devrait figurer dans la prochaine édition de Jean Rousselot. Est-ce que Roger Caillois n'est pas également un poète ?

J'espérais aussi trouver plus de détails sur l'œuvre de cet excellent confrère et collaborateur qu'est Pierre Béarn. Le travail accompli par ce dernier pour les poètes âgés mérite de s'y arrêter. Ce qui intéresse Béarn au plus haut point, c'est le malheur et la patience des humbles dans le métier combien difficile de poète. Pierre Béarn est certainement le plus convaincu et le plus passionné des poètes de France.

Sans chauvinisme, Cendrars est... Suisse et Crisinel vient de Faoug ! Chap-paz, le dur, le granit des Alpes vaut plus que « l'etc. », son « Valais au gosier de grive » (1960) est fort connu ! Edmond Jaloux a salué « l'Adieu » (1927) de Pierre-Louis Matthey comme une très grande réussite de la poésie française contemporaine. Sur le compte des oublis, je mentionnerai encore Jean Cuttat, le poète jurassien dont « Les Chansons du mal au cœur » (1942) sont pleines de finesse et de beauté, ainsi que Jean Hal-

das dont la réputation n'est plus à faire ! Ce ne sont ici que des considérations de détail que Jean Rousselot acceptera volontiers. Il ne saurait être question d'entrer dans les détails d'un ouvrage encyclopédique qui mérite le nom d'enquête sérieuse.

En fait, le procédé choisi par l'auteur suppose à la fois rigueur et liberté et il s'avère remarquable sur les plans choisis. Que de belles pages avec Ramuz Boris Vian, Apollinaire, Aragon, Mauriac, Prévert, Claudel, Maeterlinck, Fargue, Eluard, Renard, Michaux, Fort et Cocteau.

La vie que Jean Rousselot donne à son ouvrage est adroitement construite. On saura gré à l'auteur de donner une si bonne image de la poésie dans un siècle qui l'étouffe.

### Maison et jardin

AVRIL 1968

Le distingué cahier que dirige avec goût Georges Dubois apporte à nos lecteurs la brise printanière et ce souffle ensoleillé vient de la campagne lémanique. En effet, — geste sympathique — on visite avec « Maison et jardin » la demeure permanente d'une Genevoise sur les bords du Léman, dans un style de vie citadin sous l'habit champêtre.

Décor du soir, a décidé l'écrivain américain Albee, pour son appartement dans une vieille maison de Greenwich. Le lecteur sera frappé des jeux de lumière de cet ensemble très artistique.

Retour à deux compatriotes, feu Alberto Giacometti et son frère Diego qui, lui, converse avec Souren Melikian, sur les meubles-sculptures que nous visitons chez un chirurgien.

Parmi les plus beaux jardins d'Europe, se trouvent ceux de KINROSS HOUSE en Ecosse, pays de brume mais dénué de gel. C'est là qu'un envoyé de la revue a pris de ravissantes photographies à faire envier nos meilleurs paysagistes.

Rencontre avec les fleurs alpines dans l'article consacré à « l'amicale des jardiniers ». Un nouveau mot : « le vivoir », qui indique l'accouplement du salon, de la salle à manger et de la salle de séjour. Toute une série de photographies présente ce « vivoir » tel qu'il a été réalisé par les meilleurs architectes maîtres de maison et décorateurs.

### Hommes et techniques

No 279

Parmi les articles présentés par la revue « Hommes et techniques », j'ai relevé « Expansion et autofinancement. Enrichissement et emprunt ». Dans la première partie de cette étude, J.-P. Sime-ray, ingénieur-conseil, pose le problème, le schématise sous forme d'équation et répond aux questions de savoir quel est le taux maximum d'expansion réalisable en fonction de la marge d'autofinancement et des possibilités d'emprunt d'une entreprise donnée, et quel est l'enrichissement obtenu au terme de x années d'activité. La seconde partie de cette étude paraîtra dans le prochain numéro.

Sous le titre commun : « Doctrines et entreprises », la revue présente des extraits caractéristiques de deux ouvrages écrits par les dirigeants des entreprises IBM et GENERAL FOODS. Les auteurs exposent les principes, les idées et les systèmes de gestion qui ont permis l'expansion gigantesque de ces deux firmes.

L'étude la plus importante de ce mois se rapporte à « La location des véhicules automobiles ». Fidèle à ses principes, « Hommes et techniques » s'attache à présenter avec soin tous les aspects du problème en allant jusqu'au fond de chaque question.

La revue française toujours intéressante demeure un instrument de travail et d'information pour les dirigeants et les cadres d'entreprise.



### Un intestin paresseux...

est souvent la cause de troubles secondaires. Remettez-le à l'ordre avec une dragée Franklin. Laxative, elle favorise la sécrétion de la bile et vous rendra rapidement votre entrain habituel.

Toutes pharm. & drog. à Fr. 2.40 la bte.

DRAGÉE FRANKLIN

## HITLER, mal connu

par Jean Hügli - Editeur : Pierre Waleffe, Paris

Certains lecteurs dont la mémoire est fidèle s'irriteront de voir renaître l'ombre de celui qui déchira le monde pendant de nombreuses années. Sans doute y a-t-il d'autres ressources de lecture mais, en dehors du personnage connu nous ne percevons rien ou peu de choses.

Je crois que le grand mérite de Jean Hügli, de Lausanne, très connu dans la presse internationale et sur les ondes, a été de poursuivre une enquête pour découvrir une vérité essentielle et de fournir un document inappréciable sur la vie et la mort de cet être meneur d'hommes.

Le travail de l'auteur attirera le public qui se laissera guider à travers le grand bouleversement d'une vie et du peuple germanique. Jean Hügli raconte très simplement ce qu'il sait de source sûre et, chose importante, il ne néglige ni les structures réelles ni celles de l'entourage du führer.

La fascination de l'auteur s'exerce par la place qu'il donne aux propos libres, aux passages de discours, aux éléments essentiels de « Mein Kampf », thèmes qu'il détache volontairement de son propre texte. Observateur lucide, Jean Hügli qui a vécu pendant une partie de ses études universitaires à Vienne et à Bonn excelle à dévoiler le jeu sur des faits vécus de cet affreux démoniaque.

### Histoire de l'Angleterre

par J. Thorn, R. Lockyer et D. Smith.

— Editeur : Editions Gérard, Bruxelles. « Marabout-Université ».

Cette « Histoire de l'Angleterre » est une nouvelle réussite des Editions Gérard. Les professeurs J. Thorn, R. Lockyer et D. Smith ont bien compris l'intention de l'éditeur et ils présentent le récit de plus de 2 000 ans d'histoire de manière simple, objective et moderne, en deux volumes de 300 pages chacun.

John Thorn raconte les événements allant de la Préhistoire à la fin du Moyen Age, c'est-à-dire jusqu'en 1450; Roger Lockyer ceux de la Guerre des Deux-Roses jusqu'aux derniers des Stuart, vers 1800; David Smith conduit le récit jusqu'à nos jours.

Malgré la diversité des auteurs, le récit ne subit aucune altération, aucune cassure. Cette histoire complète des îles Britanniques permet aux auteurs de présenter au travers des nombreuses invasions et des luttes innombrables, la formation de l'Angleterre actuelle et de l'Anglais lui-même.

Les auteurs vont plus loin encore en exposant les problèmes auxquels doit faire face actuellement le Royaume-Uni et qui forment une suite inéluctable aux événements qui ont précédé ou suivi les deux dernières guerres mondiales.

J'ai lu à tête reposée ce vaste sujet. Les auteurs ont fait de cet ouvrage un très bon instrument d'initiation qui donne des vues larges et singulièrement enrichissantes de l'Angleterre. C'était une des premières intentions de l'éditeur, et la réussite a été assurée.

Ainsi s'enrichit peu à peu un vaste tableau du nazisme, des mœurs des amis et ennemis du parti, des joies et des fulminations d'Hitler, de la guerre et de la défaite, d'un univers bien allemand, délirant mais abject où rôdent la grandeur et la folie, la volonté et l'imbécillité.

De nombreuses photos inédites complètent l'information. Le grand talent, la lucidité de Jean Hügli font saisir les êtres et les choses dans leurs secrets.

### Le pasteur Priestley

par Léon Velluz, de l'Académie des sciences — Editeur : Plon, Paris.

Joseph Priestley, savant chimiste et physicien anglais contemporain de Lavoisier nous est présenté par Léon Velluz, de l'Académie des sciences.

Si ses découvertes de l'oxygène, de l'azote, du phénomène de la respiration des plantes et de l'isolation de l'oxygène le firent connaître comme un des premiers savants de l'époque, Joseph Priestley (1733-1804), n'abandonna jamais sa vocation première de pasteur.

Léon Velluz n'a pas ignoré ni la vie religieuse, ni la vie politique de Joseph Priestley ; ainsi nous donne-t-il de ce personnage une biographie intelligente et complète. Il cite le thème de ses prédications, ses conversations avec Franklin, ses idées sur l'indépendance américaine et sur la Révolution française ; il nous décrit soigneusement ses expériences sur l'air et fait le point de sa collaboration avec le savant français Lavoisier.

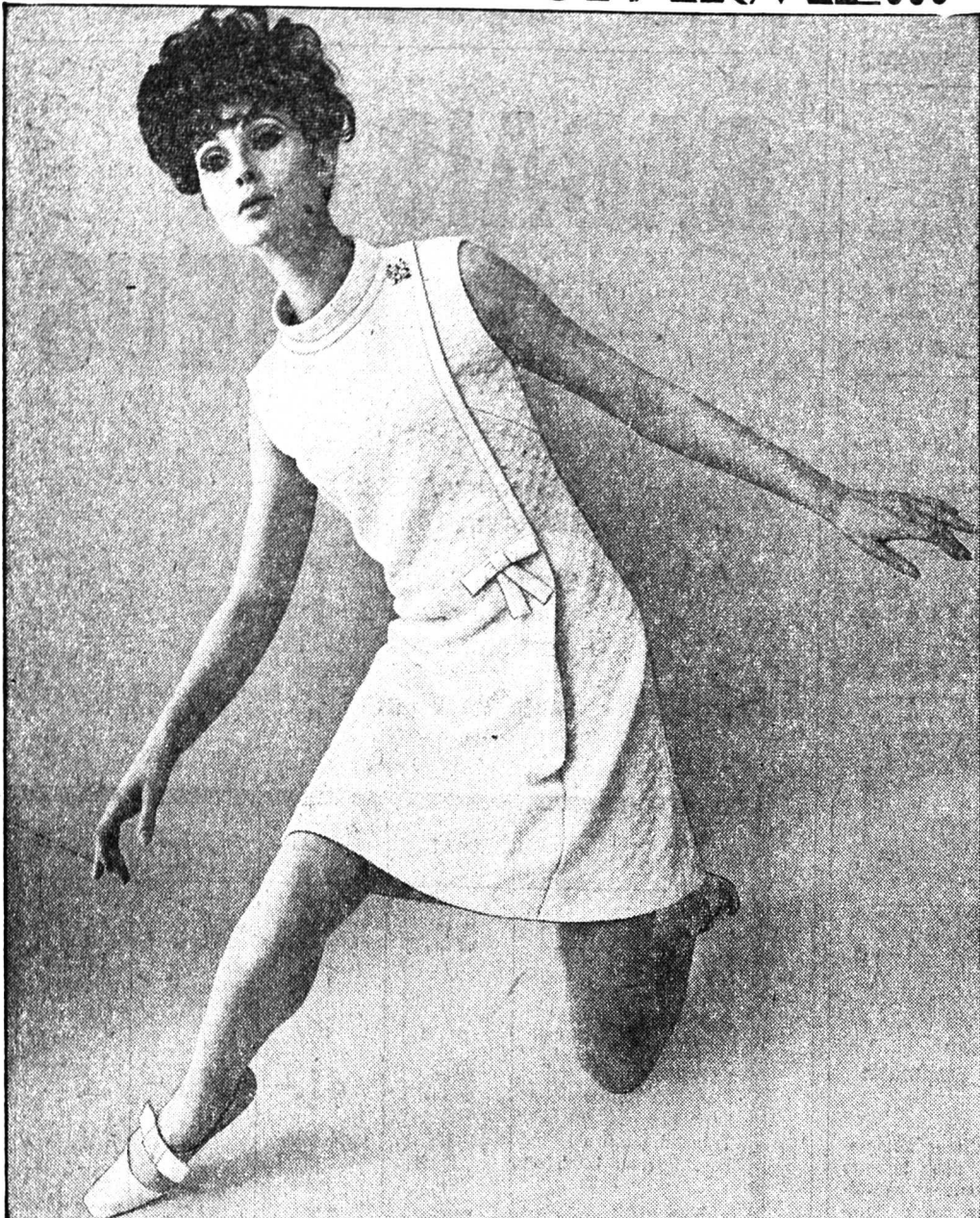
Après les émeutes de Birmingham, Priestley devra quitter l'Angleterre. Il mourra en 1804 à Northumberland, en Pennsylvanie.

Cette biographie est suivie d'une bibliographie citant plus de trente ouvrages se rapportant à Joseph Priestley, ainsi qu'un chapitre « Notes diverses » qui donne des explications supplémentaires sur des personnages et des événements cités dans le livre. Je pense que ces notes auraient mérité d'être annotées dans le texte afin de pouvoir les consulter en cours de lecture ou, alors, de mentionner le renvoi à la fin du livre, ce qui fut oublié.

Livre intéressant qui a le mérite de présenter un personnage quelque peu inconnu, mais très attachant.

Rasez-vous mieux - Sunbeam prenez Sunbeam!

# CE SOUFFLE DE CHARME...



... mieux qu'un rien, vous habillez.  
 Regardez cette robe en Crimplène Cloqué.  
 Le petit col debout est bien flatteur.  
 La jupe très évasée. Un ravissement pour ceux qui vous admirent. Un compliment à votre personnalité.

**89.-**

**Porte Neuve**  
 SION

<p><b>PRÊTS</b> Discrets Rapides Sans caution  <b>BANQUE EXEL</b>                  Rousseau 5 Neuchâtel                  (038) 5 44 04</p>	<p><b>3 machines à laver</b>                  100% automatiques, de démonstration, garanties 1 année.</p>	<p><b>Chaussures</b>  <b>Bagutti-Sport</b>                  MARTIGNY  <b>Cabanon des sportifs</b>                  CHAMPEX</p>
	<p><b>4 congélateurs</b>                  375 l., garantis 5 ans d'exposition. Prix à discuter.                  Tél. (021) 28 23 19.                  P 349 L</p>	

## PNEU - SERVICE

### TYVALUG S.A.

Regommé été. Echange standard - Toutes dimensions

**PRIX NETS**

520/ 550 x 13 Fr. 26.-	520/ 550 x 13 Fr. 28.-	560 x 13 Fr. 31.-	590/ 600 x 13 Fr. 35.-
700/ 640 x 13 Fr. 41.-	560 x 15 Fr. 35.-	590/ 600 x 15 Fr. 39.-	165 x 15 Radial et X Fr. 52.-

MONTAGE GRATUIT — PNEUS NEUFS TOUTES MARQUES

**SION**  
 LAUSANNE-PRILLY  
 GENEVE  
 VEVEY

Rue de la Dixence	Tél. (027) 2 56 95
Route de Neuchâtel 12	Tél. (021) 25 72 22
Rue Adrien Lachenal 26	Tél. (022) 35 47 66
Avenue Gilamont 40	Tél. (021) 51 49 61

**Duvet**

120x150	Fr. 28.-
120x160	Fr. 39.-
120x160 Piqué	Fr. 45.-

**Oreiller**

60x60, 800 gr. plume	Fr. 7.50
60x60, 1 kg. plume	Fr. 8.50

**Fourres**

à fleurs couleur.	Fr. 2.90
60x90	Fr. 3.95
120x150	Fr. 12.50

**Drap de lit**

molletonné, blanchi avec bordure couleur, 170x250 Fr. 14.90

**Drap de lit**

molletonné écri à rayures, 170x250 Fr. 10.80

**Drap de lit**

double chaîne blanchi, belle qualité, avec bordure couleur, 170x250 Fr. 16.50

De dessous, 170x250 Fr. 12.90

**Molleton doublé**

protège-matelas, 90x150 Fr. 7.90

**Tissu éponge au mètre**

5 coloris en stock. Largeur 165 cm. Fr. 14.50 le mètre.

**Couvertures**

Un lot à liquider pour cause de légers défauts.  
 Grandeur : 150x210, 170x220, 200x240

**RABAIS de Fr. 8 à 20**

**Imitation Gobelin**

Tissu pour ameublement et rideaux, 130 cm., qualité très solide Fr. 11.50 le mètre.

**A l'Economie**  
**E. RÖHNER**  
 SION

**NOUVEAU**

## CYCLO LADY

**CILO 500**  
 vous le voyez...

... et vous avez envie de l'acheter!  
**( IL NE COÛTE QUE 588.- FRANCS )**  
 \* c'est le seul cyclomoteur à roues de 500 mm avec pneus 1/2 ballons grand confort.

**AGENCES CILO :**  
 SION : E. Bovier ; M. Lochmatter  
 Martigny : J. Fardel ; Monthey : A. Meynet ; Vernayaz : R. Coucet

**Sion, Georges Revaz, Garage de l'Ouest, tél. (027) 2 81 41**  
 Fully, garage Carron, Gérard Carron, tél. (026) 5 35 23.

**MENUISERIE**  
**CHARPENTE**  
**COFFRAGES**  
**HARASSES**  
 etc...

Tél. (024) 7 61 28

**WERLY & Cie 1351 Lignerolle**  
 SCIERIE ET COMMERCE DE BOIS

## Vos annonces dans ce quotidien ... auront un succès certain

**Le lin, cadeau royal, fait pour durer.** Tissu de noble tradition, le lin est toujours à la page! Les connaisseurs choisissent le lin. Grand choix d'articles inédits.

**Nappes et serviettes attrayantes.**  
**Nappes à thé brodées main.**  
**Sets pour collations et fondues.**  
**Mouchoirs pour dames et messieurs.**  
**Linges de bain modernes.**  
**Draps de lit de première qualité.**  
**Linges de cuisine et essuie-mains.**  
**Serviettes de toilette pour vos invités.**  
**Tissus pour tapis de table en tous genres.**

*Tissage de toiles de*  
**Langenthal SA**

Lausanne, 8, rue de Bourg Tél. 23 44 02

**L'assurance paie après l'accident**

Contrôles périodiques, réglages, entretien, pneus, batteries et accessoires judicieusement adaptés: confiez toujours votre voiture à un garagiste professionnel.

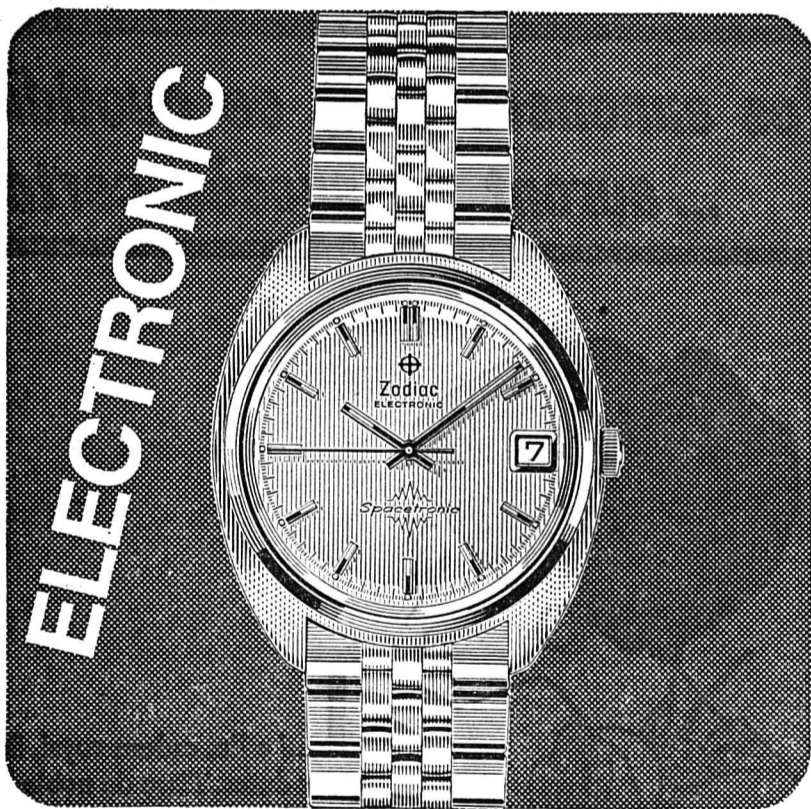
**voiture garagiste\* vous assure avant!**



**\* sa compétence est votre meilleure assurance!**

Les garages où ce message est reproduit par une affiche sont membres de l'Union Professionnelle Suisse de l'Automobile (Section Valais).

Annonces diverses



**Zodiac Spacetronic**

aujourd'hui déjà la montre de demain

Elle vous offre 5 avantages fondamentalement nouveaux

- 1 Plus de remontage... plus de remise à l'heure... plus de soucis
- 2 Longévité plus grande
- 3 Entretien facile
- 4 Précision extraordinaire
- 5 Montre robuste, extra-plate, d'une conception révolutionnaire

Electronique, antichoc, antimagnétique, étanche.  
Acier inoxydable  
912901/220 avec bracelet acier Fr. 390.-  
912901 avec bracelet cuir Fr. 340.-  
Plaqué or, fond acier  
913901/320 bracelet plaqué Fr. 445.-  
913901 avec bracelet cuir Fr. 340.-  
Or 18 ct.  
915901 avec bracelet cuir Fr. 690.-

ZODIAC MONTRES DE PRECISION, 2400 LE LOCLE

MARTIGNY : Horlogerie MORET, 5, avenue de la Gare  
SION : Fernand GAILLARD, rue du Grand-Pont  
SIERRE : AESCHLIMANN & HANSEN, rue du Bourg

Autos  
Motos  
Tracteurs

A vendre

**VW fourgon**  
mod. 63, 63 000 km

**VW 1500**  
scarabée, mod. 67, neuve.

Tél. (024) 2 48 50.

A vendre d'occasion

**vélos de dame**

marque Allegro.  
90 francs.

Tél. (027) 2 21 64.

P 24377 S

A vendre

**Man-Diesel 515**

4 roues motrices, 6 cylindres, 41 C.V. Basculant. Charge utile 7,5 tonnes. Parfait état.

Garage Ch. Guyot SA  
1000 Lausanne 18  
Tél. (021) 24 84 05.

P 1007 L

A vendre

**Mercedes 190 SL**

modèle sport, 1958, décapotable. En parfait état. Bas prix.

Tél. (025) 4 10 22.

P 24502 S

Je désire acheter une

**remorque de jeep**

d'occasion. Faire offres écrites sous chiffres PA 24501 à Publicitas, 1951 Sion.  
P 24501 S

P. Burgener  
Médecin-dentiste  
SION

**absent**

Jusqu'au 16 avril

P 24389 S

A vendre

**toilette de mariée**

longue, taille 38.

Tél. (027) 2 65 08  
heures des repas.

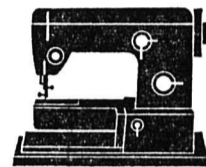
P 17449 S

Sortie I

Quelle gentille veuve ou divorcée, dans la soixantaine, gaie et affectueuse, rencontrerait brave compagnon de sorties.

Ecrire sous chiffre P 17451 à Publicitas 1951 Sion.

P 17451 S



**PFAFF**

portable  
nouveau  
avec Stopmatic

Un enfileur automatique, une tablette de couture abat-table, un grand nombre de points ornementaux et pas de cames à changer.

Qui vous offre tous ces avantages sinon P F A F F ?

J. Niklaus-Stalder  
Grand-Pont - SION

Tél. (027) 2 17 69

P 50 S

**Machine à laver**

100% automatique, garantie 1 année, à enlever de suite à très bas prix. Facilités de paiement.

Bellon (021) 97 10 86

**Un cadeau pour Pâques**

Drap de lit percale couleur 160x250 cm., rose, ciel, vert, citron blanc.

La paire, seulement

**20.-**

exp. c/rembours.



P 69 S



**Lits d'enfants**

et grand choix de **poussettes**

**"Au Berceau d'Or" Sierre**

21, Rte du Simplon.

Tél. (027) 5 66 52

P 911 S



**RABAIS PNEUS**

**Zürich :** Röntgenstr. 33 a  
Bernstr. 182

**Valais :** Sierre : Glarey  
Sion : avenue de France  
Martigny : rue des Hôtels

**Fribourg :** route de Villars

Mesures et marques	CEAT	PIRELLI	Firestone	Michelin
5.20-12 Fiat 600 - 750 - 850 MG 1100 Moris 1100 Opel Kadett, etc.	30.-	34.50	34.50	31.-
5.20-5.50-13 Fiat 850 Spider Ford Anglia Triumph Spitfire Ford Cortina 1200, etc.	37.-	41.-	40.-	39.-
5.60-13 Fiat 1300-1500 Ford Corsair GT Ford Taunus 12 M Ford Cortina GT etc.	39.-	43.-	42.-	41.-
5.90-600-13 Simca 1300 - 1500 BMW 1600-2 Opel Rekord + coupé 1500 - 1700 - 1900	43.50	47.50	46.50	45.50
5.20-14 Fiat 1100-1200 Vauxhall V x 4190	40.-	44.-	43.-	41.-
VW 1200 Karmann Porsche 1600 Super	42.-	46.-	45.-	45.50
	DRIVE	CINTURATO	SPEEDCAT	X
145 SR 14 Mini Cooper S Morris 1100 Renault R 16	52.50	54.-	53.-	56.-
135 SR 15 Citroen 2 CV Renault 4 CV	45.-	46.-	----	44.-
155 SR 15 Alfa Giulia TI Sprint Spider Peugeot 403 VW 1200 - 1300	63.50	65.50	66.50	68.-
165 SR 15 Lancia Fl. 1,5 - 1,8 Peugeot 404 inj. Porsche 911 - 12 Triumph TR 3 - 4 Volvo PV 544 122	75.50	78.-	77.50	75.50

**5 l. BENZINE SUPER**

pour chaque pneu acheté jusqu'au 30 avril 1968

Equilibrage gratis, obligat. 5 % rabais  
Super 62 ct., normale 57 ct.



**Offres et demandes d'emplois**

On cherche pour tout de suite  
**une sommelière**

Restaurant Supersaxo, Sion  
Tél. (027) 2 18 92.

On cherche pour commerce en ville de Sion  
**personne**

pouvant aider et faire les courses.  
Salaire à convenir. Ecrire sous chiffre PA 24510 à Publicitas, 1951 Sion.

**Charpentier**

expérimenté dans la construction du chalet madriers et faux madriers, travailleur et consciencieux, trouverait place intéressante et de longue durée à l'année. Faire offre à M. Laurent Chabloz, entrepreneur, Château-d'Ex, 1 studio, et un appartement de 4 pièces à disposition.

La S.A. des chocolats de Montreux SECHAUD & FILS, cherche

**chauffeur-livreur**

avec permis A, pour son service de livraisons en Suisse romande par camionnette. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae certifiées et prétentions de salaire ou se présenter directement aux bureaux, rue du Théâtre 22.  
J 350-18 L

Nous engageons

**monteurs en chauffage et appareilleurs**

Entrée tout de suite ou à convenir, pour travail sur la place de VERBIER. Facilités de logement.

Tél. (026) 7 21 20. P 23862 S

On cherche

**chauffeurs**

pour Saurer basculant. Pidoux, transports, Chesières.

Tél. (025) 3 24 14. P 24506 S

On cherche une

**sommelière**

Entrée au plus tôt ou à convenir. Café Industriel, Martigny-Ville.

Tél. (026) 2 25 65. P 24507 S

**Verbier**

On cherche pour remplacement d'un mois, éventuellement pour le saison d'été

**une jeune fille**

pour les chambres et l'office. Entrée immédiate. Bons gages. S'adresser Albert Bircher, tea-room « Aux Croquignoles », tél. (026) 7 13 05. P 24505 S

**Hôtel-buffet de la Gare Sembrancher**

cherche gentille

**sommelière**

Vie de famille Bon gain assuré.

Tél. (026) 8 81 14. P 24176 S

SAAS FEE

Nous cherchons pour la saison d'été ou place de l'année

**vendeuse**

avec connaissance des langues. Entrée: 15 mai ou date à convenir. Adressez vos offres à: Papeterie E. Bumann, 3906 Saas-Fee  
Tél. (028) 4 82 16. P 75679 S

Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

**monteur qualifié en chauffages centraux**

Se présenter à l'entrepriserie Rodolphe Flücker, avenue de la Gare 10, Martigny.

Tél. (026) 2 23 74.

**LONZA**

Les usines électriques de la LONZA S.A. à Vernayaz cherchent pour leur bureau d'exploitation à Vernayaz

**un contrôleur**

**Exigences :**

Avoir réussi l'examen exigé par l'inspecteur fédéral des installations à courant fort.

**Nous offrons :**

- des conditions de travail agréables et indépendantes
- semaine de 5 jours
- des institutions sociales bien établies.

Les postulations manuscrites avec prétentions de salaire et date d'entrée la plus proche sont à adresser à

LONZA S.A. usines électriques, 1904 Vernayaz

**GRICHTING & VALTERIO S.A.**  
entreprises électriques, à Sion, engageant

**Un chef-monteur**

**Nous désirons :**

- Chef-monteur et possible bilingue, français-allemand
- porteur de la maîtrise fédérale
- ayant des connaissances de la calculatrice des prix et des tarifs
- capable d'assumer la responsabilité du service installations.

**Nous offrons :**

- salaire selon connaissances
- ambiance agréable
- semaine de 5 jours
- 3 semaines de vacances
- caisse de prévoyance

Veuillez soumettre votre offre avec curriculum vitae, photo, certificats et références, au Service du personnel de l'entreprise Grichting & Valterio S.A., Chemin du Vieux-Canal 11, Sion.

Nous engagerons au plus tôt :

**chauffeur poids lourds**

Poste stable et bien rémunéré. Caisse de retraite et autres avantages sociaux. Semaine de 5 jours

S'adresser à la Direction de l'Entrepôt régional Coop à BEX.

Tél. (025) 5 13 13.

**vos annonces au 3 71 11**

On cherche  
**TECHNICIEN**  
en béton armé et génie civil.  
**DESSINATEUR**  
en béton armé et génie civil.  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Offres au bureau d'ingénieur Louis Bonvin - S. I. A. avenue Mercier-de-Molins 2, 3960 Stierre.  
Tél. (027) 5 07 49.

On cherche pour Martigny

**jeune fille**

pour magasin et tea-room.

Tél. (026) 2 25 18. P 65421 S

Jeune fille est demandée comme

**serveuse**

dans bar à café avec alcool. Débutante acceptée. Vie de famille. Entrée le 15 avril.

Gryon, bar La Chasse  
Tél. (025) 5 92 54.

P 354639 L

**Homme 50 ans**  
cherche  
travail léger

à Sion. Ecrire sous chiffre P 17448 à Publicitas, 1951 Sion.

P 17448 S

On cherche pour Martigny

**filie de maison**  
sommelier pour la restauration  
une sommelière-remplaçante

2 jours par semaine.

Tél. (026) 2 26 32. P 1193 S

On cherche

**jeune fille**

dans ménage simple à la campagne.

Boulangerie-épicerie P. MULLER  
1261 Arzier-sur-Nyon

P 348 L

**Immeubles Commerces Appartements**

A louer, rue de St-Guérin 11, à Sion

**studio**

libre tout de suite.  
Tél. (027) 2 22 65. Le matin de 8 h. à 9 h. 30. Le soir dès 19 heures.

P 24500 S

A louer à Saxon

**appartement**

de 2 chambres, cuisine, cave et galeas. S'adresser à : Sarrasin Nicolas, rue de la Délèze, 1 Martigny.

P 65420 S

**molfina**



Très absorbante, empêchant les odeurs, particulièrement douce et pouvant se dissoudre complètement.

**Baisse:**

le paquet de 12 pièces  
maintenant  
**seulement 120**

**MIGROS**

**NESTLE**

cherche pour la Riviera vaudoise et le Valais

**vendeur-décorateur (MERCHANDISER)**

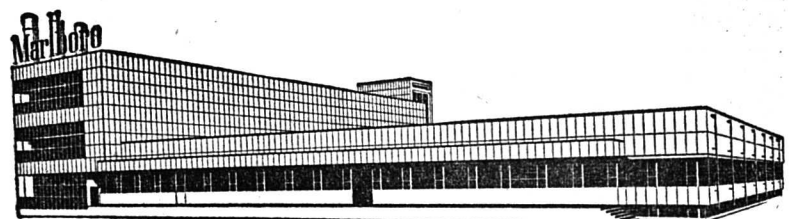
**Nous demandons :**

- langue maternelle française, bonnes connaissances de l'allemand ;
- apprentissage de commerce
- aptitudes pour la vente
- âge maximum 28 ans.

**Nous offrons :**

- stage de formation et introduction par nos spécialistes. Veuillez adresser vos offres à : NESTLE S.A. - Département du personnel (Ref. NR) - Case postale 352, 1800 VEVEY.

**NESTLE**



Nous cherchons pour notre service des ACHATS

**employé qualifié**

pouvant être formé pour occuper le poste d'acheteur chargé spécialement de notre matériel de publicité et de promotion des ventes.

Nous demandons une formation commerciale. Langue maternelle française et bonnes connaissances d'allemand. Age : environ 30 ans. Entrée : immédiate ou à convenir.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et copies de certificats à notre chef du personnel, sous référence «employé achats».

FABRIQUES DE TABAC REUNIES S.A. - 2003 NEUCHÂTEL

# SUR NOS ÉCRANS

## Le 50e film d'Alfred Hitchcock

Alfred Hitchcock, 69 ans, 50 films, porte le titre envié de « roi du suspense ». Il est un des rares metteurs en scène que le grand public identifie sur une photographie ou dont il lit le nom sur un générique. Dans les festivals, il apparaît comme une vedette à part entière qu'aucune réception importante n'ignore. Il n'a jamais connu d'échecs commerciaux retentissants.

« Maître de l'angoisse », spécialiste de l'humour noir, il est devenu une sorte de label de qualité pour certaines séries policières que présente la télévision ou pour des magazines qui abusent de son nom pour vendre une marchandise parfois douteuse.

Le bonhomme sait d'ailleurs fort habilement soigner sa publicité et la sortie de chacun de ses films est précédée d'un tapage publicitaire très alléchant. Les spectateurs mis ainsi en condition se précipitent dans les salles obscures et en sortent généralement très heureux.

sidère même comme l'un des plus importants cinéastes contemporains. Elle célèbre ses trouvailles stylistiques, sa profondeur métaphysique et nous invite à réfléchir, en dépassant la notion de divertissement policier, sur la répétition de certains thèmes qui se répètent, sous des formes différentes mais toujours séduisantes, dans chacun des films du maître : thème du « double », du faux coupable, du sosie, de la substitution d'un personnage à un autre.

« Hitchcock — écrit la critique anglaise Robin Wood — est un des rares artistes qui peuvent, sans effort, travailler à deux niveaux, le niveau du mélodrame populaire et un niveau plus profond, psychologique et métaphysique ».

Voilà qui est bien observé et se vérifie une fois de plus à l'occasion de la présentation du 50e film d'Alfred Hitchcock.

### LE RIDEAU DECHIRE

Un savant atomiste américain, venu à Copenhague pour un congrès, passe brusquement à l'Est. Il trahit son pays et, devant les caméras de la télévision de Berlin-Est, déclare qu'il se met à la disposition des ennemis du monde libre. En réalité, il est téléguidé par les services secrets américains et doit se procurer une formule secrète que détient un professeur communiste.

L'observateur superficiel ne verra, dans cette histoire, qu'une affaire d'espionnage. Une de plus, menée, il est vrai avec un grand brio, une totale décontraction, riche en gags et en morceaux de bravoure. C'est un divertissement royal, ficelé comme pas un, qui mélange le suspense et l'humour et nous procure d'agréables petits frissons. Il y eut sans doute d'autres films de Hitchcock plus brillants, plus subtils, mais celui-ci possède en plus, la saveur d'un pastiche de l'auteur par lui-même. Ses admirateurs reconnaîtront là un des traits de caractère de ce grand artiste qui adore la mystification.

Mais... En tournant « Le rideau déchiré », le grand Alfred a-t-il sacrifié, à son tour, à la mode du film d'espionnage, sans autre intention ?

Je ne le pense pas. Il a refusé, par exemple, l'emploi des gadgets, des armes extraordinaires qui composent, à l'écran, la panoplie des agents secrets et tuent la crédibilité du récit. Il donne ainsi une leçon à tous ses confrères. « Aux gadgets, dit-il, je préfère les cauchemars réalistes. Il n'y a qu'un thème pour tout créateur : l'opposition du Bien et du Mal. »

L'idée de ce film lui a été inspirée par la disparition des deux diplomates anglais, Burgess et Maclean, qui ont

abandonné leur pays et sont allés en Russie. A cette occasion, il s'est demandé : qu'est-ce que Mme Maclean a pensé de tout cela ?

« Le rideau déchiré » raconte aussi l'histoire d'un couple. Car, la fiancée du savant américain, suit son amant, contre son gré, et ne peut admettre sa trahison. Ils devront se donner l'un à l'autre des preuves décisives de confiance pour pouvoir se retrouver réellement, profondément.

D'une façon très subtile, Hitchcock nous montre aussi une variante du viol d'une conscience par la ruse, le défi. Pour arracher son secret au professeur, l'atomiste américain lui livre une partie du résultat de ses propres recherches, entraînant son interlocuteur sur les voies d'un dialogue dangereux. Piqué au vif, le vieux savant corrige son jeune et impétueux collègue et lui fournit alors, sans le vouloir, les clés qui lui manquent encore, des formules ultra-sécrites et précieuses.

La séquence du meurtre d'un garde du corps dure plus de quatre minutes et comprend des détails d'un réalisme à peine supportable. Performance gratuite ? Sadisme odieux ? Complaisance sordide ?

Hitchcock n'a-t-il pas voulu au contraire, réveiller notre sensibilité engourdie par de nombreux meurtres cinématographiques, au point que nous les trouvons normaux. Il s'est expliqué à ce sujet : « Avec cette scène de meurtre très longue, j'ai voulu, en premier lieu, prendre le contre-pied du cliché. D'ordinaire, dans les films, un meurtre va très vite : un coup de couteau, un coup de fusil... Alors j'ai pensé qu'il était temps de montrer combien il est difficile, pénible et long de tuer un homme. Je détruis le cliché qui veut que tuer soit une chose aisée. Tuer est une longue et dure épreuve ».

A la fin de cette scène, une tache de sang souille le manteau de Paul Newman. Aux yeux de l'auteur, manifestement, cette souillure est le symbole d'une déchéance morale.

Nous sommes donc loin de la performance gratuite, spectaculaire. Relevons aussi l'anticommunisme systématique d'A. Hitchcock qui, des pays de l'Est, nous offre un visage désolant, sans doute proche de la réalité.

Peut-être ai-je tort de voir aussi dans « Le rideau déchiré » une sorte de fable symbolique sur l'angoisse qui atteint un sommet dans la panique qui se répand dans l'opéra de Berlin.

Peut-être ai-je tort, puisqu'Alfred Hitchcock répliqua un jour : « Je me suis longuement regardé dans une glace, et n'y ai pas trouvé trace de métaphysicien. Mais j'ai sûrement une mauvaise vue ».

Ce moraliste sceptique, ce misanthrope ironique excelle à brouiller les cartes (1).



J. Andrews et P. Newmann, interprètes principaux du « Rideau déchiré ».



Le « maître du suspense » en pleine action, pendant le tournage du « Rideau déchiré ».

Pendant le tournage du « Rideau déchiré » les journaux nous annonçaient à grand renfort de photos « horribles » :

- un meurtre interminable
- une poursuite dans un musée
- une fuite en autocar
- un franchissement spectaculaire du rideau de fer.

D'une façon générale, la critique accueille avec faveur les œuvres de cet ancien élève des jésuites anglais. L'équipe des « Cahiers du cinéma » le con-

### AGREABLE CONCERT DU CHŒUR D'HOMMES



FLANTHEY. — Il y a une semaine, Flanthey vivait à l'heure de la Société de fanfare. Dimanche c'était au tour du Chœur d'hommes de donner son concert annuel. Sous la direction de M. Claude Lamon ils sont une trentaine, du très jeune au plus âgé, à travailler dans l'enthousiasme à l'élaboration d'un programme varié, plaisant et équilibré.

#### PLUSIEURS GENRES

Il y eut les classiques d'un concert de chœur d'hommes, d'autres ont pu apprécier une musique plus récente, les chanteurs enfin ont répété sans relâche pour nous servir ce difficile « Go Down Moses » harmonisé par Jean Daetwyler.

Ces divers morceaux nous ont permis de constater tout le travail accompli ; des voix unies malgré la diversité, des nuances pleines de finesse attestent que chez nous l'art du chant n'est pas un vain mot.

Avant l'entr'acte, deux jeunes de l'endroit, Mlle Rosy Rey et son cousin Jacqy Rey, s'accompagnant à la guitare sèche, nous interprétèrent quelques chansons modernes.

Dans chaque groupe, il existe des mordus, ceux de Flanthey s'appellent les « Octophones » en dehors des répétitions et pour le plaisir, ils ont mis au point quelques morceaux. « Vive le vent » et surtout « Jéricho ». Ce dernier nous a prouvé une fois de plus que même très bien exécuté, un négro traduit en français perd son charme et devient très difficile à interpréter.

Présenter les morceaux d'un concert de chant est quelque chose d'assez délicat. M. Oscar Mudry y réussit à merveille. Avec un humour à la fois caustique et souriant, il dérida la salle et présenta les morceaux.

Notre photo : Un petit groupe de chanteurs.

(1) A un journaliste qui lui demandait de définir le suspense le plus angoissant, il répondit : « Mettez un gratin au fromage dans un four muni d'une vitre et attendez qu'il monte. Je ne connais pas de suspense plus angoissant ».

Un certain snobisme le condamne depuis quelques saisons. Il ne serait plus qu'un artisan exploitant des formules et des thèmes désormais éculés. Son dernier film ne vaudrait pas les précédents. Je n'en crois rien et j'avoue avoir pris un réel plaisir à regarder ce divertissement policier qui contient des prolongements intéressants.

« Le rideau déchiré », d'Alfred Hitchcock, auteur Brian Moore. Images : John F. Warren. Interprètes : Paul Newman, Julie Andrews, Lila Kedrova, Tamara Toumanova. SION : cinéma Arlequin.

« Cinq gars pour Singapour » (Monthey, cinéma Plaza). Ce film français mené sur un rythme rapide avec de très nombreux rebondissements renouvelle un peu le thème des marins en bordée. Du cinéma de détente sans prétention.

Le cinéma Etoile de Martigny présente un excellent film policier de Jean-Pierre Melville, « Le Samourai », que nous avons déjà longuement présenté. ART ET ESSAI

Grâce au libéralisme de notre censure qui, depuis deux ans, accepte de réviser volontiers ses jugements antérieurs, les spectateurs valaisans pourront voir un des films les plus célèbres du réalisateur suédois Ingmar Bergman, « Sourires d'une nuit d'été » (1955) Cette comédie rose comme « La règle du jeu » de Renoir, est une satire grinçante de la bonne société suédoise. La danse des couples, thème constant de l'œuvre bergmanienne, prend ici l'aspect d'un ballet comique sur un volcan. La Mort rôde et ricane autour des couples qui se forment et se défont au cours d'une nuit de la Saint-Jean, la plus courte de l'été suédois.

Martigny, cinéma Etoile, séance d'art et d'essai.

Hermann Pellegrini.

## CONCERT DE LA PASSION

ST-MAURICE. — Une fois de plus, les Jeunesses musicales de St-Maurice conviaient les mélomanes à leur traditionnel concert de la Passion. De tout le Valais romand, de Lausanne ou des rives vaudoises ceux-ci accoururent. Ils sont même venus si nombreux que la basilique agaunoise était trop petite, en cet après-midi du 31 mars, pour leur offrir à tous une place assise.

Disons tout de suite que ce concert fut une réussite, remplissant chacun d'une émotion profonde. Et pourtant... il était mal parti. Tout d'abord prévu le samedi 30 mars, il devait se donner en collaboration avec l'orchestre Tibor Varga. Celui-ci s'étant refusé, les organisateurs se tournèrent vers l'orchestre du Collège et des Jeunesses musicales. Puis, un malheur n'allant jamais seul, le chanoine Pasquier, animateur des deux ensembles de St-Maurice, tomba malade et se trouva dans l'obligation de cesser toute activité durant deux mois. Et, pourtant, puisque la foi renverse les montagnes, que la confiance aplanit les difficultés, le concert de la Passion eut lieu, préparé avec soin et exécuté avec maestria, pour la plus grande joie des exécutants et des auditeurs.

Après avoir présenté le « Requiem de Durufle », le Chœur mixte de St-Maurice se devait de préparer une nouvelle œuvre d'importance. Son choix, combien heureux, se porta sur le « Stabat Mater », d'Emmanuele d'Astorga, compositeur italien d'ascendance espagnole, né en 1680 à Augusta en Sicile, et mort entre 1755 et 1757 à Madrid ou à Lisbonne.

Ecrite entre 1707 et 1708, le « Stabat Mater » témoigne de la parfaite maîtrise polyphonique du compositeur et de la profondeur de sa foi. Témoins les magnifiques fugues qui s'y développent ou la poignante émotion qui transpire des airs du soprano, de la basse, du ténor ou de l'alto.

Dès la déchirante introduction, l'auditeur se sent captif — douce captivité — de cette musique, et s'agenouille pour communier « aux larmes de la Vierge qui ont tout à la fois l'amertume de nos peines et la lumière de notre espérance ». Le Chœur mixte, impeccable dans son exécution, contribua à notre contemplation. Les voix chaudes des dames si à l'aise dans les vocalises, admirablement fondues, coulaient limpides en cette vallée de larmes. Les voix d'hommes légèrement plus « rugueuses » traduisaient à merveille le tout avec doigté, légèreté, entourant avec beaucoup de souplesse le chanoine G. Athanasiadis qui tenait l'orgue avec « humilité » sans jamais ressortir, fondant ses jeux dans le velouté de l'orchestre. Oh ! quel musicien ! Il venait d'ailleurs d'ouvrir avec la maîtrise qu'on lui connaît, cette première partie du concert, par trois pièces pour orgue d'Antonio Cabezón, compositeur espagnol (1510-1566).

Trois pièces de Mozart (sonates d'église pour orgue et orchestre), préparèrent les auditeurs à la rencontre du maître de Salzbourg dans son éclatant « Regina Caeli », véritable bourgeon écloso dans le printemps pascal. Merveilleuse dans son exécution, raffinée et légère, cette dernière pièce devait confirmer le magnifique esprit qui anime les chœur et orchestre agaunois.

Le concert terminé, une petite réception réunit au foyer du Collège invités, exécutants et amis. A cette occasion, M. Georges Haenni, directeur du Conservatoire, exprima sa joie et redit son admiration au chanoine Pasquier, aux choristes et aux musiciens. Aussi, j'ai gardé pour la fin son appréciation sur les solistes, ces véritables artistes de chez nous qui consacrent leurs loisirs à la culture du chant.

« Mme Anny Studer chanta avec clarté et limpidité, Mme Morath apporta la chaleur de sa voix d'alto, M. Guy Revaz, ténor, la simplicité et M. Roland Fornerod — artiste trop méconnu — la souplesse, la sûreté et l'émotion ».

Puis, le chanoine Pasquier, l'âme de cette réussite, remercia ses chanteurs et ses musiciens. Profondément ému, il ne pouvait trouver les mots pour dire sa joie et son merci devant ce nouveau pas vers la perfection.

A notre tour, auditeurs ravis et gâtés, de dire à M. Pasquier notre merci. Notre merci pour cette communion artistique que nous venons de vivre, notre merci pour tout ce qu'il entreprend et réussit soit dans le domaine musical, soit dans son apostolat qui nous procure de grandes joies, ces joies que seul un cœur aimant peu déclencher.

Merci aux Jeunesses musicales, merci au Chœur mixte, à l'orchestre, merci à tous.

L. Jordan.

## Paresse intestinale

Prenez au repas du soir un à deux Grains de Vals. Ils régularisent doucement les fonctions digestives et intestinales, décongestionnent le foie, éliminent les toxines. Vente en pharmacies et drogueries.

Chaque soir : Grains de Vals  
Chaque jour : Bonne santé

## Assemblée générale de la KRANKENFUERSORGE section de Sion

La section de Sion de la Krankenfürsorge — caisse de prévoyance en cas de maladie et d'accidents — aura son assemblée générale

le vendredi 5 avril 1968 au restaurant Treize Etoiles à 20 h. 30

L'ordre du jour habituel sera complété par une orientation générale sur l'assurance-maladie et ses problèmes.

Il est rappelé que la présence à l'assemblée générale est obligatoire pour les sociétaires âgés de 20 à 60 ans.

P 24409 9